

**IMPORTANT**

Lisez et suivez attentivement toutes ces instructions avant d'installer et d'utiliser ce produit. Conserver pour consultation future.

PureSpa™

SB-HSWF20-2



A titre d'illustration uniquement.

N'oubliez pas d'essayer les autres produits de la gamme Intex : piscines hors sol, accessoires de piscine, piscines gonflables, jouets d'intérieur gonflables, airbeds et bateaux. Ces produits sont disponibles chez les différents revendeurs ou sur notre site internet.

En raison d'une politique d'amélioration continue de ses produits, Intex se réserve le droit de modifier les spécifications et l'apparence, ce qui peut entraîner des mises à jour du manuel d'instruction sans préavis.

INTEX®

©2024 Intex Marketing Ltd. - Intex Development Co. Ltd. - Intex Recreation Corp.
All rights reserved/Tous droits réservés/Todos los derechos reservados/Alle Rechte vorbehalten. Printed in China/Imprimé en Chine/Impreso en China/
Gedruckt in China.

®™ Trademarks used in some countries of the world under license from/®™ Marques utilisées dans certains pays sous licence de/Marcas registradas utilizadas en algunos países del mundo bajo licencia de/Warenzeichen verwendet in einigen Ländern der Welt in Lizenz von/Intex Marketing Ltd. to/à/a/an Intex Development Co. Ltd., Hong Kong & Intex Recreation Corp., P.O. Box 1440, Long Beach, CA 90801 • Distributed in the European Union by/Distribué dans l'Union Européenne par/Distribuido en la unión Europea por/Vertrieb in der Europäischen Union durch/Intex Trading B.V., Ettenseweg 46, 4706 PB Roosendaal – The Netherlands • Distributed in the UK by Unitex Service (UK) Limited, 21 Holborn Viaduct, London EC1A 2DY, UK.
www.intexcorp.com

TABLES DES MATIERES

Attention.....	3-6
Détail des pieces.....	7-8
Fiche technique du produit.....	9
Instructions de montage.....	9-14
Information sur le niveau de sel.....	15
Instructions d'utilisation.....	16-22
Conseils pour minimiser les pertes calorifiques et la consommation d'énergie.....	21
Codes d'affichage.....	23
Entretien et produits chimiques.....	23-29
Stockage Hivernal.....	29
Guide en cas de panne.....	30-34
Démontage du moteur de pompe de filtration.....	35
Garantie limitée.....	36

IMPORTANT

Toujours respecter les précautions de sécurité de base concernant l'installation et l'utilisation de cet équipement électrique.

LISEZ ATTENTIVEMENT ET SUIVEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS**⚠ DANGER**

- Danger de noyade (notamment pour les enfants de moins de 5 ans). Il faut veiller à prévenir l'accès non autorisé des enfants au spa. Cela peut être réalisé par un surveillant adulte sécurisant les moyens d'accès ou par l'installation d'un système de protection de sécurité du spa. Pour prévenir les accidents pendant l'utilisation du spa, veillez à ce que les enfants soient constamment surveillés.
- Risque de noyade. Inspectez régulièrement la couverture du spa pour détecter d'éventuelles fuites, usures prématurées, détériorations ou signes de détérioration. N'utilisez jamais une couverture usée ou endommagée, car elle ne peut pas fournir le niveau de protection requis pour empêcher l'accès non autorisé d'un enfant au spa.
- Risque de blessure. La taille des raccords d'aspiration de ce spa a été choisie pour correspondre au débit d'eau spécifique généré par la pompe. S'il faut changer la pompe ou les raccords d'aspiration, veillez à ce que les débits soient compatibles. N'utilisez jamais le spa si les raccords d'aspiration sont cassés ou manquants. Ne remplacez jamais un raccord d'aspiration par un raccord portant l'indication d'un débit inférieur au raccord d'origine.
- Risque de blessure. Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé immédiatement. N'enterrez pas le cordon d'alimentation. N'utilisez pas de rallonge électrique.
- Danger d'électrocution. Veillez à ce qu'il n'y ait aucun appareil électrique, par exemple une lampe, un téléphone, une radio ou un téléviseur, à moins de 3,5 m du spa ou du jacuzzi.
- Danger d'électrocution. N'utilisez pas le spa quand il pleut, quand il y a du tonnerre ou des éclairs.

⚠ AVERTISSEMENT

- Le spa doit être pourvu d'un transformateur de séparation ou être alimenté par un dispositif de courant résiduel (RCD) avec un courant résiduel assigné de fonctionnement ne dépassant pas les 30mA.
- La partie électrique du spa comprend un dispositif différentiel à courant résiduel (DDR) dont le courant nominal et résiduel de fonctionnement ne dépasse pas 10 mA. Si un courant de fuite de plus de 10 mA est détecté, le DDR sera activé et coupera l'alimentation électrique, auquel cas, débranchez l'appareil et cessez immédiatement de l'utiliser. Veuillez contacter un centre de réparation local pour obtenir de l'aide et/ou la réparation du produit.
- Les pièces comportant des composants sous tension, à l'exception des pièces alimentées par un courant basse tension de sécurité renforcée ne dépassant pas 12 V, doivent être inaccessibles aux personnes se trouvant dans le spa.
- L'installation électrique doit être conforme aux exigences des normes locales et nationales.
- Les pièces comportant des composants électriques, à l'exception des pièces de contrôle à distance, doivent être positionnées ou fixées en sorte de ne pas pouvoir tomber dans le spa.
- Pour réduire le risque de blessure, n'autorisez pas les enfants à utiliser ce produit sauf s'ils font l'objet d'une surveillance étroite et constante.
- Les enfants ne doivent pas utiliser le spa sans la surveillance d'adultes.
- Pour réduire le risque de noyade d'un enfant, supervisez les enfants en permanence. Attachez et verrouillez la couverture du spa après chaque utilisation.
- Pour réduire les risques de blessure/maladie:
 - a) L'eau d'un spa ne doit jamais dépasser les 40°C. Une température sécuritaire pour un adulte en bonne santé est comprise entre 38°C (100°F) et 40°C (104°F). Une température moindre est recommandée pour les jeunes enfants et lorsque le spa est utilisé pendant plus de dix minutes. Il est recommandé de demander conseil à un médecin avant l'utilisation.
 - b) Comme des températures excessives de l'eau présentent une possibilité élevée de provoquer des dommages fœtaux pendant les premiers mois de la grossesse, les femmes enceintes ou potentiellement enceintes doivent limiter la température de l'eau du spa et leur durée d'utilisation, elles doivent aussi demander conseil à un médecin.

AVERTISSEMENT

- c) L'utilisateur doit contrôler la température de l'eau avant d'entrer dans le spa.
- d) La consommation d'alcool, de drogue ou de médicament avant ou pendant l'utilisation d'un spa peut faire perdre connaissance et engendre donc un risque de noyade.
- e) Toute personne présentant une pathologie doit consulter un médecin avant d'utiliser un spa.
- f) Les personnes prenant un médicament et/ou ayant des antécédents médicaux défavorables doivent consulter un médecin avant d'utiliser un spa, car certains médicaments peuvent induire de la somnolence et d'autres médicaments peuvent affecter le rythme cardiaque, la tension artérielle et la circulation sanguine.
- g) Évitez de mettre la tête sous l'eau et de boire l'eau du spa.
 - Les personnes affectées de maladies infectieuses ne doivent pas utiliser un spa.
 - Pour éviter les blessures, faites attention lorsque vous entrez ou sortez du spa ou du jacuzzi.
 - Les femmes enceintes et les femmes potentiellement enceintes doivent consulter un médecin avant d'utiliser un spa ou un jacuzzi.
 - Une température de l'eau supérieure à 38°C peut être préjudiciable à votre santé.
 - Ne pas utiliser le spa tout de suite après un exercice physique épuisant.
 - L'immersion prolongée dans un spa ou un jacuzzi peut être préjudiciable à votre santé.
 - Si une femme enceinte reste longtemps dans de l'eau chaude, cela peut être nocif pour son fœtus. Mesurez la température de l'eau avant de rentrer dans l'eau. N'entrez pas dans le spa si la température de l'eau est supérieure à 38°C (100°F). Ne restez pas dans le spa plus de 10 minutes.
 - La chaleur, en conjonction avec l'alcool, les drogues ou les médicaments, peut provoquer un évanouissement.
 - Sortez immédiatement en cas d'inconfort, d'endormissement ou de vertiges. La chaleur du spa peut provoquer une hyperthermie et un évanouissement.
 - Les causes, les symptômes et les effets de l'hyperthermie sont décrits ci-dessous : L'hyperthermie se produit quand la température interne du corps devient supérieure de plusieurs degrés à la température corporelle normale de 37°C (98.6°F). Les symptômes de l'hyperthermie comprennent l'augmentation de la température interne du corps, les vertiges, la léthargie, l'engourdissement et l'évanouissement. Les effets de l'hyperthermie comprennent l'incapacité à ressentir la chaleur, l'incapacité de reconnaître le besoin de sortir du spa ou du jacuzzi, l'inconscience d'un danger imminent, le traumatisme du fœtus des femmes enceintes, l'incapacité physique à sortir du spa ou du jacuzzi et l'évanouissement engendrant un risque de noyade.
 - La consommation d'alcool, de drogue ou de médicament peut augmenter considérablement le risque d'hyperthermie mortelle dans les spas et les jacuzzis.
 - Ajoutez toujours les produits d'entretien dans l'eau et jamais l'inverse. Ajoutez l'eau aux produits d'entretien peut générer des fumées, des réactions violentes et des projections dangereuses de produit.
 - Ne sautez jamais et ne plongez jamais dans un spa ni dans aucun autre plan d'eau peu profond.
 - L'assemblage et le démontage ne doivent être effectués que par les adultes.
 - Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissance, s'ils (si elles) sont correctement surveillé(e)s ou si des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur ont été données et si les risques encourus ont été appréhendés. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
 - Aucune pièce de l'appareil électrique ne doit être placée près de l'eau pendant l'utilisation.
 - Veillez à ce que la prise d'alimentation de ce spa soit toujours à plus de 4 m du spa et à une hauteur minimale de 1,2 m.
 - Débranchez toujours le produit de la prise secteur avant déplacement, nettoyage, entretien, ou toute autre manipulation, et par temps de pluie.
 - N'enterrez pas le cordon d'alimentation. Positionnez le cordon d'alimentation dans un endroit où il ne sera pas endommagé par les tondeuses, les taille-haies et les autres équipements.

AVERTISSEMENT

- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger. L'appareil ne doit être réparé qu'avec des pièces de rechange identiques.
- **Veillez à ce que la fiche soit toujours sèche. Il est formellement interdit de brancher la fiche si elle est mouillée!**
- La fiche du spa doit être directement et exclusivement branchée à une prise électrique mise à la terre appartenant à une installation électrique fixe.
- Pour réduire les risques de choc électrique et feu, n'utilisez pas de rallonge électrique, de minuteurs, d'adaptateur de prise, ni de fiche électrique pour brancher l'appareil dans une prise électrique. Branchez-le dans une prise électrique dont l'emplacement est approprié.
- N'essayez pas de brancher ou de débrancher cet appareil quand vous êtes dans l'eau ou quand vos mains sont mouillées.
- Ne laissez pas le spa vide pendant longtemps. Ne pas exposer le Spa aux rayons directs du soleil pendant une longue période.
- Lorsque l'appareil n'est pas utilisé pendant un certain temps, saison hivernale par exemple, le spa doit être démonté et stocké en intérieur.
- Veillez à ce que l'eau contenue dans le spa ne gèle pas. Ne mettez pas le spa en marche quand l'eau qu'il contient est gelée.
- N'utilisez pas le spa s'il est livré endommagé et/ou s'il présente un dysfonctionnement. Contactez le service consommateur d'Intex pour connaître la démarche à suivre.
- N'utilisez jamais le spa seul et n'autorisez jamais une autre personne à l'utiliser seule.
- Ne versez jamais directement dans le spa de l'eau dont la température est supérieure à 40°C (104°F).
- Veillez à ce que tous les animaux de compagnie restent éloignés du spa pour éviter qu'ils ne le détériorent.
- N'ajoutez pas d'huile de bain ni de sel de bain à l'eau du spa.
- Le spa doit être installé sur un sol de niveau, plat, lisse et suffisamment solide pour supporter la charge maximum du spa rempli avec 4 adultes : 1136 kg (2500 lbs); 6 adultes : 1592 kg (3500 lbs).
- Prévoyez un système de drainage adéquat autour du spa pour évacuer les éclaboussures et l'eau débordant du spa.
- Pour des raisons de sécurité, utilisez exclusivement les accessoires fournis par le fabricant du spa.
- Ne pas utiliser pour un usage public/commercial et/ou dans les installations résidentielles locatives domestiques.
- Pour connaître toutes les instructions d'installation, de nettoyage et d'entretien de l'appareil, consultez les paragraphes ci-après de la notice.
- Ne jamais poser d'objets métalliques dans l'emplacement de charge de la tablette.

Lisez et suivez attentivement toutes ces instructions avant d'installer et d'utiliser ce produit. Ces avertissements, instructions et consignes de sécurité représentent des risques connus des loisirs d'eau, mais ils ne peuvent en aucun cas couvrir tous les cas. Soyez toujours prudent, utilisez votre bon sens et jugement lors d'activités d'eau. Conserver pour consultation future.

Sécurité des non nageurs

- Une surveillance continue, active et efficace des nageurs débutants et des non nageurs par un adulte compétent est nécessaire en permanence. (rappelez vous que les enfants de moins de 5 ans représentent les plus gros risques de noyade).
- Désigner un adulte compétent pour surveiller le spa à chaque fois qu'il est utilisé.
- Lorsque le spa n'est pas utilisé ou sans surveillance, retirez tous les jouets du spa et de ses environs pour éviter d'attirer les enfants proche du spa.

Dispositifs de sécurité

- Une couverture de sécurité ou un autre dispositif de protection de sécurité doit être utilisé, ou toutes les portes et fenêtres (si applicable) doivent être sécurisées pour empêcher l'accès non autorisé au spa.

⚠ AVERTISSEMENT

- Barrières, volets et bâches, alarmes de piscines ou dispositifs semblables de sécurité sont des aides utiles mais ils ne remplacent en aucun cas la surveillance continue et compétente d'un adulte.

Équipement de sécurité

- Ayez un téléphone en fonctionnement et une liste de numéros d'urgence à proximité du spa.

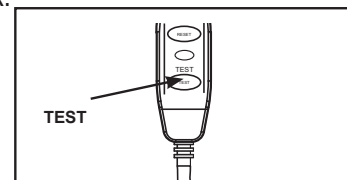
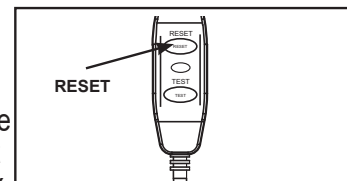
Utilisation sécuritaire du spa

- Encouragez tous les utilisateurs à apprendre à nager, spécialement les enfants.
- Apprenez les gestes de base de réanimation (réanimation cardio respiratoire) et mettez à jour vos connaissances régulièrement. Ce geste peut permettre de sauver une vie.
- Expliquez à tous les utilisateurs du spa, y compris les enfants, que faire en cas d'urgence.
- Ne jamais plonger en eau peu profonde. Cela pourrait causer des blessures graves ou même la mort.
- Ne pas utiliser le spa sous l'emprise d'alcool ou de médicaments qui peuvent altérer votre capacité à utiliser votre spa en toute sécurité.
- Si vous utilisez des bâches de protection, les retirer complètement de la surface de l'eau avant de rentrer dans le spa.
- Protégez les utilisateurs du spa des maladies liées à l'eau en gardant votre spa traitée et en ayant une bonne hygiène. Consultez le guide de traitement de l'eau dans le manuel d'utilisation.
- Conservez les produits chimiques hors de portée des enfants.
- Fixez le marquage de sécurité fourni sur le spa à moins de 2 m du spa dans une position visible et remarquable.
- Cet appareil contient des batteries qui ne peuvent pas être remplacées.

⚠ AVERTISSEMENT

- Ce produit est fourni avec un DDR à l'extrémité de son cordon d'alimentation. Le DDR doit être testé avant chaque utilisation. N'utilisez pas le spa si le DDR ne fonctionne pas correctement. Débranchez le cordon d'alimentation et laissez-le débranché tant que le problème n'a pas été identifié et corrigé. Contactez un électricien qualifié pour corriger le défaut. N'installez pas de dérivation du DDR. Aucune pièce interne du DDR n'est réparable. L'ouverture du DDR annule la garantie.

1. Branchez l'appareil dans une prise électrique de terre.
2. Appuyez sur la touche RESET du DDR.
3. Allumez l'équipement électrique du spa.
4. Appuyez sur la touche TEST du DDR. Le voyant du DDR doit s'éteindre et l'équipement électrique aussi. Si le voyant du DDR et l'équipement électrique ne s'éteignent pas, cela indique que le DDR est défectueux. N'utilisez pas le spa. Contactez le service consommateurs.
5. Appuyez sur la touche RESET du DDR. Le voyant du DDR doit s'allumer. Si le voyant du DDR ne s'allume pas, cela indique que le DDR est défectueux. N'utilisez pas le spa. Contactez le service consommateurs.

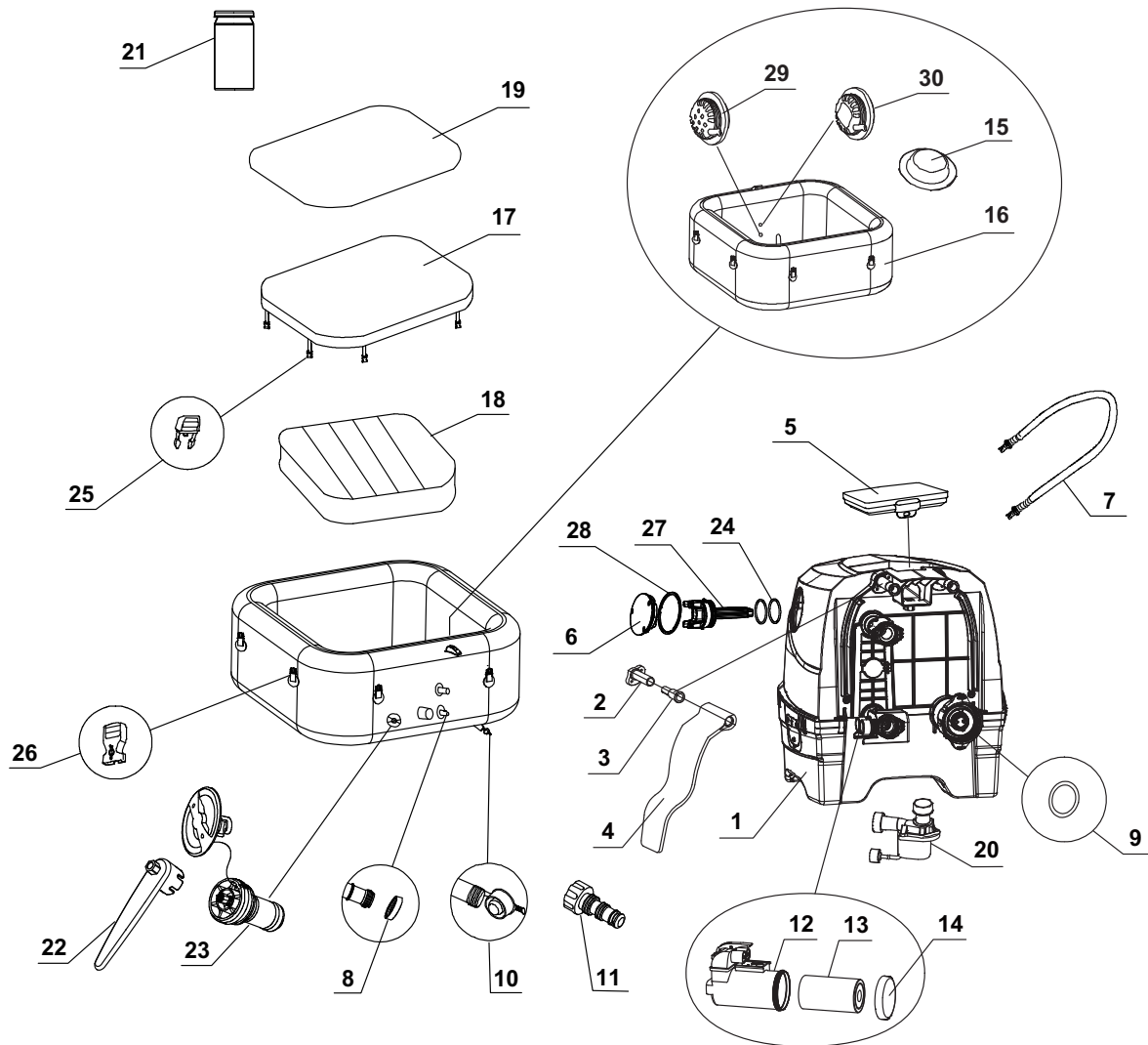


⚠ ATTENTION

- Pour éviter un danger dû au réarmement intempestif du coupe-circuit thermique, cet appareil ne doit pas être alimenté via un système d'interrupteur externe, par exemple une minuterie, ni être connecté à un circuit régulièrement mis sous tension et hors tension par le fournisseur d'électricité.
- Traitez l'eau conformément aux instructions du fabricant.

DÉTAIL DES PIÈCES

Avant d'installer votre produit, prenez quelques instants pour vérifier son contenu et vous familiariser avec chaque pièce détachée.



NOTE : Ce croquis est une simple représentation du produit. Il n'est pas à l'échelle réelle.

DÉTAIL DES PIÈCES (suite)

Avant d'installer votre produit, prenez quelques instants pour vérifier son contenu et vous familiariser avec chaque pièce détachée.

N°	DÉSIGNATION	QUANTITÉ	RÉFÉRENCE PIÈCE DÉTACHÉE			
			4 ADULTES		6 ADULTES	
			28450NP	28446NP	28452NP	28472NP
1	UNITÉ DE CONTRÔLE	1	13442D	13442	13442D	13442
2	EMBASE DE LA CHARNIÈRE	2	12771	12771D	12771	12771D
3	GOND DE LA CHARNIÈRE	2	12772	12772D	12772	12772D
4	CAPOT LATERAL	2	13445D	13445	13445D	13445
5	PANNEAU DE CONTRÔLE	1	12906	12906C	12906	12906C
6	COUVERCLE DE LA CELLULE ÉLECTROLYTIQUE	1	13116	13116C	13116	13116C
7	TUYAU DE GONFLAGE DU SPA/COUVERCLE GONFLABLE	1	13098	13098	13098	13098
8	JOINT TORIQUE D'ASPIRATION/REFOULEMENT	2	11699	11699	11699	11699
9	JOINT TORIQUE D'ENTRÉE D'AIR	1	11788	11788	11788	11788
10	BOUCHON DE VIDANGE DU SPA	1	13076	13076	13076	13076
11	ADAPTATEUR DE VANNE DE VIDANGE DU SPA	1	13036	13036	13036	13036
12	BOÎTIER DE CARTOUCHE	1	13436	13436	13436	13436
13	CARTOUCHE	2	13435	13435	13435	13435
14	COUVERCLE DU BOÎTIER DE CARTOUCHE	1	13434	13434	13434	13434
15	BOUCHON D'ENTRÉE/SORTIE	3	11739	11739	11739	11739
16	CUVE DU SPA	1	13492	13492C	13494	13494C
17	COUVERTURE DU SPA	1	13107	13107C	13108	13108C
18	PARTIE GONFLABLE DE LA COUVERTURE DU SPA (PRÉINSTALLÉE SUR LA COUVERTURE DU SPA)	1	13109	13109	13110	13110
19	TAPIS DE SOL	1	13111	13111	13112	13112
20	POMPE DE FILTRATION	1	12778	12778	12778	12778
21	LANGUETTES DE TEST	1	11855	11855	11855	11855
22	CLÉ	1	11742A	11742A	11742A	11742A
23	VALVE DE SURPRESSION	1	12589A	12589A	12589A	12589A
24	JOINT DE LA CELLULE ÉLECTROLYTIQUE	2	13099	13099	13099	13099
25	BOUCLE MALE	8	11994	11698	11994	11698
26	BOUCLE FEMELLE	8	11993	11799	11993	11799
27	CELLULE ÉLECTROLYTIQUE	1	13113	13113	13113	13113
28	JOINT DU COUVERCLE DE LA CELLULE ÉLECTROLYTIQUE	1	13115	13115	13115	13115
29	RACCORD D'ASPIRATION DE SORTIE	1	11695	11695	11695	11695
30	RACCORD D'ASPIRATION D'ENTRÉE	1	12702	12702	12702	12702

Pour vos commandes de pièces, indiquer bien le modèle d'épurateur et la référence de la pièce.

INFORMATIONS TECHNIQUES

Tension / Fréquence / Phase:	220 - 240 V / 50 Hz / 1 PH	
Nombre maximal de places:	4 adultes	6 adultes
Capacité d'eau:	210 Gallons (795 Litres)	290 Gallons (1098 Litres)
Taille intérieure/extérieure:	49/69 in (124/175 cm)	57/77 in (145/196 cm)
Hauteur:	28 in (71 cm)	
Blower:	800 W	
Débit de la pompe de filtration:	460 Gallons/heure (1,741 Litres/heure)	
Puissance de chauffage:	2,200 W	
Plage de températures:	10°C – 40°C (50°F – 104°F)	
Vitesse de chauffage:	1.5-2.5°C/heure (3°F – 4.5°F/heure)	1-2°C/heure (2°F – 3.5°F/heure)
Nombre de jets d'air Bubble Jets:	140	170
Pression d'air recommandée d'utilisation de la cuve du spa:	0.083 bar (1.2 psi)	

Bande de fréquence RF : 2 408~2 476 MHz

Puissance de l'émetteur : 10 dBm

Bande de fréquence Wifi : 2 412~2 484 MHz

Puissance maximale de l'émetteur : 100 mW

Informations relatives à l'exposition aux rayonnements de radiofréquences :

Cet équipement respecte les limites d'exposition aux rayonnements définies pour un environnement non contrôlé. Cet équipement doit être installé et utilisé avec une distance minimale de 20 cm (7.9") entre le bloc technique et l'utilisateur. Cet émetteur ne doit pas être co-implanté ni fonctionner conjointement avec une autre antenne ou un autre émetteur. Spa gonflable, portable, hors sol, pompe, chauffage, soufflerie, panneau de contrôle et traitement des eaux intégré.

NOTE : Le spa comporte un système de mise à la terre complet qui est également en contact avec l'eau du spa. Il est possible qu'une personne accumule de l'électricité statique et que celle-ci se décharge au contact de l'eau. Quoi qu'il en soit, en cas de choc électrique, le spa doit impérativement être examiné par un électricien qualifié avant d'être utilisé. Débranchez le spa jusqu'à ce que la cause soit déterminée et qu'une mesure corrective soit mise en œuvre.

Par la présente, Intex Development Company Limited déclare que le produit SB-HSWF20 est conforme aux exigences essentielles et autres dispositions pertinentes de la directive 2014/53/UE.

Pour la déclaration de conformité, contactez-nous sur https://www.intexdevelopment.com/support/doc?lst_lang=2.

AVERTISSEMENT

Risque d'incendie : Cet appareil requiert une puissance de 13 A minimum. La plupart des logements ont un circuit électrique de 13 à 16 A. Si le disjoncteur se déclenche, cela peut être dû au fait que d'autres appareils (notamment des appareils à forte consommation) utilisent le même circuit que le spa. N'utilisez pas de rallonge électrique. Déroulez le cordon d'alimentation avant utilisation. Ne jamais placer la fiche sur des matériaux combustibles.

INSTRUCTIONS DE MONTAGE

Exigences et préparation du site

- Le spa peut être installé en intérieur ou en extérieur. Destiné à un usage domestique.
- Vérifiez que la zone sous et autour du spa soit résistante à l'eau, horizontale, plane et exempte d'objets coupants.
- Prévoyez une prise électrique de terre correctement positionnée et d'indice de protection IPX4 ou supérieur dans laquelle brancher le spa et veillez à ce qu'elle reste facile d'accès pour pouvoir tester régulièrement le DDR installé sur le câble d'alimentation.
- Prévoyez un espace vide suffisant autour du spa pour permettre l'accès aisé aux équipements du spa et faciliter son entretien et/ou sa réparation.
- La zone doit permettre un bon drainage pendant le stockage prolongé du spa. Consultez les réglementations locales et nationales comportant des exigences relatives au rejet de l'eau des spas.
- Pour réduire les nuisances sonores, n'installez pas le spa à proximité immédiate de murs verticaux.
- La zone doit être à portée d'une alimentation en eau douce conforme aux réglementations locales de l'eau et dont les paramètres doivent être adaptés selon les conditions chimiques du spa et les instructions concernant l'équilibre chimique fournies dans cette notice avant la première utilisation du spa.
- Consultez la législation et les réglementations locales concernant l'installation des spas en intérieur et/ou en extérieur.

NOTE : Avant d'installer et de remplir le spa avec de l'eau, assurez-vous que la zone où le spa sera installé se trouve dans la plage de couverture de votre routeur WiFi. La zone doit être exempte de murs / treillis métalliques et autres objets susceptibles d'interférer avec ou de réduire le signal WiFi.

INSTRUCTIONS DE MONTAGE (suite)

Exigences complémentaires pour l'installation en intérieur

- Veillez à ce que le sol puisse supporter le poids total du spa plein avec son nombre maximal d'occupants. Consultez un entrepreneur ou un ingénieur structure qualifié pour vérifier que cette exigence est remplie.
- Veillez à ce que le sol soit résistant à l'eau et antidérapant. N'installez pas le spa sur de la moquette ni aucun autre matériau pouvant être endommagé par l'humidité et la condensation.
- N'installez pas le spa en intérieur au deuxième étage au-dessus d'un espace de vie à cause de la possibilité de dommages dus à l'eau et à l'humidité.
- De l'humidité est naturellement produite lors de l'utilisation d'un spa installé en intérieur. La pièce doit être correctement ventilée pour permettre à l'humidité de s'échapper. Installez un système de ventilation pour éviter que de l'humidité et de la condensation ne s'accumulent dans la pièce.
- Lors du retrait du spa de la pièce, veillez à ne pas endommager la zone d'installation du spa. Si un sol de type caillebotis non poreux est utilisé, il doit être doté d'une évacuation des eaux usées ainsi que d'un dispositif pour nettoyer et laver en dessous et être facilement retiré. Soyez vigilant dans les zones présentant une nappe phréatique élevée, sujettes aux inondations et/ou situées à l'intérieur.

Exigences complémentaires pour l'installation en extérieur

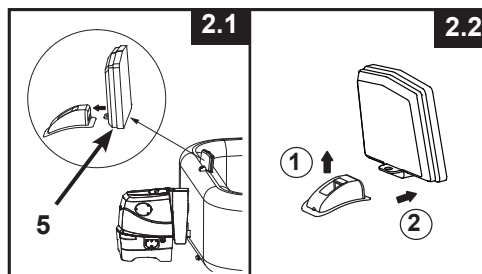
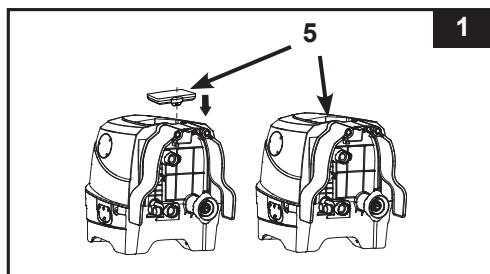
- Les propriétaires de spa doivent respecter les lois locales et fédérales concernant les barrières de sécurité, l'éclairage, les dispositifs empêchant l'accès aux enfants et les autres équipements de sécurité. Pour plus de détails, contactez l'agence locale chargée de l'application du code de la construction.
- Veillez à ce que la surface soit plane, horizontale, lisse et suffisamment solide pour supporter le poids total du spa rempli.
- N'installez pas le spa sur de l'herbe ou de la terre, car cela accroît la quantité de débris rentrant dans le spa et détériore le fond du spa.
- **N'exposez pas le système à la lumière directe du Soleil pendant longtemps. Installez une protection contre le soleil, par exemple une toile d'ombrage, une tente, un auvent ou une tonnelle.**
- Il est possible d'installer et de laisser le spa à l'extérieur à une température minimale de 4°C (39°F) si la température intérieure du spa est supérieure à 4°C (39°F) et que l'eau présente dans le système de circulation, la pompe et les tuyaux ne soit pas gelée. Placez un tapis isolant entre le fond du spa et le sol pour limiter la déperdition de chaleur par le fond du spa et renforcer la conservation de la chaleur. N'utilisez pas le spa si la température ambiante ou si la température de l'eau sont inférieures ou égales à 4°C.
- Faites attention aux conditions environnementales locales, telles que la nappe phréatique et le risque de gel lors de l'installation du spa. Un installateur professionnel doit discuter de ces conditions avec le client.

Installez le spa à 2 personnes au minimum

1. Transportez toutes les pièces sur l'emplacement d'installation sélectionné. Ne traînez pas le spa sur le sol, car cela peut le détériorer et provoquer des fuites. Ouvrez le carton d'emballage en veillant à ne pas l'abîmer, car il peut servir pour stocker le spa quand il n'est pas utilisé ou s'il est stocké pendant longtemps.
2. Posez toutes les pièces sur le sol et vérifiez qu'il n'en manque aucune. En cas de pièces manquantes ou endommagées, contactez le service consommateur approprié parmi ceux listés sur le document « Services Consommateur agréés » ci-joint.

Chargement et installation de la tablette de commande du spa

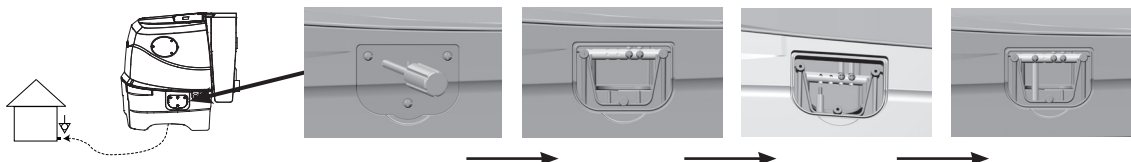
1. Assurez-vous que l'arrière de la tablette (5) et l'emplacement de charge de la tablette sont propres et secs.
2. Assurez-vous que l'unité de base est branchée et le RCD testé. Placez la tablette (5) sur l'emplacement de charge pour recharger la batterie intégrée (voir dessin 1). Voir la section "Tablette de contrôle du Spa" pour plus de détails.
3. La charge complète de la batterie du panneau de commande prend environ 3 heures. Quand la tablette est complètement chargée, vous pouvez la placer sur le bord du Spa directement (voir dessin 2.1). Pour enlever la tablette du spa, soulevez le loquet en écartant la tablette du support (voir dessin 2.2).



INSTRUCTIONS DE MONTAGE (suite)

Option système de liaison équipotentielle

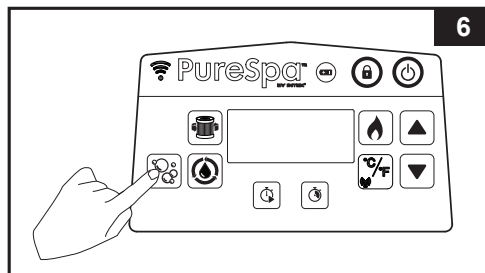
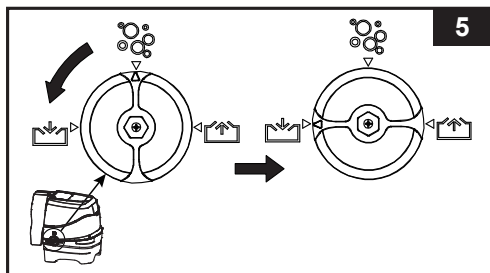
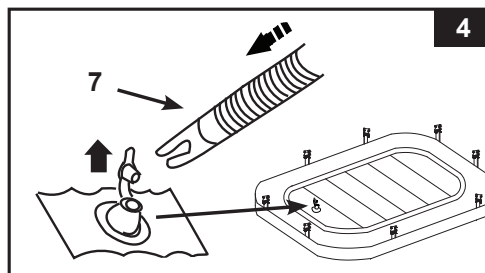
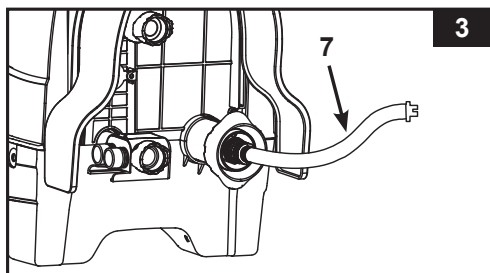
Selon la règle nationale et la réglementation, demandez à un électricien qualifié de connecter la borne équipotentielle du spa avec un conducteur (fil électrique) ayant une surface de section transversale nominale de 2,5mm² à 6mm² à la borne équipotentielle de la maison (Fil électrique non inclus).



Gonflage

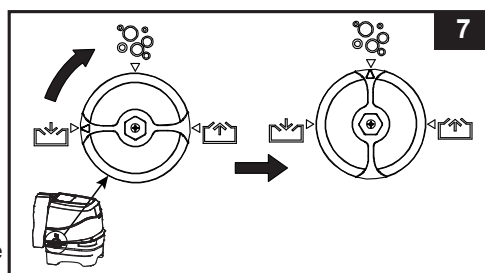
Gonfler la partie gonflable de la couverture du spa

1. Attachez le tuyau de gonflage (7) à la sortie du souffleur d'air de la base de contrôle du spa (voir dessin 3).
2. Ouvrez la valve de la poche d'air du couvercle et insérez l'autre extrémité du tuyau de gonflage (7) dans la valve (voir dessin 4).
3. Tournez le cadran de sélection du passage d'air sur le côté de la base de contrôle en position de gonflage «  » (voir dessin 5).
4. Assurez-vous que la base du spa est branchée à une prise électrique appropriée et correctement située, puis appuyez sur le bouton  pour allumer le panneau de contrôle. Appuyez sur  pour gonfler jusqu'à obtenir une certaine fermeté au toucher sans être trop dur (voir dessin 6).
5. Déconnectez le tuyau de gonflage (7) de la valve de gonflage, fermez la valve de gonflage et enfoncez-la.



6. Remettez le cadran de sélection du passage d'air sur la position «  » et appuyez à nouveau sur le bouton  pour l'éteindre (voir dessins 7 & 6).
7. Débranchez le tuyau de gonflage (7) de la sortie du souffleur d'air de la base de contrôle du spa.

REMARQUE : La partie gonflable du couvercle est préinstallée à l'intérieur du couvercle. Si besoin de la réinstaller, placez la partie dégonflée dans la couverture avant de commencer le gonflage.



INSTRUCTIONS DE MONTAGE (suite)

Gonfler le spa et Installer l'unité de contrôle du spa

1. Sortez le tapis de sol (19) et étalez-le sur une zone libre. Puis étalez la structure du spa sur le tapis de sol et positionnez la vanne de vidange vers une zone de vidange appropriée.

REMARQUE : Étalez le tapis de sol avec les bulles orientées vers le bas.

2. Relevez le couvercle latéral de la base de contrôle (4) pour découvrir la sortie du souffleur d'air. Connectez d'abord la sortie du souffleur d'air à la cuve du spa (voir dessin 8). Serrez à la main le connecteur fermement. N'utilisez pas d'outils pour serrer.

3. Tournez le cadran de sélection du passage d'air sur le côté de la base de contrôle en position de gonflage «  » (voir dessin 5).

4. Appuyez sur le bouton  pour gonfler la paroi de la cuve du spa pendant environ 3 à 5 minutes jusqu'à ce qu'elle soit ferme au toucher sans être dure (voir dessin 6).

IMPORTANT : Ne surgonflez pas le produit et n'utilisez pas de compresseur haute pression pour le gonfler.

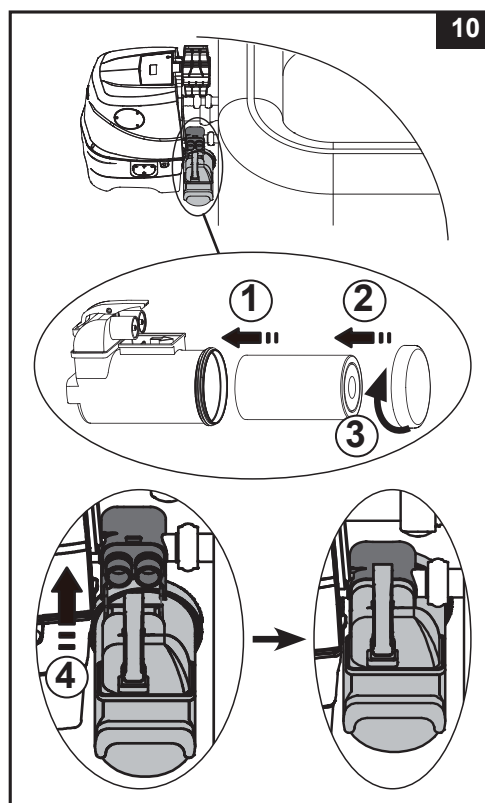
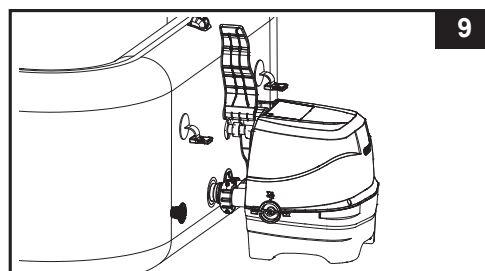
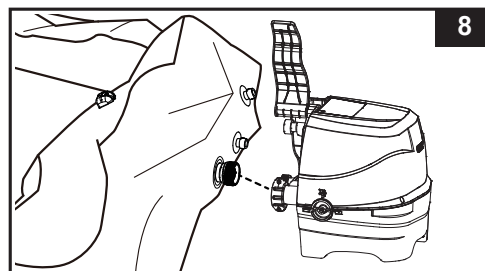
5. Remettez le cadran de sélection du passage d'air sur la position «  » (voir dessin 7).

IMPORTANT : Tournez toujours le cadran de sélection du passage d'air sur la position «  », avant d'éteindre la pompe à bulles d'air, afin qu'aucun air ne s'échappe.

6. Appuyez à nouveau sur la touche  pour l'éteindre.
7. Connectez les deux petits tuyaux restants entre la base de contrôle du spa et la cuve du spa (voir dessin 9). Serrez fermement les connecteurs à la main. N'utilisez pas d'outils pour serrer.
8. Fixez l'ensemble du boîtier de la cartouche filtrante au raccord inférieur de la base de commande du spa (voir dessin 10).
9. Rabaissez les ailerons de la pompe (4).

ATTENTION : Ne vous asseyez pas, ne vous allongez pas et ne placez aucun objet sur l'unité de contrôle du spa.

REMARQUE : Ne fixez jamais d'accessoires externes non fournis avec le kit à la cuve du spa ou à la base de contrôle, car cela annulerait la garantie.



INSTRUCTIONS DE MONTAGE (suite)

Ajout d'air

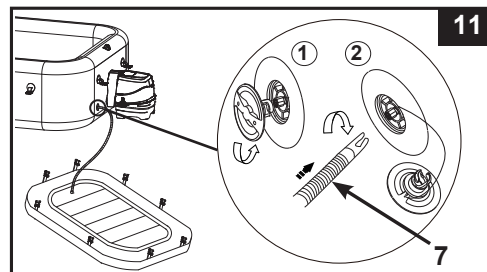
S'il est nécessaire d'ajouter de l'air à la paroi du spa ou à la poche d'air du couvercle du spa après leur installation, suivez les étapes ci-dessous.

Pour la paroi de la cuve du spa :

1. Reportez-vous aux étapes 3 à 6 de la section « Gonfler la paroi de la cuve du spa » ci-dessus.

Pour la poche d'air du couvercle :

1. Dévissez le capuchon de la valve de gonflage du spa pour accéder à la soupape (position haute pour le gonflage). Insérez le tuyau de gonflage (7) dans la valve et tournez-le vers la droite pour le verrouiller en position (voir dessin 11).
2. Reportez-vous aux étapes 2 à 6 de la section « Gonfler la poche d'air du couvercle du spa » ci-dessus.

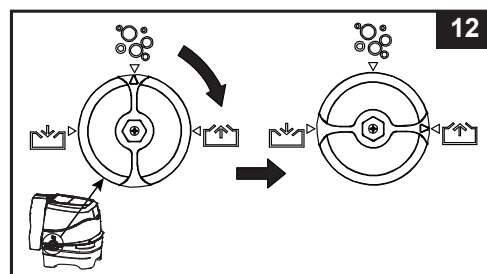


Libérer l'air

Dégonfler le spa :

1. L'unité de contrôle du spa étant fixée à la cuve, tournez le cadran de sélection du passage d'air sur le côté de la base de contrôle en position de dégonflage «  » (voir dessin 12).
2. Appuyez sur le bouton de bulle d'air  pour dégonfler la cuve (voir dessin 13).
3. Une fois le dégonflage terminé, remettez le cadran de sélection du passage d'air sur la position de bulle d'air «  » et appuyez à nouveau sur le bouton  pour l'éteindre.

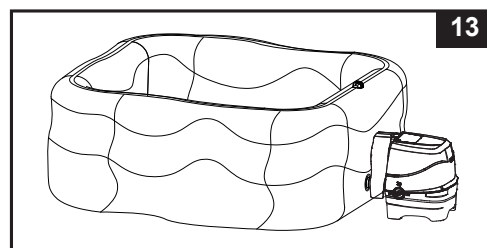
Pour dégonfler les tubes du spa avant de le ranger, consultez le chapitre « Rangement ».



Dégonfler la partie gonflable de la couverture :

1. Retirez le capuchon de valve et pressez la valve à sa base pour libérer une petite quantité d'air.
2. Refermez et réinsérez la vanne.

Pour dégonfler la membrane d'air du couvercle avant son rangement, consultez le chapitre « RANGEMENT ».



Remplissage d'eau

1. Avant de remplir le spa avec de l'eau, vérifiez que les bouchons de la vanne de vidange inférieure sont solidement fermés à l'intérieur et à l'extérieur du spa.
2. Remplissez le spa avec de l'eau douce jusqu'à un niveau compris entre les marques MIN et MAX présentes sur l'intérieur de la paroi de la cuve. Ne remplissez pas excessivement le spa. Ne jamais déplacer le spa avec de l'eau à l'intérieur et/ou avec l'unité de contrôle fixée, vous risqueriez d'endommager la base.

AVERTISSEMENT : Ne versez jamais directement dans le spa de l'eau dont la température est supérieure à 40°C (104°F). Il est recommandé de remplir le spa avec de l'eau tiède pour accélérer le chauffage de l'eau et économiser l'énergie.

3. Placez la couverture et sa partie gonflable (préinstallée dessus) sur le spa. Après avoir serré les sangles des boucles, fixez les boucles de la couverture avec la clé fournie.

IMPORTANT : Inspectez régulièrement la couverture du spa pour détecter d'éventuelles fuites, usures prématurées, détériorations. N'utilisez jamais une couverture de spa endommagée.

4. Assurez-vous que la base du spa soit branchée à une prise électrique appropriée et correctement située, puis appuyez sur le bouton  pour allumer le panneau de contrôle. Appuyez sur le bouton  de la tablette pour activer le chauffage, voir la section « Tablette de commande du Spa ».

INSTRUCTIONS DE MONTAGE (suite)

Couverture du spa

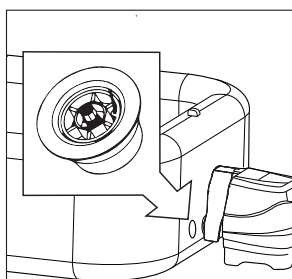
Notez que les boucles de fixation du couvercle sont des boucles qui se verrouillent. Deux clés sont prévues à cet effet dans le sac en plastique avec le manuel et les différents accessoires. Sur chaque boucle on trouve les mots "locked" et "unlocked". Il suffit de mettre la clé dans la fente et de la tourner dans la position adéquate.

Pour assurer la sécurité, il faut toujours mettre le couvercle lorsque le spa n'est pas utilisé et verrouiller les boucles, et toujours garder les clés hors de portée des enfants. Si vous perdez les clés, vous pouvez utiliser n'importe quel tournevis plat de taille similaire pour verrouiller ou déverrouiller les boucles.

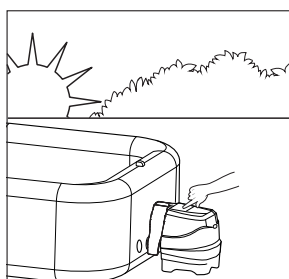
Pendant l'utilisation du spa, la couverture doit être placée dans un endroit propre et sec, sinon elle peut être contaminée par des saletés et des bactéries. Les couvertures ne doivent pas être placées sur des tables en bois ou des sols en bois, car cela peut provoquer la décoloration du bois. Il est recommandé d'utiliser un système d'élévation de la couverture, un support dédié ou un dispositif similaire pour garantir que la couverture, notamment son côté faisant face à l'eau, n'entre pas en contact avec le sol ni avec aucune autre surface sale.

IMPORTANT

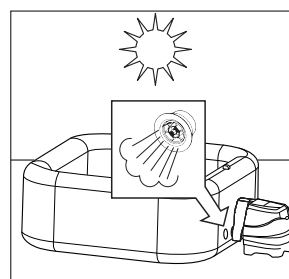
Votre spa est fourni avec la nouvelle « valve de décharge de la pression d'air » qui libère automatiquement l'air en excès quand la pression interne du spa est comprise entre 1,5 et 2,5 psi (0,103 et 0,172 bar) tout en conservant les fonctions de gonflage et dégonflage d'origine.



Valve de surpression.



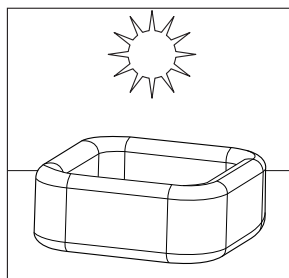
Gonflage du spa dans la matinée.



La pression d'air augmente dans la structure du spa avec la chaleur de mi-journée. La valve de surpression s'enclenche et libère l'excès d'air.



La baisse de température durant la nuit va réduire la pression d'air dans la structure du spa lui donnant un aspect moins gonflée.



L'air se dilate à nouveau à la mi-journée et la pression de référence est alors rétablie.

INFORMATION SUR LE NIVEAU DE SEL

• Quel type de sel utiliser :

Un type spécifique de sel doit être utilisé dans les spas pour protéger l'équipement. Lorsque vous achetez du sel, vérifiez que le sel est conforme à la norme EN16401 relative aux Produits chimiques utilisés dans les piscines/ spas. Consultez votre magasin de piscines local ou contactez le producteur de sel si vous avez besoin d'aide pour vérifier que vous disposez du sel approprié.

N'utilisez pas de « SELS D'IONS SANS CHLORURE ». Utilisez uniquement du sel pur (chlorure de sodium) tel que le sel de table commun, le sel iodé, le sel de mer naturellement évaporé, etc. Le sel contenant un antiagglomérant (E535) convient.

Lorsque vous choisissez le sel de piscine/ spa à utiliser au sein de l'UE, veuillez également noter que l'Agence européenne des produits chimiques (ECHA) exige que le sel (chlorure de sodium) provienne de producteurs inscrits/autorisés apparaissant dans la liste de l'Article 95 de l'ECHA conformément au règlement relatif aux produits biocides (RPB, règlement (UE) 528/2012). Pour plus d'informations, veuillez consulter le site Web de l'ECHA à l'adresse <https://echa.europa.eu/information-on-chemicals/active-substance-suppliers>.

• Niveau optimal du sel

La concentration idéale de sel dans l'eau du Spa est comprise entre 2000 et 3000 ppm (parties par millions). Le niveau optimal est de 2500 ppm. Un niveau de sel trop bas réduit l'efficacité du système de désinfection et la production de chlore. Un niveau trop élevé de sel peut endommager l'alimentation et provoquer la corrosion de parties métalliques.

• Ajouter du sel

1. Appuyez sur le bouton ON du filtre épurateur pour faire circuler l'eau.
2. Maintenez le système de désinfection hors de marche.
3. Répartir uniformément 2 kg (pour le spa 4 places) de sel sur le périmètre intérieur du spa. Pour le spa 6 places : 2.5 kg de sel.
4. Brossez le fond du spa pour accélérer le processus de dissolution. Ne laissez pas le sel stagner dans le fond du spa. Faites fonctionner la pompe à bulles pendant 1 heure pour dissoudre complètement le sel.
5. Lorsque tout le sel est dissous, appuyez sur le bouton de désinfection  pour activer le système de désinfection (voir la section "instructions du système de désinfection"), le code "003H" clignote, vous pouvez régler le système de désinfection sur les heures de fonctionnement souhaitées. **REMARQUE** : NE PAS appuyer sur un autre mode lors de la désinfection. Attachez la bâche et arrêtez le chauffage pendant l'étape de désinfection.

• Enlever du sel si le niveau en sel est trop haut

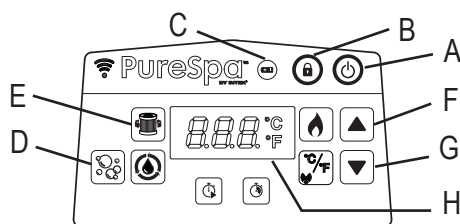
Si trop de sel a été ajouté, l'unité émet un signal sonore et affiche le code "E92" (cf. Tableau des codes LED). Si cela se produit, éteignez le système de désinfection en appuyant sur le bouton ON/OFF , et débranchez le spa. Pour réduire le niveau de sel, videz partiellement et remplissez à nouveau environ 25 % de l'eau du SPA jusqu'à ce que le code d'alarme « E92 » disparaisse.

• Ajouter du sel si le niveau de sel est trop bas

Si une quantité insuffisante de sel a été ajoutée, l'appareil émet un signal sonore et affiche le code "E91" (voir "Tableau des codes LED"). Si cela se produit, éteignez le système de désinfection en appuyant sur le bouton ON/OFF , débranchez le spa et attendez 10 secondes. Branchez de nouveau la prise, ajoutez du sel par tranche de 0.5 kg jusqu'à ce que le code E91 disparaisse en prenant soin de respecter les étapes évoquées au paragraphe « ajout de sel ».

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

PANNEAU DE CONTRÔLE DU SPA



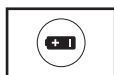
- A: Touche Marche/Arrêt
- B: Verrouiller ou déverrouiller le bouton
- C: Indicateur de batterie de la tablette
- D: Touche Bulles
- E: Touche de Filtration de L'eau
- F: Bouton Augmenter
- G: Bouton Diminuer
- H: Afficheur LED



Touche Marche/Arrêt : Une fois que l'unité est branchée, utilisez ce bouton pour activer les boutons du panneau de contrôle. Appuyez sur ce bouton pour arrêter toutes les fonctions actives.



Verrouiller ou déverrouiller le bouton : Appuyez sur ce bouton 3 secondes pour verrouiller / déverrouiller les boutons de commande. Si vous oubliez de verrouiller les commandes du clavier, le système le verrouille automatiquement après 30 minutes d'inactivité. L'icône sur l'écran est rouge lorsqu'elle est verrouillée.

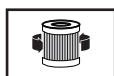


Indicateur de batterie de la tablette : Le voyant de la batterie est vert quand elle est complètement chargée, rouge quand il faut la recharger et clignote en rouge quand elle est en mode chargement.



Touche Bulles : Utilisez cette touche pour activer la soufflerie (blower). Ce système s'éteint automatiquement après 30 minutes de fonctionnement. Le voyant au-dessus de la touche Bulles s'allume en rouge quand cette fonction est activée.

ATTENTION : N'allumez pas le système de massage à bulles quand la couverture est placée sur le spa, car de l'air risquerait de s'accumuler et de provoquer des dommages matériels irréparables et des blessures corporelles.



Touche de filtration de l'eau : Cette touche permet de démarrer et d'arrêter la filtration. L'icône filtration sur la tablette est verte quand elle est active et clignote sur 002H, ce qui correspond aux heures de fonctionnement pré-programmées. Appuyez à nouveau pour augmenter la durée pré-réglée de 002H, 004H ou 006H. Appuyez de nouveau sur le bouton pour arrêter la filtration et afficher la température de l'eau du spa. Si vous avez sélectionné trop d'heures, continuez d'appuyer pour revenir à l'origine du compteur. Une fois le temps de fonctionnement défini, l'affichage LED cesse de clignoter au bout de 10 secondes et la filtration se met en marche. Le cycle démarre à la même heure chaque jour selon le nombre d'heures sélectionnées.

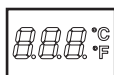
Si le chauffage est activé, la durée de filtration pré-réglée sera annulée.

Pour afficher la durée pré-réglée pendant que la filtration fonctionne, appuyez sur le bouton , l'écran clignotera brièvement pendant 10 secondes puis affichera les heures de fonctionnement restantes. Pour ajuster la durée pré-réglée, appuyez 2 fois sur le bouton  jusqu'à ce que l'écran clignote, puis répétez les étapes précédentes.

REMARQUE : Le système anti-calcaire intégré fonctionne automatiquement en liaison avec le système de filtration.



Boutons de réglage : Appuyez sur les boutons d'augmentation ou de diminution pour régler les paramètres de la fonction souhaitée. Appuyez sur le bouton et maintenez-le enfoncé pour augmenter ou diminuer rapidement les chiffres.



Afficheur LED : Une fois allumé, le panneau affiche automatiquement la température en cours de l'eau. Si le panneau de commande (5) est activé et éloigné de la station de charge de la base de commande, l'affichage LED devient vierge au bout de 5 minutes. Appuyez sur n'importe quel bouton pour réactiver la tablette.

Vérifiez toujours l'indicateur de batterie du panneau de commande. Rechargez le panneau de commande après chaque utilisation.

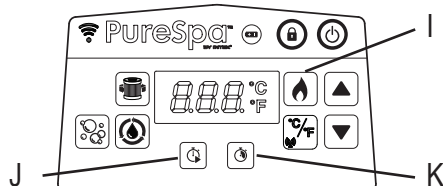


AVERTISSEMENT

N'utilisez JAMAIS le spa si la température de l'eau indiquée est supérieure à 40°C (104°F).

INSTRUCTIONS D'UTILISATION (suite)

PANNEAU DE CONTRÔLE DU SPA



I: Touche de chauffage

J: Minuteur de démarrage du chauffage (HST)

K: Minuteur de durée de chauffage (HDT)



Touche de chauffage : Utiliser cette touche pour activer le système de chauffage. Appuyez sur ▲ ou ▼ pour définir la température de l'eau souhaitée. Le chauffage fonctionnera en continu jusqu'à ce que l'eau atteigne la température réglée, puis la maintiendra à cette température. Le maintien de la température est permis par le redémarrage automatique du chauffage dès que la température de l'eau baisse de 1 à 2 °C par rapport à la température réglée. Lorsque l'icône de la flamme sur l'écran est rouge, le système de chauffage est activé. Lorsque l'icône de la flamme s'allume en vert, l'eau a atteint la température réglée. Le système de chauffage se met ensuite en veille, mais le système de filtration continue à faire circuler l'eau en continu sauf s'il est arrêté manuellement. Si le système de chauffage est réactivé, la pompe de filtration redémarrera en même temps.

REMARQUE : Pour arrêter le système de filtration lorsque le chauffage est en mode repos, appuyez tout d'abord sur le bouton de la flamme puis sur le bouton du filtre. En appuyant uniquement sur le bouton de chauffe pendant que le chauffage est en mode pause (flamme verte), le système de chauffage sera arrêté. La filtration fonctionnera pendant 1 minute supplémentaire puis s'éteindra si aucune programmation des heures de fonctionnement n'est réalisée. Si une programmation d'heures est réalisée, la filtration fonctionnera pendant le temps restant. Pour éteindre le chauffage pendant son fonctionnement, appuyez sur le bouton de la flamme.

IMPORTANT : Les facteurs suivants ralentissent considérablement le chauffage de l'eau.

- La température ambiante est inférieure à 10°C (50°F).
- La vitesse du vent à l'extérieur est supérieure à 3,5-5,4 m/s (8-12 mph).
- Le système de bulles d'air est allumé pendant le chauffage de l'eau.
- Le spa n'est pas correctement recouvert avec la couverture de spa pendant le chauffage de l'eau.



Minuteur de démarrage du chauffage (HST) : Utilisez ce bouton pour sélectionner une heure de démarrage ultérieure du système de chauffage. Appuyez sur ce bouton, puis appuyez sur ▲ ou ▼ pour régler le nombre d'heures précédant le démarrage du système de chauffage, de 000 à 120 heures. Le voyant clignotera en rouge pendant quelques secondes puis restera rouge. Les informations affichées à l'écran alternent entre le nombre d'heures restant avant le démarrage du chauffage et la température de l'eau. Une fois que le compte à rebours a atteint 000, le système de chauffage commencera à fonctionner. Pour désactiver la fonction à tout moment, réinitialisez simplement l'heure HST sur 000. Pour réajuster le nombre d'heures préréglées, appuyez deux fois sur le bouton HST et réglez à nouveau le nombre d'heures à l'aide des boutons ▲ et ▼.

Exemple 1 : Il est 21 h un lundi soir et vous souhaitez que le spa soit chaud le vendredi soir suivant. En comptant une durée de 24 heures pour la préchauffage du spa (1,5-2,5 °C par heure sur un modèle 4 places), le chauffage doit démarrer le jeudi soir. Une fois le spa allumé, appuyez d'abord sur le bouton du chauffage, puis réglez la température souhaitée. Appuyez sur le bouton HST, puis sur ▲ ou ▼ jusqu'à ce que « 072 » heures s'affichent. Le chauffage démarrera une fois les 72 heures écoulées (soit le jeudi à 21 h) et fonctionnera jusqu'à ce que la température souhaitée soit atteinte. Le chauffage fonctionnera ensuite par intermittence afin de maintenir la température réglée jusqu'à ce qu'il soit éteint. Pour éteindre le chauffage, appuyez sur le bouton de la flamme.



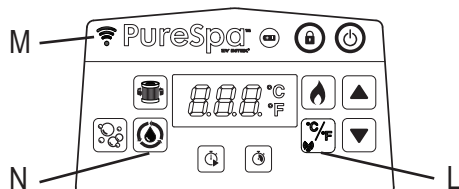
Minuteur de durée de chauffage (HDT) : Utilisez ce bouton pour sélectionner une durée de fonctionnement souhaitée du système de chauffage. Appuyez sur ce bouton, puis appuyez sur ▲ ou ▼ pour régler le nombre d'heures de fonctionnement souhaité du chauffage avant de s'éteindre automatiquement, de 000 à 048 heures. Le voyant clignotera en rouge pendant quelques secondes puis restera rouge. Le système de chauffage fonctionnera pendant la durée préréglée uniquement. Ce minuteur a la priorité sur la température, ainsi le chauffage s'éteindra une fois la durée HDT écoulée que la température de l'eau préréglée ait été atteinte ou pas. En mode HDT, les informations affichées à l'écran alternent entre le nombre d'heures de fonctionnement restant pour le chauffage et la température de l'eau. Répétez les étapes précédentes pour reprogrammer cette fonction. Pour désactiver la fonction à tout moment, réinitialisez simplement la durée HDT sur 000. Pour réajuster le nombre d'heures préréglées, appuyez deux fois sur le bouton HDT et réglez à nouveau le nombre d'heures à l'aide des boutons ▲ et ▼.

Exemple 2 : Utilisons le même scénario que dans l'exemple 1 ci-dessus, mais cette fois, au lieu d'éteindre manuellement le chauffage après utilisation, vous souhaitez que le chauffage s'éteigne automatiquement le samedi soir à 21 h. Après avoir effectué les étapes de l'exemple 1, appuyez sur le bouton HDT, puis sur ▲ ou ▼ pour sélectionner 048 heures. Le chauffage fonctionnera alors de jeudi 21 h à samedi 21 h.

REMARQUE : Si les deux minuteurs HST et HDT sont activés, l'affichage alternera d'abord entre la durée restante avant le démarrage du chauffage et la température de l'eau, jusqu'à ce que la durée HST s'écoule et que le chauffage s'allume. L'affichage alternera ensuite entre la durée HDT restante et la température de l'eau jusqu'à ce que la durée HDT s'écoule elle aussi.

INSTRUCTIONS D'UTILISATION (suite)

PANNEAU DE CONTRÔLE DU SPA



L: Commutateur Celsius/Fahrenheit & Bouton d'appairage
M: Indicateur LED Wi-Fi
N: Bouton de désinfection



Commutateur Celsius/Fahrenheit : La température peut être affichée aussi bien en Fahrenheit qu'en Celsius. Le système par défaut est programmé en Celsius.

REMARQUE : La température programmée par défaut est de 20°C (68°F). Elle peut être réglée de 10°C (50°F) à 40°C (104°F). Pour changer l'unité de température sur l'écran de l'application de votre appareil mobile, touchez le numéro de la température actuelle affiché sur l'écran de l'application pour basculer entre (°C / °F).



Bouton d'appairage : Appuyez sur ce bouton pendant 5 secondes pour commencer l'appairage du spa avec votre appareil portable.



Statut de l'indicateur LED Wi-Fi :

- **ON / Continu :** Le produit est appairé et connecté au signal Wi-Fi domestique avec succès.
- **Clignotant :** Étape du mode d'appairage.
- **OFF / En blanc :** Déconnecté ou non connecté au signal Wi-Fi domestique. Appuyez sur le bouton d'appairage pendant environ 5 secondes pour répéter le processus d'appairage. Si le problème persiste, consultez la section « Dépannage de l'application Wi-Fi » pour plus de détails.



Bouton de désinfection : Utilisez ce bouton pour activer et définir les heures de fonctionnement du système de désinfection.

INSTRUCTIONS D'UTILISATION (suite)

Guide d'utilisation de l'application IntexLink

L'application IntexLink vous permet d'allumer / éteindre n'importe quelle fonction de votre spa, et de programmer un horaire pour une utilisation future à distance, même lorsque vous n'êtes pas à la maison, à partir de votre appareil portable.



Code QR de
l'application Wi-Fi

Configuration requise pour le système et le routeur WiFi

La base de contrôle du spa communique via Bluetooth et un réseau WiFi 2.4GHz supportant la technologie sans fil 802.11b/g/n. Le matériel **ne prend pas en charge les réseaux WiFi 5 GHz**. Il est recommandé de désactiver votre réseau WiFi 5GHz pendant le processus d'installation et d'appairage de l'application.

Appariement WiFi

Pour réussir le premier appariement WiFi entre le panneau de contrôle sans fil du spa et votre appareil portable, assurez-vous des conditions suivantes :

- Pour activer la fonction « **Bluetooth** » sur votre appareil portable et autoriser la permission « **Appareils à proximité** » (IntexLink App info → Permissions de l'application → Appareils à proximité → Autoriser).
 - Pour activer la fonction « **Accès à la localisation** » sur votre appareil portable.
 - Gardez le panneau de contrôle sans fil sur la station de charge de la base de contrôle du spa.
 - La zone où le spa sera installé se trouve dans la plage de couverture de votre routeur WiFi. La zone doit être exempte de murs / treillis métalliques et autres objets susceptibles d'interférer avec ou de réduire le signal WiFi.
 - Désactivez d'abord la fonction de données mobiles (2G, 3G, 4G et LTE) sur votre appareil portable et assurez-vous que votre appareil portable est connecté à votre routeur WiFi avant d'apparier l'appareil avec le panneau de contrôle du spa. Vérifiez que la puissance du signal WiFi est pleine en naviguant sur Internet avec votre appareil portable en utilisant le réseau WiFi connecté et assurez-vous que la vitesse de chargement de la page Web est rapide.
 - Suivez la séquence étape par étape ci-dessous.
- 1) Scannez le code QR de l'application WiFi situé sur l'étiquette de classification de la base de contrôle ou sur ce manuel pour installer l'application. Vous pouvez également télécharger « Application IntexLink » sur votre App store.
 - 2) Appuyez sur le bouton  du panneau de contrôle du spa pour activer le spa et assurez-vous que la base de contrôle du spa est sous tension.
 - 3) Ouvrez l'application, créez un nouveau compte (pour un nouvel utilisateur) et connectez-vous à l'application.
 - 4) Appuyez sur le bouton d'appairage  sur le panneau de commande du spa pendant 5 secondes jusqu'à ce qu'un « bip » se fasse entendre. Le voyant LED WiFi clignote pour commencer l'appairage avec votre appareil portable.
 - 5) Appuyez sur le bouton « **Ajouter un appareil** » ou «  » sur l'application pour rechercher des appareils à proximité.
 - 6) Appuyez sur l'icône du spa à ajouter ou à associer.
 - 7) Choisissez votre routeur sans fil et entrez le mot de passe du routeur WiFi, puis appuyez sur « **Suivant** » pour commencer l'appairage.
 - 8) Une fois le spa ajouté avec succès, l'appairage est terminé. Appuyez sur le bouton « Terminé » pour commencer à utiliser l'application IntexLink.

Comment partager votre produit / appareil :

Ouvrez l'application, appuyez sur l'icône « Spa », appuyez sur l'icône de réglage () dans le coin supérieur droit, puis appuyez sur « Partager l'appareil ».

INSTRUCTIONS D'UTILISATION (suite)

Exemples de réglages du chauffage			
 Temp. réglée sur (°C/F)	 HST	 HDT	Action
40/104	000H	000H	Les fonctions HST et HDT sont désactivées. Le système de chauffage doit être activé manuellement en appuyant sur le bouton  . Voir la section "Tablette de contrôle du Spa" pour plus de détails. Le chauffage fonctionnera en continu jusqu'à ce que l'eau atteigne la température réglée, puis la maintiendra à cette température.
40/104	000H	005H	Allumez le chauffage et réglez une durée de fonctionnement après laquelle le chauffage s'éteindra. Le chauffage fonctionnera en continu jusqu'à ce que l'eau atteigne la température réglée, puis la maintiendra à cette température jusqu'à ce que la durée de 5 heures soient écoulées, que la température de l'eau ait atteint 40 °C ou pas.
40/104	012H	005H	Allumez le chauffage à une heure ultérieure et à une température souhaitée et réglez une durée de fonctionnement après laquelle le chauffage s'éteindra. Le chauffage démarrera au bout de 12 heures et fonctionnera en continu jusqu'à ce que l'eau atteigne la température réglée, puis la maintiendra à cette température jusqu'à ce que la durée de 5 heures soient écoulées, que la température de l'eau ait atteint 40 °C ou pas.
40/104	012H	000H	Allumez le chauffage à une heure ultérieure et à une température souhaitée. Le chauffage démarrera au bout de 12 heures et fonctionnera en continu jusqu'à ce que l'eau atteigne 40 °C, puis la maintiendra à cette température. Lorsque la température de l'eau du spa chute de 1 à 2°C en dessous de la température définie, le système de chauffage redémarre. Lorsque le voyant flamme sur l'écran est rouge, le système de chauffage est activé. Lorsque l'icône flamme devient verte, l'eau est à la température définie. Le système de chauffage est au repos et le système de filtration continuera à fonctionner sans arrêt.

Protection contre le gel : le chauffage est programmé pour chauffer automatiquement l'eau si la température de l'eau tombe en dessous de 4°C (39°F). Bien que le spa doive être rangé pendant les mois d'hiver, le système protégera les composants internes en cas de gel occasionnel. Le spa doit être branché et le GFCI/RCD réinitialisé. Le système activera la pompe de filtration ainsi que le chauffage et les fera fonctionner jusqu'à ce que l'eau atteigne 10°C (50°F). Si un temps de gel prolongé est prévu, veuillez démonter le spa et le ranger pendant l'hiver selon les instructions de rangement.

Une fois que le programme d'auto-chauffage est déclenché, il ne peut pas être arrêté sur le panneau de contrôle tant que la température de l'eau n'a pas atteint au moins 5°C (41°F), à moins qu'il ne soit débranché.

INSTRUCTIONS D'UTILISATION (suite)

Fonction	MARCHE	ARRÊT	Les informations affichées sur l'affichage LED alternent entre
	✓		Durée restante de filtration et température de l'eau.
		✓	
		✓	
	✓	✓	Durée HST restante et température de l'eau
	✓		
		✓	
	✓	✓	Durée HST restante et température de l'eau. Puis durée HDT restante et température de l'eau.
	✓		
	✓		
	✓	✓	Durée HDT restante et température de l'eau
		✓	
	✓		

NOTE : Maintenez la tablette de contrôle du spa à moins de 5m de l'unité de contrôle pour assurer un bon signal de transmission sans fil.

La tablette de commande du spa est résistante à l'eau mais n'est pas conçue pour être complètement immergée. Ne pas mettre la tablette dans l'eau. Une immersion pourrait faire pénétrer de l'eau dans la tablette et endommager les composants électriques.

CONSEILS POUR MINIMISER LES PERTES CALORIFIQUES ET LA CONSOMMATION D'ÉNERGIE

- 1) Laissez toujours la couverture du spa installée pour minimiser la déperdition de chaleur pendant la chauffe du spa entre les utilisations (mais pas pendant les utilisations). Vérifiez que la couverture soit soigneusement installée conformément aux instructions du fabricant pour maximiser l'isolation. Il est recommandé que la couverture soit maintenue hors du sol quand elle n'est pas utilisée pour préserver sa propreté (notamment si la surface est proche de la surface d'eau du spa). La couverture doit être rangée dans un endroit approprié où elle ne risque pas d'être endommagée ou de provoquer des détériorations.
- 2) Vérifiez le réglage de la température de l'eau et pensez à l'abaisser pour les périodes où le spa ne sera généralement pas utilisé.
- 3) Selon les conditions externes, pensez à éteindre complètement le système de chauffage avant les périodes d'inutilisation prolongées du spa (si le spa offre cette option, mais maintient une désinfection résiduelle/valeurs de pH).
- 4) Prenez en compte le fait que la plage de température de confort pendant l'utilisation peut être inférieure à la température de sécurité maximale.
- 5) Utilisez le tapis de sol isolant sous le spa pour minimiser la déperdition calorifique par le fond du spa.
- 6) Veillez à maintenir les filtres propres pour préserver des conditions de fonctionnement appropriées pour la pompe et éviter des chauffages supplémentaires et des changements d'eau inutiles.

INSTRUCTIONS DU SYSTÈME DE DÉSINFECTION

1. Activez le système de désinfection :

Appuyez sur le bouton de désinfection  sur le panneau de contrôle, cela activera le système de désinfection ainsi que la filtration. L'icône de désinfection et l'icône de filtration passent au vert. Le code clignotant "003H" apparaît sur les LED du panneau de contrôle, indiquant que l'unité est prête à être programmée.



2. Définir le temps de fonctionnement du système de désinfection :

Lorsque le minimum d'heures prédéfinies clignote (code "003H"), appuyez sur le bouton désinfection  pour augmenter le temps de 003H, 005H ou 008H (voir la section "Tableau des codes LED").



Appuyer sur le bouton  après le maximum d'heures (code "008H") ce qui désactivera la fonction désinfection et le panneau LED affichera la température de l'eau. Si vous avez sélectionné trop d'heures, restez appuyé pour répéter le cycle. Une fois que le temps de fonctionnement est réglé, le panneau LED va s'arrêter de clignoter après 10 secondes et le système de désinfection va se mettre en route. Lors de la première utilisation du spa, réglez le temps de fonctionnement sur 008H. Pendant la désinfection, l'information affichée sur le panneau varie entre la température de l'eau et le temps restant de désinfection.



Une fois que le cycle est terminé, le panneau indiquera la température de l'eau. Testez l'eau avec les bandelettes de test incluses et assurez-vous que le niveau de chlore se trouve entre 2 et 4 ppm.

REMARQUE : NE PAS appuyer sur un autre mode lors de la désinfection. Attachez la bâche et arrêtez le chauffage pendant l'étape de désinfection.

3. Réajustez le temps de fonctionnement si nécessaire :

Pendant la désinfection, le temps de fonctionnement peut être ajusté si nécessaire. Appuyez sur le bouton désinfection, le code LED "003H" va clignoter. Répétez l'étape 2.

4. Éteignez le système de désinfection manuellement si nécessaire :

Pendant la désinfection, vous pouvez éteindre manuellement le système de désinfection.

Appuyez simplement sur le bouton ON/OFF  sur le panneau de contrôle. Le système de désinfection va s'arrêter et le voyant de désinfection va disparaître.

5. Redémarrez le système de désinfection :

Lorsque le cycle programmé se termine, le panneau de contrôle affiche la température de l'eau, le système va arrêter la désinfection et l'icône de désinfection va disparaître. Pour redémarrer le système de désinfection, reprenez les étapes précédentes.

6. Testez l'eau du Spa régulièrement :

Le niveau de chlore dans l'eau du Spa peut varier en fonction du nombre d'occupants, de l'état de l'eau locale et du temps d'exposition au soleil (usage extérieur). Lors de la première utilisation du spa, testez l'eau du spa au moins 2 fois par jour avec les bandelettes de test incluses pour maintenir le chlore entre 2 et 4 ppm. Une fois que le niveau de chlore paraît stabilisé, testez l'eau du spa chaque semaine pour maintenir un niveau de désinfection optimal.

REMARQUE : Rincez tous les conduits avec de l'eau traitée en activant la fonction chauffage pendant une heure par jour.

CODES D’AFFICHAGE

Code à l'écran	Explication
001H-008H	Heure de fonctionnement (il reste 1-8 heures)
E81	Echec du signal de transmission
E90	L'eau ne s'écoule pas
E91	Code de l'alarme (Niveau bas du sel)
E92	Code de l'alarme (Niveau haut du sel)
E94	Température de l'eau trop basse
E95	Température de l'eau trop élevée
E96	Erreur système
E97	Protection anti-marche à sec
E99	Le capteur de température d'eau est cassé
END	Après 72 heures de fonctionnement continu du chauffage, la pompe sera mise en veille prolongée automatiquement. Les fonctions rapides de chauffage et de filtration de l'eau seront désactivées.
EN BLANC	La batterie du panneau de commande est vide, remettez le panneau de commande sur la station de charge de la base de commande pour charger la batterie et le réactiver.

ENTRETIEN ET PRODUITS CHIMIQUES

ATTENTION

Débranchez toujours cet appareil de la prise électrique avant de l'enlever, de le nettoyer, de le réparer ou de le régler.

Assainissement de l'eau

Le propriétaire du spa doit régulièrement contrôler et maintenir l'hygiène de l'eau du spa (entretien régulier, quotidien si nécessaire). Ajouter du désinfectant et d'autres produits d'entretien pour permettre de limiter la prolifération des bactéries et des virus présents dans l'eau du spa. Maintenir l'équilibre du spa en utilisant correctement des désinfectants est le facteur le plus important pour maximiser la durée de vie et l'aspect de la cuve, ainsi que pour garantir que l'eau soit sûre, propre et saine. Il est important d'utiliser une technique appropriée pour tester et traiter l'eau du spa. Contactez une boutique spécialisée sur les piscines et les spas pour obtenir des conseils sur les procédures de test, les kits de test, les désinfectants et les autres produits d'entretien.

ATTENTION : SUIVEZ TOUJOURS LES INSTRUCTIONS DES FABRICANTS DE PRODUITS CHIMIQUES AINSI QUE LES AVERTISSEMENTS SUR LA SANTE ET SUR LES RISQUES LIES A L'UTILISATION DE TELS PRODUITS.

Ne versez pas de produits chimiques dans votre spa lorsqu'elle est occupée afin d'éviter tout risque d'irritation de la peau et des yeux. Les solutions chlorées concentrées peuvent détériorer le spa. En aucun cas, Intex Recreation Corp., Intex Development Co. Ltd., leurs sociétés liées, centres de service consommateur et agents agréés, distributeurs ou employés ne sauraient être responsables envers l'acheteur ou toute autre partie des coûts associés à la perte de l'eau du spa, aux détériorations dues à l'eau ou aux produits d'entretien.

CHIMIE ET ÉQUILIBRE DE L'EAU DU SPA

Paramètre	Valeur ^a
Clarté de l'eau	Vision claire du fond
Alcalinité totale (TA) en mg/l	60 - 120
Dureté en calcaire (CaCO ₃) en mg/l	150 - 250
Couleur de l'eau	Aucune couleur ne doit être observée. ^{b, c}
Turbidité en NFU/NTU	max. 1.5 (De préférence inférieure à 0,5.)
Concentration en nitrates supérieure à celle de l'eau de remplissage en mg/l	Différence maximale de 20 par rapport à la concentration d'eau de remplissage.
Carbone organique total (COT) en mg/l ^d	max. 4.0
Potentiel d'oxydoréduction sur Ag/AgCl 3,5 m KCl en mV	min. 650
pH ^{e, f}	6.8 - 7.6
Chlore actif libre (sans acide cyanurique) en mg/l	0.3 - 1.5 ^g
Brome en mg/l	2.0 - 4.0 ^h

Lors de l'utilisation de désinfectants alternatifs, d'autres paramètres appropriés peuvent être considérés.

- a Consultez les réglementations et conseils nationaux pour les déviations.
b Les sources d'eau naturelles peuvent introduire une coloration de l'eau.
c Il est interdit de colorer intentionnellement l'eau.
d Lors de l'utilisation de composés organiques, cette valeur peut être supérieure.
e En fonction du(des) flocculant(s) utilisés (si utilisé).
f Quand le pH est supérieur à 7,5, le chlore actif libre est inférieur à 50 %.
g La concentration de chlore libre généralement recommandée dans les installations aquatiques est de 0,3 à 1,5 mg/l. Néanmoins, pour garantir l'hygiène de l'eau des spas dans lesquels l'eau est chauffée et le rapport entre le volume d'eau et les usagers est faible, il est acceptable d'excéder temporairement cette concentration par un dosage manuel, à la condition que la santé des utilisateurs ne soit pas compromise. C'est pourquoi une plage de 2,0 à 4,0 mg/l est admise et recommandée par l'Agence de protection de l'environnement et le Centre de contrôle et de prévention des maladies des États-Unis. N'utilisez pas d'acide cyanurique.
h Les dépassements temporaires dus à un dosage manuel et à un faible rapport entre le volume d'eau et les utilisateurs sont acceptables à la condition que la santé des utilisateurs ne soit pas compromise.

Une attention particulière doit être apportée aux traitements chimiques de l'eau, notamment en ce qui concerne les limites de désinfectant et le contrôle des valeurs du pH. L'utilisation d'ozone ou d'UV, si applicable, doit toujours être accompagnée par la désinfection résiduelle avec un biocide oxydant (par exemple du chlore, du brome ou d'autres produits biocides compatibles avec les recommandations du fabricant).

L'usage impropre de produits chimiques peut entraîner la dégradation, la détérioration et d'autres imperfections de la surface du spa et de ses autres composants (décoloration caractéristique des matières, corrosion des pièces métalliques).

Chlore libre : est le chlore résiduel présent dans l'eau du spa.

Effets si trop bas – niveau insuffisant de désinfection.

Effets si trop haut – Cause des problèmes d'odeur, irritations des yeux et de la peau, corrosion du métal et autres matériaux.

pH : Valeur indiquant si l'eau du spa est basique ou acide.

Effets si trop bas – Corrosion des métaux, irritations des yeux et de la peau, destruction de l'alcalinité totale.

Effets si trop haut – Formation de calcaire, eau trouble, filtration/chauffage plus courts, irritation des yeux et de la peau, efficacité réduite du chlore.

Alcalinité totale (TA) : Indique le degré de résistance de l'eau aux modifications de pH. Elle détermine la rapidité et la facilité des modifications de pH, par conséquent, vous devez toujours réviser le niveau de l'alcalinité totale avant celui du pH.

Effets si trop bas – Corrosion des métaux, irritations des yeux et de la peau. Un niveau bas d'alcalinité a comme effet un pH instable.

Effets si trop haut – Formation de calcaire, eau trouble, filtration/chauffage plus courts, irritation des yeux et de la peau, forte demande en chlore.

CHIMIE ET ÉQUILIBRE DE L'EAU DU SPA (suite)

Dureté en calcaire (CaCO₃) : Indique la quantité de calcaire et de magnésium dissous dans l'eau.

Effets si trop bas – Difficulté à équilibrer l'eau, corrosion des composants métalliques, irritation des yeux et de la peau, eau moussante.

Effets si trop haut – Formation de calcaire, eau trouble, irritation des yeux et de la peau, difficulté à équilibrer l'eau, efficacité réduite de la filtration et du chauffage de l'eau.

Indice de saturation (SI) : la température, la teneur en calcaire, l'alcalinité totale, et le pH sont les facteurs principaux de la formation du calcaire. La température de l'eau favorise soit la formation de calcaire, soit la corrosion et est indiquée par l'index de saturation (SI) :

$$SI = pH + TF + CF + AF - 12.1$$

*Avec : TF = Facteur de température; CF = Facteur de dureté de l'eau; AF = Facteur alcalinité totale

Température de l'eau		TF	Dureté en calcaire (ppm)	CF	Alcalinité totale (ppm)	AF
(°C)	(°F)					
8	46	0.2	75	1.5	50	1.7
12	54	0.3	100	1.6	75	1.9
16	61	0.4	150	1.8	100	2.0
19	66	0.5	200	1.9	150	2.2
24	75	0.6	250	2.0	200	2.3
29	84	0.7	300	2.1	300	2.5
34	93	0.8	400	2.2	400	2.6
40	104	0.9	500	2.3	--	--

Testez le pH de l'eau, la température, la dureté de l'eau, et le niveau d'alcalinité. Utilisez les facteurs d'équivalence dans l'équation SI.

SI = 0, Equilibre

Si SI > 0, eau trouble et/ou tendant à précipiter des dépôts calcaire.

Si SI < 0, corrosif pour les métaux, condition irritante pour les yeux et la peau.

Le SI est considéré comme satisfaisant si la valeur se trouve entre -0.3 et 0.3.

Ajustement de l'eau du Spa

Comment ajuster la composition chimique de l'eau du Spa lorsque les valeurs sont en dehors de la plage.

ATTENTION : Suivez toujours les instructions du fabricant de produits chimiques, les mises en garde et les dangers.

Ajustement de l'alcalinité totale (TA)

Retirez le couvercle du spa pour aérer l'eau et utilisez les bandelettes de test incluses pour vérifier les propriétés de l'eau. Assurez-vous d'abord que le niveau de chlore dans l'eau est entre 2 et 4 ppm puisque le chlore aura une incidence sur le résultat du test TA.

Si le taux TAC (et non le pH) est supérieur à 120 ppm, ajoutez du produit chimique approprié pour abaisser le taux TAC.

Si le taux TAC (et non le pH) est inférieur à 60 ppm, ajoutez du produit chimique approprié pour accroître le taux TAC.

Note : Retestez l'eau 24 heures après ajustement, et ajustez à nouveau si nécessaire.

Ajustement du pH

Une fois le taux d'alcalinité abaissé à 120 ppm ou augmenté à 80 ppm, et que le pH est toujours trop haut ou trop bas, ajoutez du produit chimique approprié pour ajuster le pH entre 6,8 et 7,6.

Réglage de la dureté de l'eau

Utilisez les bandelettes de test incluses pour tester la dureté de l'eau et ajustez-la avec le produit chimique approprié.

AVERTISSEMENT

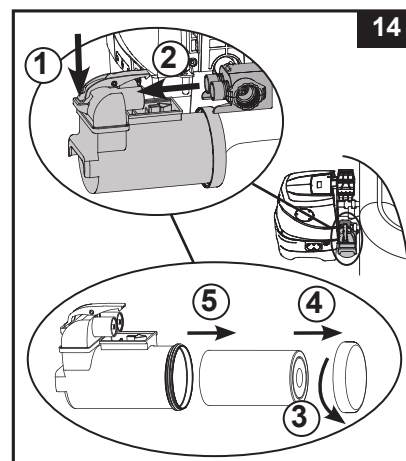
Manipulez tous les produits chimiques avec précaution et portez des protections telles que des gants ou des lunettes. Il est primordial de ne pas éclabousser l'acide sur la peau, les vêtements ou les yeux.

ENTRETIEN

Entretien de l'eau du spa et du filtre

Protégez tous les occupants du spa des maladies potentielles liées à l'eau en veillant à ce que l'eau du spa reste propre et saine. Ayez toujours une bonne hygiène. Pour garantir la bonne qualité de l'eau du spa, respectez les procédures suivantes :

1. Inspectez et nettoyez la cartouche une fois par semaine et changez-le quand cela est nécessaire.
 - a. Appuyez sur le levier et retirez le boîtier de la cartouche de la base de commande du spa et enlevez la cartouche (**voir dessin 14**).
 - b. Rincez la cartouche avec un tuyau d'arrosage. Si la cartouche reste sale et décoloré, elle doit être remplacée. Veillez à toujours avoir des cartouches de rechange à disposition.
 - c. Réinstallez la cartouche propre dans le boîtier de la cartouche et remplacez le boîtier de la cartouche sur la base de commande du spa.
2. Changez l'eau du spa tous les 2 à 3 mois ou quand elle devient trouble et qu'un traitement approprié ne permet pas de la rendre limpide. Reportez-vous aux sous-chapitres « Vidange du spa » et « Nettoyage du spa » pour plus de détails.
3. Utilisez des produits d'entretien pour que les propriétés physico-chimiques de l'eau restent appropriées. La détérioration du spa due à l'utilisation incorrecte de produits d'entretien et à la mauvaise gestion de l'eau du spa n'est pas couverte par la garantie.
4. Tous les occupants doivent se laver avant d'entrer dans le spa.



IMPORTANT

Débranchez le cordon avant de nettoyer le système. Bouchez les entrées et sorties d'eau pour éviter l'écoulement de l'eau. Après avoir terminé toutes les tâches de maintenance, vous devez brancher le cordon d'alimentation à nouveau et retirer les bouchons.

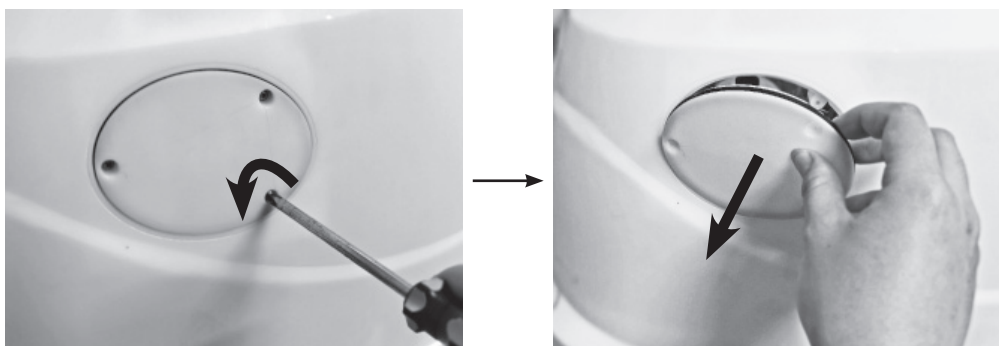
Nettoyage de la cellule électrolytique

La cellule électrolytique a une fonction auto-nettoyante intégrée dans la programmation électronique. Dans la plupart des cas, cette fonction auto-nettoyante maintient la cellule au niveau optimal de fonctionnement. Dans certaines régions, l'eau ajoutée dans le Spa est dure (haute teneur en minéraux) et peut provoquer des dépôts calcaire sur la plaque de titane. Ceci affectera l'efficacité de désinfection, au point que la cellule nécessite un nettoyage manuel périodique. Pour maintenir une performance maximum, nous vous recommandons d'ouvrir et d'inspecter visuellement la cellule électrolytique toutes les deux semaines pour les eaux ayant une dureté inférieure à 100 ppm ou hebdomadairement pour les eaux d'une dureté supérieure à 350 ppm.

Les étapes suivantes comportent quelques instructions pour nettoyer votre cellule.

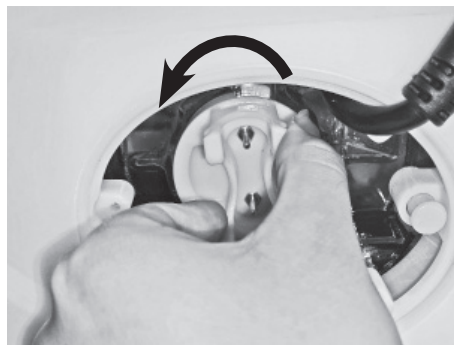
Contrôle visuel et nettoyage :

1. Éteignez le spa et débranchez le cordon d'alimentation de la prise électrique.
2. Dévissez la boîtier de la cartouche de filtration du spa et utilisez les bouchons inclus (15) pour boucher l'arrivée et la sortie d'eau du spa.
3. Retirez les vis du couvercle de la cellule électrolytique à l'aide d'un tournevis cruciforme (non fourni) et retirez le couvercle de l'unité de contrôle du spa.



ENTRETIEN (suite)

4. Débranchez le câble de la cellule électrolytique. Dévissez l'écrou de la cellule électrolytique dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.



5. Sortez la cellule électrolytique et la placer dans un récipient, versez du vinaigre blanc dans le récipient à hauteur des plaques de titane et laissez tremper pendant environ 1 heure jusqu'à ce qu'il n'y ait plus de dépôt.



6. Retirez la cellule électrolytique et rincez les plaques à l'eau douce. Attention : Conservez la partie connexion de la cellule électrolytique complètement sèche, ne la laissez pas entrer en contact avec le vinaigre et l'eau.
7. Inversez les étapes ci-dessus pour réinstaller la cellule électrolytique.
REMARQUE : Assurez-vous que la rainure de la cellule électrolytique soit alignée avec l'encoche du boîtier de la cellule électrolytique.

LANGUETTES TEST INTEX (LIVRÉ AVEC LE PRODUIT)

Les bandelettes de test permettent de tester "le niveau de chlore libre", "l'alcalinité totale" et "le niveau de dureté en calcium" en même temps. Il est recommandé de tester chimiquement l'eau toutes les semaines, et de maintenir la concentration de chlore entre 2 et 4 ppm.

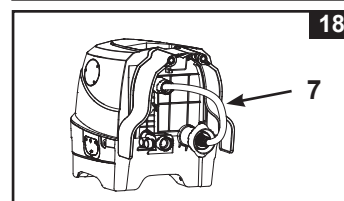
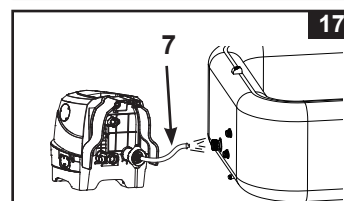
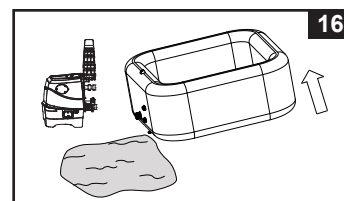
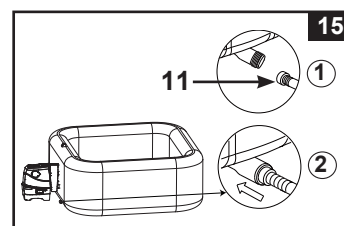
Consignes d'utilisation

1. Trempez entièrement la languette dans l'eau et retirez-la immédiatement.
2. Maintenez la languette sans bouger pendant 15 secondes (ne la secouez pas pour enlever l'excès d'eau).
3. Comparez maintenant la bande avec le tableau de couleur sur l'étiquette du packaging. Si nécessaire, ajustez les paramètres de l'eau du spa. Une bonne technique est nécessaire pour tester la composition de l'eau. Lisez et suivez les instructions livrées avec les languettes test.

ENTRETIEN (suite)

Vidange de la cuve du spa

1. Eteignez l'unité de contrôle du Spa.
2. Raccordez l'adaptateur de la vanne de drainage sur un tuyau d'arrosage et dirigez l'autre extrémité du tuyau sur une zone d'évacuation appropriée.
3. Retirez le bouchon de la vanne de vidange sur l'extérieur du spa, puis raccordez l'adaptateur de vidange sur la vanne de vidange (**voir dessin 15**).
4. À l'intérieur du spa, retirez le bouchon de la vanne de vidange, l'eau commence à s'écouler par le tuyau d'arrosage.
5. Une fois que l'eau ne s'écoule plus, retirez l'unité de contrôle de la paroi de la cuve du spa. Soulevez la paroi de la cuve du spa du côté opposé à la vanne de vidange pour évacuer l'eau restante vers la vanne de vidange et vider complètement le spa (**voir dessin 16**).
6. Attachez le tuyau de gonflage (7) à la sortie du souffleur d'air de la base de contrôle du spa (**voir dessin 3**). Tournez le cadran de sélection du passage d'air sur le côté de la base de contrôle en position de gonflage «  » (**voir dessin 5**).
7. Mettez le spa en marche et appuyez sur le bouton , aligner le tuyau de gonflage sur les conduits du spa et de l'unité de contrôle pour sécher le restant d'eau dans les conduits (**voir dessins 17 & 18**).
8. Avec un chiffon propre, essuyez l'eau restant dans le spa et sur l'unité de contrôle.
9. Vérifiez que le spa et l'unité de contrôle soient entièrement secs.
REMARQUE : Les bouchons (15) fournis permettent de fermer les buses de refoulement et d'aspiration à l'intérieur du spa pour éviter que l'eau n'en sorte.



Nettoyage du spa

Si des saletés sont visibles dans l'eau ou si l'eau commence à devenir trouble et que son traitement ne permet pas de la rendre limpide, changez l'eau et nettoyez le spa. Reportez-vous au sous-chapitre « Vidange du spa » pour savoir comment le vider.

Quand le spa est vide, retirez le boîtier de cartouche de l'intérieur de la paroi du spa, puis nettoyez et/ou changez la cartouche. Avec une éponge et un savon doux, essuyez l'intérieur du spa pour en éliminer les salissures et les tâches. Rincez soigneusement le spa avant de le remplir à nouveau avec de l'eau propre.

IMPORTANT : N'utilisez pas de laine d'acier, de brosse dure, ni de produit nettoyant abrasif.

Retrait du biofilm

Contactez un professionnel local spécialiste des spas pour obtenir des conseils et des produits de retrait du biofilm.

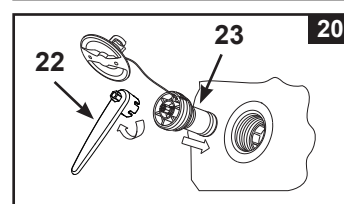
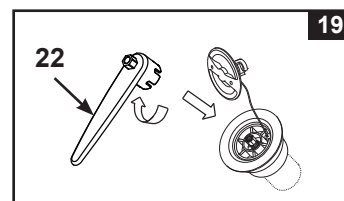
Fixation de la valve du spa

Vérifiez que la vanne d'air du spa ne fuit pas et est correctement serrée avant d'utiliser le spa. Si de l'air fuit de la valve, serrez la valve avec la clé fournie (22) en procédant comme suit :

1. Vérifiez que le spa soit dégonflé, puis retirez le bouchon de la valve et insérez la clé (22) (**voir dessin 19**).
2. De l'autre main, saisissez l'arrière de la base de la vanne d'air par l'intérieur de la paroi du spa et tournez la clé (22) dans le sens des aiguilles d'une montre.

IMPORTANT : Ne réglez jamais la base de la vanne d'air quand le spa est en cours d'utilisation ni quand il contient de l'eau. N'utilisez que la clé si la valve est endommagée ou si il y a une fuite autour de la base de la valve. Ne pas trop serrer la valve d'air : un serrage excessif peut endommager la valve. Assurez-vous juste que la valve d'air est bien ajusté et ne fuit pas.

REMARQUE : S'il est nécessaire de remplacer la valve de surpression (23), utilisez la clé incluse (22) pour la dévisser. Insérez le nouvel embout de valve et serrez-le à l'aide de la clé. Assurez-vous que la valve soit bien serrée (**voir dessin 20**).



ENTRETIEN (suite)

Couverture du spa

Inspectez régulièrement la couverture du spa pour détecter d'éventuelles fuites, usures prématurées, détériorations ou signes de détérioration. N'utilisez jamais une couverture usée ou endommagée, car elle ne peut pas fournir le niveau de protection requis pour empêcher l'accès non autorisé d'un enfant au spa.

Nettoyez régulièrement l'intérieur et l'extérieur de la couverture avec une éponge et une solution appropriée incluant une désinfection appropriée (10 mg de chlore libre par litre). N'utilisez pas de laine d'acier, de brosse dure, ni de produit nettoyant abrasif.

Environnement du spa

Les zones utilisées pieds nus et les zones de relaxation autour du spa doivent être nettoyées régulièrement. L'eau de nettoyage ne doit pas pénétrer dans le spa ni dans le circuit d'eau du spa. Les saletés et agents de nettoyage doivent être rincés soigneusement dans un drain à proximité du spa.

Réparation des parties gonflables de la cuve et de la couverture

Utilisez le patch de réparation fourni pour boucher les trous :

- Nettoyez et séchez soigneusement la zone à réparer.
- Retirez le papier au dos du patch, puis plaquez fermement le patch sur le trou. Lissez la surface pour retirer les bulles sous le patch.

STOCKAGE LONGUE DURÉE

Dans les régions où les températures sont glaciales, videz, nettoyez, démontez et rangez correctement le spa et les composants concernés en intérieur quand la température descend sous 4 °C (39 °F).

1. Videz et nettoyez le spa en procédant comme indiqué dans les sous-chapitres « Vidange du spa » et « Nettoyage du spa ».
2. Dégonflez et démontez le spa, l'unité de contrôle et la partie gonflable de la couverture en procédant en sens inverse de leur procédure de montage.

3. Pour dégonfler la cuve :

- a) L'unité de contrôle du spa étant fixée à la cuve, tournez le cadran de sélection du passage d'air sur le côté de la base de contrôle en position de dégonflage «  » (voir dessin 12).
- b) Appuyez sur le bouton de bulle d'air  pour dégonfler la cuve (voir dessin 13).
- c) Une fois le dégonflage terminé, remettez le cadran de sélection du passage d'air sur la position de bulle d'air «  » et appuyez à nouveau sur le bouton  pour l'éteindre.

Pour dégonfler la poche d'air du couvercle :

- a) Débranchez l'unité de contrôle du spa de la paroi de la cuve du spa.
- b) Attachez le tuyau de gonflage (7) à la sortie du souffleur d'air de la base de contrôle du spa (voir dessin 3).
- c) Ouvrez la valve de la poche d'air du couvercle et insérez l'autre extrémité du tuyau de gonflage (7) dans la valve (voir dessin 4).
- d) Tournez le cadran de sélection du passage d'air en position «  » de dégonflage (voir dessin 12).
- e) Appuyez sur le bouton de bulle d'air  pour dégonfler la poche d'air du couvercle.
- f) Une fois le dégonflage terminé, tournez le cadran de sélection du passage d'air de nouveau sur la position de bulle d'air «  » et appuyez à nouveau sur le bouton  pour l'éteindre.

Attention : Utilisez ce produit uniquement aux fins décrites dans ce manuel. Maintenez le tuyau de gonflage éloigné de l'eau ou de petits objets lorsque la fonction de dégonflage est activée pour éviter d'endommager le moteur du ventilateur.

4. Vérifiez que toutes les pièces et tous les accessoires du spa sont parfaitement nettoyés et secs avant de les ranger. Faites sécher le spa à l'air libre au soleil pendant une heure avant de le replier.
5. Repliez le spa sans l'écraser et en évitant les angles trop marqués pour éviter de l'endommager et de percer le liner.
6. Préparez des filtres neufs de rechange pour la prochaine utilisation.
7. Conservez le jacuzzi et les accessoires à l'intérieur dans un endroit à l'abri de l'humidité et dont la température se situe entre 0 et 40 °C.
8. Le carton d'origine peut être utilisé pour l'hivernage.

GUIDE EN CAS DE PANNE

PROBLEME	CAUSE	SOLUTION
AUCUN AFFICHAGE/ L'UNITE DE CONTROLE DU SPA NE FONCTIONNE PAS	- Le spa est débranché ou éteint. - Le cordon électrique du panneau de contrôle est détaché. - Panne de courant. - Le DDR s'est déclenché. - Le DDR est défectueux.	- Assurez-vous que le spa soit branché et allumé. - Assurez-vous que le câble de l'unité de contrôle est bien attaché à la base. - Vérifier la source d'alimentation. - Réinitialisez le DDR. - Contactez le service client Intex.
LA PROTECTION DANS LE TABLEAU ELECTRIQUE SE DECLENCHE	- Disjoncteur sous-dimensionné. - Le disjoncteur est surchargé. - Défaut électrique sur la ligne.	- Vérifiez l'ampérage du disjoncteur. - Assurez-vous que la prise d'alimentation du spa est raccordée à un disjoncteur qui lui est exclusivement dédié. - Contactez un électricien qualifié pour corriger le problème électrique.
LA POMPE NE CHAUFFE PAS CORRECTEMENT	- Température réglée trop basse. - Cartouche du filtre sale. - La température de l'eau baisse pendant la mise en veille du système de chauffage. - Panne de l'élément de réchauffement.	- Augmentez la température et installez la couverture du spa. - Nettoyer/changer la cartouche du filtre. - Si le chauffage est en mode VEILLE, appuyez deux fois sur le bouton de la flamme pour chauffer l'eau à la température réglée. - Contactez le service client Intex.
LE BLOWER NE FONCTIONNE PAS	La pompe est trop chaude.	- Eteignez et débranchez le spa. Laissez-le refroidir et redémarrez-le. - Si le problème persiste, contactez le service client Intex.
LE SYSTEME DE FILTRATION NE FONCTIONNE PAS	- Cartouche du filtre sale. - Aspiration et/ou refoulement de filtration obstrué. - Le moteur de la filtration ne fonctionne plus.	- Nettoyer/changer la cartouche du filtre. - Vérifiez et nettoyez l'aspiration et le refoulement de la filtration régulièrement. - Contactez le service client Intex.
L'EAU N'EST PAS PROPRE	- Le boîtier de la cartouche de filtration n'est pas correctement raccordé. - Temps de filtration insuffisant - Cartouche du filtre sale. - Mauvais entretien de l'eau. - L'entrée et la sortie de la filtration sont bouchées.	- Assurez-vous que le boîtier de la cartouche est bien attaché. - Augmenter le temps de filtration. - Nettoyer/changer la cartouche du filtre. - Gardez l'eau du spa correctement filtrée. Reportez-vous aux instructions du fabricant du produit chimique. - Vérifiez et nettoyez régulièrement l'entrée et sortie de filtration.
LES ADAPTATEURS DE LA POMPE NE SONT PAS À NIVEAU AVEC CEUX DU SPA	L'une des caractéristiques normales du PVC est de changer de forme.	Relevez la pompe avec un morceau de bois ou un autre type de matériau isolant pour positionner les adaptateurs de la pompe au même niveau que ceux du spa.
LE SPA EST DÉFORMÉE	La pression d'air a augmenté, car le spa est exposé à une forte luminosité solaire.	- Ne pas exposer le Spa aux rayons directs du soleil pendant une longue période. - Contrôlez la pression d'air et libérez de l'air si nécessaire. Par temps caniculaire, vous devez contrôler la pression d'air, car il peut être nécessaire de libérer un peu d'air pour éviter que le spa ne soit endommagé.

GUIDE EN CAS DE PANNE (suite)

PROBLEME	CAUSE	SOLUTION
LA PRESSION D'AIR DU SPA BAISSÉ.	- Le bouchon de la valve/soupape de gonflage fuit. - La base de la valve de gonflage fuit. - Le spa est percé ou fendu. - Le cadran de sélection du passage d'air n'est pas en position «  ».	- Assurez-vous que le bouchon de la valve de gonflage soit correctement fermé. - Gonflez le spa puis assurez-vous que la base de la valve de gonflage soit bien serrée, reportez-vous à la section "Serrage de la base de la valve de gonflage". - Mettez du savon liquide et de l'eau dans une bouteille percée et pulvérisez cette solution sur les jointures. S'il y a une fuite, des bulles se forment. Après avoir identifié une fuite, nettoyez et séchez le pourtour de la fuite, puis appliquez le patch de réparation fourni avec votre spa. - Tournez toujours le cadran de sélection du passage d'air sur la position «  », après avoir terminé le gonflage, avant d'éteindre la pompe à bulles d'air, afin d'éviter toute fuite d'air.
FUITE ENTRE LES CONNECTEURS DU SPA ET LES CONNECTEURS DE L'UNITÉ DE CONTRÔLE	- Les raccords d'aspiration et de refoulement de l'unité de contrôle du spa ne sont pas étanches. - Un joint torique d'aspiration ou de refoulement de l'unité de contrôle est manquant.	- Resserrez les raccords d'aspiration et de refoulement. - Enduisez les joints toriques avec de la vaseline pour étanchéifier les raccordements. - Retirez la grille de l'intérieur du spa avec un tournevis, assurez-vous que le joint de l'aspiration/refoulement soit propre et non endommagé.
LE SPA EST TROP BRUYANT EN MODE FILTRATION UNIQUEMENT	- Les composants de l'unité de contrôle ne sont pas correctement installés. - Le sol sous l'unité de contrôle n'est pas dur et de niveau. - Le moteur de filtration du spa ne fonctionne pas.	- Assurez-vous que le panneau de contrôle, le couvercle arrière et tous les raccords de connexion sont correctement serrés. - Assurez-vous que le sol est de niveau, ferme et lisse. - Remplacez le moteur de filtration du spa défectueux par un nouveau moteur.
CHLORE INSUFFISANT	- Temps de fonctionnement insuffisant du système de désinfection et/ou le système de chauffage est en marche en même temps. - Perte de chlore à cause de l'exposition aux rayons du soleil. - Le volume du contenu de la piscine a augmenté. - Cellule électrolytique entartrée ou sale.	- Augmentez le temps de fonctionnement du système de désinfection et assurez-vous que le chauffage est éteint au cours du processus de désinfection. Voir "instructions du système de désinfection". - Installez le couvercle quand le spa n'est pas utilisé et/ou quand le système de désinfection est en marche. - Augmentez le temps de fonctionnement du système de désinfection et testez l'eau en utilisant les bandelettes de test. Voir "instructions du système de désinfection". - Augmentez le temps de fonctionnement de l'électrolyseur par jour. Voir "Consignes D'utilisation".
LA PRESSION ATMOSPHÉRIQUE EST FAIBLE PENDANT LE GONFLAGE	- Joint torique de l'adaptateur de tuyau manquant. - L'adaptateur de tuyau de gonflage n'est pas bien serré. - Les connexions entre l'adaptateur de tuyau et la sortie de gonflage ou entre le tuyau de gonflage et le spa sont desserrées. - Défaillance au niveau du blower.	- Assurez-vous que le joint torique est en place. - Serrer / réinstaller l'adaptateur de tuyau. - Serrer à la main pendant le gonflage. - Si le problème persiste, contactez le service client Intex.
LES BULLES D'AIR NE SONT PAS AUSSI PUISSANTES QU'AUPARAVANT	- Joint torique manquant entre la sortie d'air de l'unité de contrôle et les raccords d'entrée d'air du spa. - L'écrou de raccordement n'est pas bien serré. - Le circuit d'air interne dans le spa est cassé ou présente une fuite. - Défaillance au niveau du blower.	- Assurez-vous que le joint torique est en place. - Serrez tous les écrous à la main. - Utilisez un patch de réparation pour réparer toute crevaillon. - Si le problème persiste, contactez le service client Intex.

GUIDE EN CAS DE PANNE (suite)

CODES DU PANNEAU DE CONTRÔLE	PROBLEME	SOLUTION
Le clignotant et l'alarme sonore du panneau d'affichage fonctionnent (REMARQUE : Mettez toujours hors tension lors du nettoyage ou de la réparation).		
E81	Echec du signal de transmission.	- Réinitialisez le différentiel, redémarrez à nouveau. - Placez la tablette de contrôle à moins de 5m de l'unité de contrôle. - Appuyez sur le bouton POWER et maintenez-le enfoncé pendant 5 secondes pour éteindre et recharger la tablette. - Si le problème persiste, contactez le service client Intex.
E90	L'eau ne s'écoule pas.	- Arrêtez et débranchez l'unité de contrôle. - Vérifiez que la buse de refoulement est propre et n'est pas bouchée. - Nettoyez ou remplacez le filtre (voir les chapitres sur l'entretien et le stockage). - Vérifiez que les raccords d'aspiration et de refoulement du spa et de la filtration ne sont pas bouchés. - Gardez l'eau du spa correctement filtrée afin d'assurer que la cartouche du filtre à air reste propre et non obstruée. - Si le problème persiste, contactez le service client Intex.
E91	- Impuretés ou dépôts de calcaire sur les plaques en titane. - Niveau du sel bas/Pas de sel. - Le câble de la cellule électrolytique est détaché. - Panne possible de la cellule électrolytique.	- Enlevez la cellule électrolytique pour vérification et nettoyez-la si nécessaire. Voir "Entretien". - Ajoutez du sel. Voir "Information sur le niveau de sel". - Assurez-vous que le cordon de la cellule soit correctement branché dans le réceptacle. - Contactez le service client Intex. Remplacez la cellule si besoin.
E92	Niveau du sel haut.	- Videz partiellement le spa et remplissez-le avec de l'eau fraîche. Voir "Information sur le niveau de sel". - Si le problème persiste, contactez le service client Intex.
E94	Température de l'eau trop basse.	- Si la température ambiante est inférieure à 0°C (32°F), nous vous conseillons de ne pas utiliser le spa ou la pompe. - Eteignez et débranchez l'unité de contrôle, ajoutez un peu d'eau chaude pour augmenter la température de l'eau du spa au-dessus de 1°C (34°F), puis appuyez sur le bouton  pour chauffer l'eau à la température souhaitée. - Si le problème persiste, contactez le service client Intex.
E95	Température de l'eau trop élevée.	- Arrêtez et débranchez l'unité de contrôle. Quand l'eau a refroidi, branchez le disjoncteur différentiel et redémarrez le système. - Eteignez le chauffage, puis appuyez sur les boutons du filtre et des bulles pour baisser la température de l'eau. - Si le problème persiste, contactez le service client Intex.
E96	Erreur système.	- Eteignez et débranchez l'unité de contrôle. Branchez le RCD et redémarrez de nouveau. - Si le problème persiste, contactez le service client Intex.
E97	Protection anti-marche à sec.	Contactez le service client Intex.
E99	Le capteur de température d'eau est cassé.	Contactez le service client Intex.
END	Après 72 heures de fonctionnement continu du chauffage, la pompe sera mise en veille prolongée automatiquement. Les fonctions rapides de chauffage et de filtration de l'eau seront désactivées.	Appuyez sur la touche Filtrer l'eau pour réactiver la filtration.
PAS D'AFFICHAGE LED	- Affichage LED éteint. - La charge a échoué. - Panne de la tablette.	- Appuyez sur n'importe quel bouton pour réactiver la tablette. - Réinitialisez le différentiel, redémarrez de nouveau et chargez à nouveau la tablette. - Assurez-vous que la surface entre l'arrière de la tablette et l'emplacement de charge soit propre, sec et exempt de toute obstruction. - Si le problème persiste, contactez le service client Intex.

DÉPANNAGE DE L'APPLICATION WI-FI

PROBLEME	CAUSE	SOLUTION
ÉCHEC DE L'APPAIRAGE WI-FI PENDANT LA PREMIÈRE CONFIGURATION	- La base de commande du spa ne prend pas en charge la fonction Application Wi-Fi, mauvais modèle. - Le panneau de commande sans fil du spa ne prend pas en charge la fonction Application Wi-Fi.	- Compatible uniquement avec les modèles de spa Intex présentant les caractères « ..WF... » dans le numéro de modèle tel qu'imprimé sur l'étiquette électrique de la base de contrôle du spa. - Assurez-vous que le panneau de commande sans fil du spa dispose de l'icône du signal Wi-Fi . - Assurez-vous que la base de commande et le panneau de commande sans fil du spa sont compatibles et prennent en charge la fonction Application Wi-Fi. - Contactez le centre de service Intex.
	Mauvaise version du dispositif mobile.	- Assurez-vous que la version des dispositifs mobiles est correcte : - iOS - Apple iPhone 6, 6 Plus et versions ultérieures. La compatibilité avec les tablettes n'est pas optimisée. - Android – Tous les téléphones Android. La compatibilité avec les tablettes n'est pas optimisée.
	Système d'exploitation du dispositif mobile incompatible.	- Assurez-vous que la version du système d'exploitation est correcte : - Dispositifs Apple – iOS 11,0 et versions ultérieures. - Dispositifs Android – Android 6,0 et versions ultérieures. Sur les versions 6,0 et ultérieures, vous devez activer le signal GPS sur votre dispositif mobile pour l'appairage initial. Après avoir appairé et enregistré avec succès le spa, vous pouvez désactiver le signal GPS.
	Mauvaise bande réseau du routeur.	Assurez-vous de vous connecter à un réseau 2,4 GHz et réessayez d'appairer le dispositif mobile avec le panneau de commande du spa.
	Mauvais nom de réseau.	- Assurez-vous de vous connecter au signal du bon routeur Wi-Fi et réessayez d'appairer le dispositif mobile avec le panneau de commande du spa. - Assurez-vous que votre dispositif mobile et le panneau de commande du spa sont connectés au signal du même routeur Wi-Fi.
	Mauvais mot de passe Wi-Fi.	Assurez-vous que le mot de passe du routeur Wi-Fi est correct. Consultez la section Appairage Wi-Fi.
	L'emplacement d'installation du spa est trop éloigné de la portée de couverture du signal de votre routeur Wi-Fi.	- Assurez-vous que votre dispositif mobile est connecté à votre routeur Wi-Fi et peut accéder et naviguer sur Internet. - Retirez le panneau de commande sans fil de la base de commande et rapprochez-le de votre routeur Wi-Fi tout en vous assurant qu'il est à moins de 5 m (16 pi) de la base de commande afin d'éviter d'activer le code erreur E81 (échec de la transmission du signal). Puis essayez d'appairer le panneau de commande du spa avec votre dispositif mobile. S'il peut être appairé, votre spa est trop éloigné et vous devez vous assurer que l'ensemble du spa est dans la portée de couverture du signal de votre routeur Wi-Fi. - Si vous ne pouvez pas déplacer votre spa, vous devez déplacer votre routeur Wi-Fi ou ajouter un répéteur/amplificateur de signal afin de pouvoir recevoir les signaux provenant de votre routeur Wi-Fi à l'emplacement d'installation de votre spa. - Réessayez d'appairer le dispositif mobile avec le panneau de commande du spa.
	L'application ne se charge pas.	- Forcez à quitter l'application, relancez l'application et réessayez d'appairer le panneau de commande du spa avec votre dispositif mobile. - Assurez-vous de la bonne version des appareils mobiles et du système d'exploitation. - Désinstallez l'application et réinstallez-la à nouveau. Consultez la section Appairage Wi-Fi.
	- Bluetooth et WiFi non activés sur votre appareil portable. - L'application IntexLink « Appareils à proximité » n'est pas activée. - La fonction « Accès à la localisation » de votre appareil portable n'est pas activée.	- Activez d'abord les fonctions Bluetooth et WiFi sur votre appareil portable. - Autorisez l'autorisation « Appareils à proximité » (Informations sur l'application IntexLink → Autorisations de l'application → Appareils à proximité → Autoriser). - Activez « Accès à la localisation » sur votre appareil portable lorsque vous utilisez l'application. - Mettez hors tension la base de commande et le panneau de commande sans fil du spa, redémarrez le spa et réessayez d'appairer le panneau de commande du spa. Consultez la section Appairage Wi-Fi. - Si le problème persiste, contactez le centre de service Intex.
	Mauvaise séquence d'appairage Wi-Fi.	Consultez la section « Appairage Wi-Fi ».

DÉPANNAGE DE L'APPLICATION WI-FI (suite)

PROBLEME	CAUSE	
HORS LIGNE APRÈS UNE CONFIGURATION ET UN APPAIRAGE INITIAUX RÉUSSIS	• L'écran LED est éteint. • E81. • Échec de la charge du panneau de commande. • Défaillance du panneau de commande.	• Appuyez sur n'importe quel bouton pour réactiver le panneau de commande du spa. • Réinitialisez le disjoncteur différentiel (GFCI)/dispositif à courant résiduel (RCD), redémarrez tout et assurez-vous que le panneau de commande sans fil soit complètement chargé. • Assurez-vous que la surface entre l'arrière du panneau de commande sans fil et la station de charge de la base de commande soit propre, sèche et exempte d'obstruction. • Réessayez d'appairer le dispositif mobile avec le panneau de commande du spa. • Si le problème persiste, contactez le centre de service Intex.
	• Défaillance du signal Wi-Fi. • Le voyant LED Wi-Fi est inactif.	• Redémarrez le routeur Wi-Fi en le mettant hors tension pendant une minute puis en le rallumant. Consultez le guide de dépannage de votre routeur Wi-Fi pour obtenir plus d'aide. • Assurez-vous que votre dispositif mobile et le panneau de commande du spa sont connectés au signal du même routeur Wi-Fi, et que votre dispositif mobile peut accéder et naviguer sur Internet depuis l'emplacement d'installation du spa. • Si vous ne pouvez pas déplacer votre spa, vous devez déplacer votre routeur Wi-Fi ou ajouter un répéteur/amplificateur de signal afin de pouvoir recevoir les signaux provenant de votre routeur Wi-Fi à l'emplacement d'installation de votre spa. • Mettez hors tension la base de commande et le panneau de commande sans fil du spa, redémarrez le spa et réessayez d'appairer le panneau de commande du spa. • Essayez de vous connecter à l'aide de votre fonction de données mobiles (2G, 3G, 4G et LTE). Si cela ne fonctionne pas, un pare-feu empêche peut-être les communications entre votre appareil mobile et le spa. • Si le problème persiste, contactez le centre de service Intex.
	• L'application ne se charge pas.	• Quittez l'application, relancez l'application et réessayez d'appairer le panneau de commande du spa avec votre dispositif mobile. • Assurez-vous que la fonction données de votre dispositif mobile est activée et que le dispositif peut accéder et naviguer sur Internet. • Si la fonction données (2G, 3G, 4G et LTE) de votre dispositif mobile fonctionne, essayez d'appairer le panneau de commande du spa au réseau de votre routeur Wi-Fi. Consultez la section Appairage Wi-Fi.
	• Autres interférences.	• Assurez-vous de l'absence de grandes parois métalliques et d'objets entre le spa et le signal de votre routeur Wi-Fi. • Assurez-vous que la surface entre l'arrière du panneau de commande sans fil et la station de charge de la base de commande soit propre, sèche et exempte d'obstruction. • Remettez toujours le panneau de commande sans fil sur la station de charge de la base de commande du spa après avoir utilisé le spa ou lorsque le spa n'est pas utilisé.

IMPORTANT

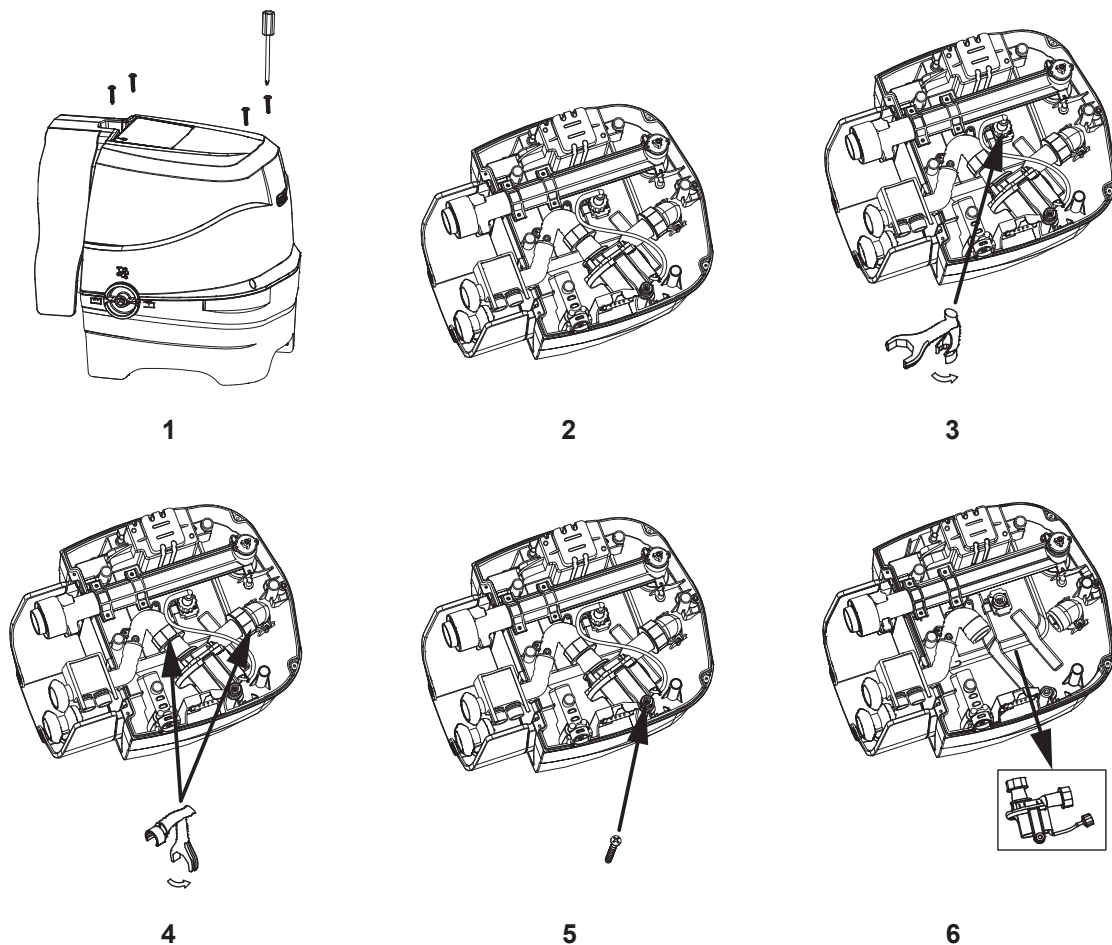
Pour tout complément d'information, contactez votre service consommateur. Voir document « Services Consommateurs agréés » ci-joint.

DÉMONTAGE DU MOTEUR DE POMPE DE FILTRATION

Si le moteur de filtration doit être remplacé (par un technicien qualifié uniquement), suivez les étapes ci-dessous pour le démonter :

IMPORTANT : Vous devez évacuer toute l'eau restante présente à l'intérieur du système de canalisation de la base de contrôle avant de remplacer une pièce.

Outils nécessaires : Une clé à molette & une tournevis cruciforme.



NOTE : La clé spéciale est fournie avec le moteur neuf de rechange de la pompe de filtration et non avec le kit spa.

GARANTIE LIMITÉE

Votre PureSpa a été fabriqué avec des matériaux de qualité et un savoir-faire de haut niveau. Tous les produits Intex ont été inspectés et sont exempts de vices de fabrication. Cette garantie limitée ne s'applique qu'au PureSpa listé ci-dessous.

Cette garantie limitée est en complément, et non en remplacement, de la garantie légale. Dans les cas où cette garantie serait en contradiction avec vos droits locaux, ces derniers restent prioritaires. Par exemple, les lois européennes apportent des droits statutaires complémentaires à ceux offerts par la garantie limitée. Pour plus d'informations, consultez le site Internet européen : http://ec.europa.eu/consumers/ecc/contact_en/htm.

Les dispositions de cette garantie limitée s'appliquent seulement au premier acheteur. Cette garantie limitée n'est pas transférable. Cette garantie limitée est valable pour une période de 2 ans à partir de la date d'achat. Conservez l'original du ticket de caisse avec ce manuel, car une preuve d'achat sera exigée et devra accompagner les réclamations; dans le cas contraire, la garantie limitée n'est pas valide.

Garantie PureSpa – 2 ans

Si un défaut de fabrication apparaît dans la période ci-dessous, merci de contacter le Service Consommateur Intex approprié listé dans le document « Services Consommateurs agréés » ci-joint. Si vous retournez l'article défectueux comme le bureau SAV vous l'aura indiqué, le Service après-vente inspectera l'article et vérifiera la validité de la réclamation. Si l'article est couvert par les termes de la garantie, le produit sera réparé ou échangé avec un produit similaire (de notre choix) sans frais de votre part.

Aucune garantie complémentaire (autre que légale) ne sera appliquée. En aucun cas INTEX, ses agents et/ou employés ne sauront être tenus responsables des dommages directs ou indirects résultant de l'utilisation du PureSpa (y compris la fabrication du produit). Certains pays ou certaines juridictions n'autorisent pas l'exclusion ou la limitation des dommages impliqués ou accessoires, les limitations ou exclusions ci-dessus ne s'appliquent donc peut-être pas à vous.

Cette garantie limitée ne s'applique pas dans les circonstances suivantes :

- Si le PureSpa est l'objet de négligences, d'une utilisation anormale, d'un accident, d'un mauvais fonctionnement, d'une tension incorrecte ou contraire aux consignes d'utilisation, d'entretien ou d'entreposage;
- Si le PureSpa est soumis à des dégâts par des circonstances indépendantes de la volonté d'INTEX, y compris mais sans s'y limiter, l'usure normale et les dommages causés par exposition au feu, au gel, à la pluie, à une inondation ou à tout autre facteur environnemental externe;
- Si le PureSpa est utilisé à des fins commerciales;
- Pour les pièces et composants non vendus par INTEX;
- Les modifications non autorisées, les réparations ou le démontage du PureSpa par une personne autre que le personnel des centres SAV INTEX.

Les coûts résultant de la perte d'eau du spa, les dégâts causés par les produits de traitement chimique ou l'eau ne sont pas couverts par cette garantie. Les blessures ou les dégâts matériels ne sont en aucun cas couverts par cette garantie.

Lisez le manuel avec attention et suivez les instructions concernant le fonctionnement et l'entretien de votre PureSpa. Inspectez toujours votre produit avant de l'utiliser. La garantie peut être annulée si les instructions ne sont pas suivies.



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !



Adresses sur quefairedemesdechets.fr

MANUEL D'UTILISATION INTEX®

Français

309
IO

LUMIERE D'AMBIANCE MULTICOLORE POUR SPA A BULLES INTEX (fonctionne avec piles) Modèle SL503



ATTENTION

- A utiliser par des adultes uniquement. Ce produit n'est pas un jouet, gardez-le éloigné des enfants.
- Ne pas regarder directement la lumière émise par ce produit.
- Ne pas remplacer les piles lorsque vous êtes dans la piscine ou le spa.
- Ne pas s'asseoir, enjamber ou marcher sur le produit.
- Ne jetez pas les piles dans les poubelles traditionnelles, ou à la décharge, les piles pourraient fuir ou exploser. Mettez toujours les batteries au rebut en respectant les lois et réglementations locales.
- Ne jamais recharger des piles non rechargeables.
- Ne court-circuitez pas les bornes de la pile ou de la batterie rechargeable.

LE NON-RESPECT DE CES INSTRUCTIONS PEUT PRODUIRE DES DEGATS MATERIELS.

Informations générales:

- Ce produit fonctionne avec trois (3) piles AAA remplaçables. (non incluses)
- Piles alcaline recommandées. Piles rechargeables compatibles.
- Retirez les piles de l'équipement qui ne sont destinées à être utilisées pendant une période prolongée.
- Ne pas mélanger des vieilles et des nouvelles piles. Ne pas mélanger des piles alcalines, avec des piles standards (Car bone, Zinc) ou rechargeables (Nickel, Cadmium).
- Séchez le produit avant l'installation des piles. Retirez rapidement les piles usées. Remplacez toutes les 3 piles d'un ensemble en même temps.
- Toujours acheter la bonne taille et la qualité de la batterie la plus appropriée pour l'utilisation prévue. Assurez-vous que les piles soient bien installées en accord avec la polarité (+ et -). Nettoyez les contacts de la pile et ceux de l'appareil avant l'installation.
- Utilisez uniquement un chiffon humide pour nettoyer le produit. Evitez un nettoyage trop agressif, trop d'eau ou une brosse abrasive.
- Si du liquide fuyant d'une pile (électrolyte) entre en contact avec la peau, laver immédiatement à l'eau et au savon, ou le neutraliser avec du vinaigre ou du jus de citron. En cas de contact avec les yeux, rincer immédiatement avec beaucoup d'eau pendant 10 minutes et consulter un médecin.
- La source lumineuse de l'appareil n'est pas remplaçable. Quand la source lumineuse est en fin de vie, l'appareil doit être mis au rebut.
- Rangez le produit en intérieur quand vous ne l'utilisez pas.



©2023 Intex Marketing Ltd. - Intex Development Co. Ltd. - Intex Recreation Corp. All rights reserved/Tous droits réservés/Todos los derechos reservados/Alle Rechte vorbehalten. Printed in China/Imprimé en Chine/Impreso en China/Gedruckt in China.

®™ Trademarks used in some countries of the world under license from®™ Marques utilisées dans certains pays sous licence de/Marcas registradas utilizadas en algunos países del mundo bajo licencia de/Warenzeichen verwendet in einigen Ländern der Welt in Lizenz von/Intex Marketing Ltd. to/a/an Intex Development Co. Ltd., Hong Kong & Intex Recreation Corp., P.O. Box 1440, Long Beach, CA 90801 • Distributed in the European Union by/Distribué dans l'Union Européenne par/Distribuido en la unión Europea por/Vertrieb in der Europäischen Union durch/Intex Trading B.V., Ettenseweg 46, 4706 PB Roosendaal - The Netherlands • Distributed in the UK by Unisex Service (UK) Limited, 21 Holborn Viaduct, London EC1A 2DY, UK.

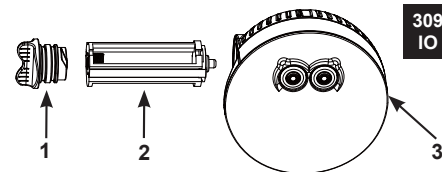
INTEX®

www.intexcorp.com

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

Détail des pièces:

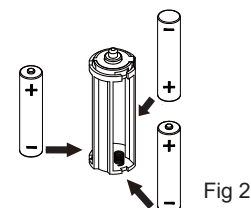
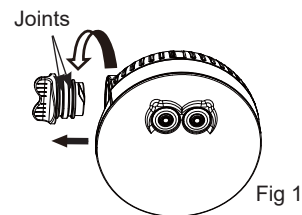
N°	DÉSIGNATION	QUANTITÉ	RÉFÉRENCE PIÈCE DÉTACHÉE
1	COUVERCLE DU COMPARTIMENT À PILES (AVEC JOINTS)	1	12409
2	COMPARTIMENT À PILES	1	12410
3	LUMIÈRE D'AMBIANCE SPA	1	12411



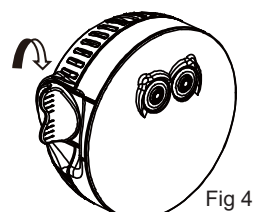
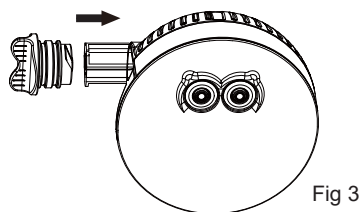
En raison d'une politique d'amélioration continue de ses produits, Intex se réserve le droit de modifier les spécifications et l'apparence, ce qui peut entraîner des mises à jour du manuel d'instruction sans préavis.

Pour installer ou remplacer les piles:

1. Séchez complètement le produit. Dévissez le couvercle du compartiment à piles **(1)** de la lumière d'ambiance spa (voir Fig 1). Faire attention à ne pas perdre les 2 joints du couvercle du compartiment à piles.
2. Insérer 3 piles AAA comme indiqué sur le schéma figurant sur le compartiment à piles **(2)** (voir Fig 2).



3. Réinstaller le compartiment à piles **(2)** dans la lumière d'ambiance spa en respectant l'orientation prévue (voir Fig 3).
4. Serrer fermement (à la main uniquement) le couvercle du compartiment à piles **(1)** (voir Fig 4).



CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

5. Visser (à la main uniquement) la lumière d'ambiance spa sur la grille supérieure (refoulement) du spa (voir Fig 5).

Remarque: Veillez à ce que de l'eau ne rentre pas dans le logement des piles, car cela peut endommager le produit et annuler la garantie.

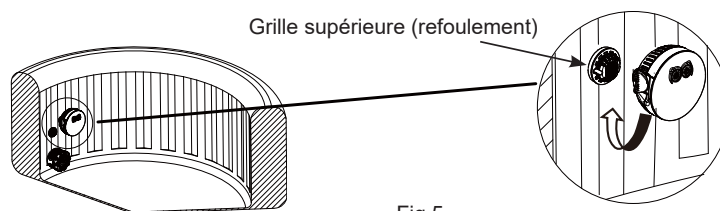


Fig 5

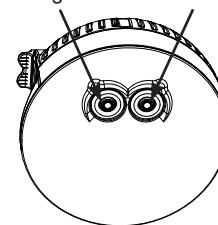
Instructions D'Utilisation:

- **Bouton de gauche:** pour allumer, éteindre et figer le mode de couleur souhaité.

Appuyer sur le bouton de gauche	1 fois	2 fois	3 fois	4 fois	5 fois	6 fois
Couleur	Blanc	Vert	Turquoise	Bleu	Violet	Arrêt

- **Bouton de droite:** pour allumer ou éteindre la lumière et choisir le mode changement de couleur automatique. Appuyer deux fois pour éteindre.
- Quand la lumière est allumée, appuyez et maintenez le bouton enfoncé pendant 3 secondes pour éteindre la lumière.
- Après 2 heures d'utilisation, l'appareil va s'arrêter automatiquement pour économiser l'énergie.

Bouton de gauche Bouton de droite



Guide en cas de panne:

Q. Que dois-je faire si le produit ne s'allume pas?

- A.** 1. Dans le compartiment à piles, vérifier que la polarité (+ et -) des 3 piles AAA est bien respectée.
2. Vérifier que le compartiment à piles et son couvercle sont bien installés (serrage à la main).
3. Remplacez les piles.

Q. Que dois-je faire si la lumière émise par ce produit est trop faible?

- A.** 1. Nettoyez l'extérieur de la surface du logement des piles en utilisant un tissu humide et doux. **Remarque:** le logement de la lumière est un composant optique, afin d'éviter de faire des rayures, n'utilisez pas de chiffon dur ou abrasif pour le nettoyer.
2. Remplacez toutes les piles avec 3 nouvelles piles AAA.

Q. Que dois-je faire si le voyant clignote rapidement?

- A.** Remplacez les piles.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

Garantie limitée

**309
IO**

Votre LUMIERE D'AMBIANCE MULTICOLORE POUR SPA A BULLES INTEX a été conçue en utilisant les meilleurs matériaux et techniques de fabrication. Tous les produits Intex ont été inspectés et sont exempts de vices de fabrication. La garantie s'applique uniquement à la LUMIERE D'AMBIANCE MULTICOLORE POUR SPA A BULLES INTEX.

Cette garantie limitée est en complément, et non en remplacement, de la garantie légale. Dans les cas où cette garantie serait en contradiction avec vos droits locaux, ces derniers restent prioritaires. Par exemple, les lois européennes apportent des droits statutaires complémentaires à ceux offerts par la garantie limitée. Pour plus d'informations, consultez le site Internet européen: http://ec.europa.eu/consumers/ecc/contact_en/htm.

Les dispositions de cette garantie limitée s'appliquent seulement au premier acheteur. Cette garantie limitée n'est pas transférable. Cette garantie limitée est valable pour une durée d'un an à partir de la date initiale d'acquisition. Conservez l'original du ticket de caisse avec ce manuel, car une preuve d'achat sera exigée et devra accompagner les réclamations; dans le cas contraire, la garantie limitée n'est pas valide.

Si un défaut de fabrication est découvert au cours de la période d'un an, merci de contacter le Service Consommateur Intex approprié listé dans le document « Services Consommateurs agréés » ci-joint. Le centre jugera de la validité de la réclamation. Si l'article est couvert par les termes de la garantie, le produit sera réparé ou échangé avec un produit similaire (de notre choix) sans frais de votre part.

Aucune garantie complémentaire (autre que légale) ne sera appliquée. En aucun cas INTEX, ses agents et/ou employés ne sauront être tenus responsables des dommages directs ou indirects résultant de l'utilisation du LUMIERE D'AMBIANCE MULTICOLORE POUR SPA A BULLES INTEX (y compris la fabrication du produit). Certains pays ou certaines juridictions n'autorisent pas l'exclusion ou la limitation des dommages impliqués ou accessoires, les limitations ou exclusions ci-dessus ne s'appliquent donc peut-être pas à vous.

Cette garantie limitée ne s'applique pas dans les circonstances suivantes:

- Si la LUMIERE D'AMBIANCE MULTICOLORE POUR SPA A BULLES INTEX est l'objet de négligences, d'une utilisation anormale, d'un accident, d'un mauvais fonctionnement, d'une tension incorrecte ou contraire aux consignes d'utilisation, d'entretien ou d'entreposage;
- Si la LUMIERE D'AMBIANCE MULTICOLORE POUR SPA A BULLES INTEX est soumis à des dégâts par des circonstances indépendantes de la volonté d'INTEX, y compris mais sans s'y limiter, l'usure normale et les dommages causés par exposition au feu, au gel, à la pluie, à une inondation ou à tout autre facteur environnemental externe;
- Pour les pièces et composants non vendus par INTEX; et/ ou.
- Les modifications non autorisées, les réparations ou le démontage du LUMIERE D'AMBIANCE MULTICOLORE POUR SPA A BULLES INTEX par une personne autre que le personnel des centres SAV INTEX.

Les blessures ou les dégâts matériels ne sont en aucun cas couverts par cette garantie.

Lisez le manuel avec attention et suivez les instructions concernant le fonctionnement et l'entretien de votre LUMIERE D'AMBIANCE MULTICOLORE POUR SPA A BULLES INTEX. Inspectez toujours votre produit avant de l'utiliser. La garantie peut être annulée si les instructions ne sont pas suivies.



CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

READ BEFORE YOU START!

NOTE: This quick start guide provides important and useful tips before you start the setup of your spa. However, it does not address all aspects of spa installation and use, and you are still required to read, understand, and follow the owner's manual for proper installation, maintenance, and safe use of your spa.

- **Power:** This product draws a minimum of 13 AMPS. Most household circuits are 13 to 16 AMPS. If the circuit breaker trips, please check that no other appliances or other large loads are on the same circuit as the spa. Never use an extension cord. Unfold the line cord prior to use. Never place the plug on combustible materials.
- **Water Heating:** This heater when properly set up and running will raise the water temperature by 2°C per hour PROVIDED the spa cover is properly in place. Depending on the starting temperature of the Spa water and external air temperature, it will take some time to heat up. If the starting temperature of your tap water is 22°C and you wanted to raise it by 16° C to 38°C, the heating time would be 16°C/2°C per hour = 8 hours. For subsequent use the heating time can be shortened by maintaining an idle temperature in the spa (see HEATING AND WATER TEMPERATURE section). Be sure to keep the cover on the Spa when not in use.
- **RCD:** This product is provided with a RCD located at the end of the power cord. The RCD must be tested before each use. Do NOT use the Spa if the RCD does not function properly. (See owner's manual for proper testing of RCD instructions).
- **Filter Cartridge:** Inspect and clean the filter cartridge(s) from every day to once a week, and change the filter cartridge as needed. A dirty filter cartridge can restrict the flow of water into the system and cause E90 error code. Keep the spa water properly sanitized to extend the life of the cartridge. Refer to the owner's manual for detailed information on spa water chemistry and balance.

UNFOLDING AND INFLATING YOUR SPA:

- When you unfold the inflatable spa tub you may notice the smell of the material that is normal for a new product out of the box. It is therefore recommended to inflate the product and leave it outdoors for a day to air and allow the new product smell to dissipate somewhat before filling the spa with water.
- Spread the ground cloth with the bubbles facing down over the cleared area where you intend to setup your spa.
- For spa inflation, familiarize yourself with the spring loaded valve on the spa tub and the **air passage selection dial** located on the side of the spa control base to assure fast and proper inflation.

Inflation tips:

- Inflate the cover air bladder **first before connecting the spa control base to the spa tub.**
- Attach one end of the inflation hose to the cover air bladder valve and the other end to the spa control base air blower outlet.
- Always turn the **air passage selection dial** to the intended function first, in this case inflate position "  ", then press  button to inflate. See owner's manual inflation section for further details.
- When inflation is completed, always turn the air passage selection dial to "  " position first, then press the  button again to turn it off. Disconnect the inflation hose from the spa control base and from the air bladder valve. Close and recess the air bladder valve.
- Locate the large connection pipe on the spa tub liner and connect it to the spa control base large pipe, hand-tighten only.
- Turn the **air passage selection dial** to inflate position "  ", then press  button to inflate the spa tub for about 3-5 minutes until it is firm to the touch but not hard.
- When inflation is completed, always turn the air passage selection dial to "  " position first, then press the  button again to turn it off.
- Connect the remain pipes between the spa tub and the control base, hand-tighten only.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

HEATING AND WATER TEMPERATURE:

- Filling with heated water: You may use heated water to fill the spa, which will shorten the initial heat-up time. However, make sure not to use water exceeding the normal spa operating temperatures which are not to exceed 40°C. Water over 40°C will turn off the heating unit and is not considered safe. Always check the water temperature in your spa before use and refer to the owner's manual for detailed information on safe use.
- Maintaining idle water temperature: Your PureSpa is like any household appliance or a fixed spa, and for continuous use you may choose to set a certain idle temperature to be maintained in the spa when not in use. This will allow shorter heat-up time for when you decide to use it. For example, maintaining the spa water temperature at 30°C will allow reaching 38°C in approximately 4 hours. Remember, the water temperature increase is approximately 2°C per hour of heating (may vary depending on outside temperature and conditions), so plan your spa use accordingly.
NOTE: The Spa has a safety shut-off feature which will turn off the heating unit after 72 hours of continuous heating if the set temperature is not reached within that period. This may occur in cold external conditions that may prevent the set temperature from being reached. In that case your spa heating unit will shut off and display code "END", requiring pushing the temperature setting button and re-setting the temperature to re-start the heating unit. Try a lower more reachable temperature for the given conditions, which will not require re-starting the heating unit after 72 hours.
- Water temperature during use: When you are using the spa, the water temperature will naturally decrease slightly over time. The expected temperature decrease can be anywhere between 1°C and 2°C per hour depending on external conditions. As long as the heating unit is turned on with a set temperature, it will start heating the water automatically when water temperature drops by 1-2°C from the set temperature.
Example: If your set temperature is 39°C, the heater will not come on until the temperature drops to 37°C. If you should wish to heat it back up sooner, you can simply re-set the heater by turning it off and back on to start heating to your preferred temperature.

SPA COVER:

- The cover is an important part of your spa as it is crucial for heating up the water and maintaining the temperature when spa is not in use. Furthermore, it is a crucial safety element for prevention of unauthorized access to the spa especially by children.
- Note that the attachment buckles of the cover are locking buckles. Two keys are provided in the plastic bag with the manual and other accessories. Each buckle is marked with "locked" and "unlocked" symbols for easy operation: put the key into the slot on the buckle and turn it to the appropriate position to lock or unlock the buckle respectively.
- To assure safety from unauthorized access, always put the cover on when spa is not in use and lock all buckles. Always keep the keys out of reach of children.
- In case you misplace the keys, you can use any similar size flat screwdriver to lock or unlock the buckles.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

A LIRE AVANT DE COMMENCER !

Français

355
IO

REMARQUE: Ce guide de démarrage fournit des conseils importants et utiles avant de démarrer l'installation de votre spa. Cependant il n'aborde pas tous les aspects de l'installation du spa et de son utilisation, il est fortement conseillé de lire, comprendre et suivre ce manuel pour l'installation, pour la maintenance ainsi que pour une utilisation appropriée de votre spa.

- Alimentation : Cet appareil requiert une puissance de 13 A minimum. La plupart des logements ont un circuit électrique de 13 à 16 A. Si le disjoncteur se déclenche, cela peut être dû au fait que d'autres appareils (notamment des appareils à forte consommation) utilisent le même circuit que le spa. N'utilisez pas de rallonge électrique. Déroulez le cordon d'alimentation avant utilisation. Ne jamais placer la fiche sur des matériaux combustibles.
- Chauffage de l'eau : Une fois correctement installé et en marche, le chauffe-eau permet d'élever la température de l'eau de 2°C par heure À CONDITION que le couvercle du spa soit bien en place. Selon la température ambiante et la température initiale de l'eau, le chauffage peut prendre plus ou moins de temps. Si la température initiale de l'eau du robinet est de 22°C et si vous souhaitez la monter à 38°C (soit 16°C de plus), la durée du chauffage sera donc de 16°C/2°C par heure, soit environ 8 heures. Pour les utilisations ultérieures, la durée du chauffage peut être réduite en maintenant une température de base dans le spa (voir section CHAUFFAGE ET TEMPÉRATURE DE L'EAU). N'oubliez pas de laisser le couvercle sur le spa quand vous ne l'utilisez pas.
- DDR : Cet appareil est équipé d'un DDR (disjoncteur différentiel à courant résiduel) situé au bout du câble. Le DDR doit être testé avant chaque utilisation. N'utilisez EN AUCUN CAS le spa si le DDR ne fonctionne pas correctement. (Voir le mode d'emploi pour savoir comment tester correctement le disjoncteur différentiel).
- Cartouche de filtre : Inspectez et nettoyez la/les cartouche(s) filtrante(s) à une fréquence comprise entre tous les jours et une fois par semaine. Changez la cartouche filtrante si nécessaire. Une cartouche filtrante sale peut limiter le débit d'eau dans le système et causer un code d'erreur E90. La cartouche de filtre dure plus longtemps si l'eau reste correctement aseptisée en permanence. Veuillez vous référer au mode d'emploi pour plus de détails sur la chimie de l'eau et sur son équilibre.

DEPLIEZ ET GONFLEZ VOTRE SPA :

- Lorsque vous dépliez le spa gonflable vous pouvez sentir l'odeur de la matière, ce qui est normal pour un produit neuf qui vient d'être sorti de sa boîte. Il est donc recommandé de gonfler le produit et de le laisser s'aérer dehors durant une journée avant de mettre le spa en eau.
- Déplier le tapis de sol sur la zone propre d'installation prévue, les bulles contre le sol.
- Pour le gonflage du spa, familiarisez-vous avec la valve à ressort sur la cuve du spa et le cadran de sélection du passage d'air situé sur le côté de la base de contrôle du spa pour assurer un gonflage rapide et correct.

Conseils de gonflage :

- Gonflez d'abord la poche d'air du couvercle avant de connecter la base de contrôle du spa à la cuve du spa.
- Fixez une extrémité du tuyau de gonflage à la valve de la poche d'air du couvercle et l'autre extrémité à la sortie du souffleur d'air de la base de contrôle du spa.
- Tournez toujours le cadran de sélection du passage d'air sur la fonction prévue en premier ; dans ce cas, dans la position de gonflage «  », puis appuyez sur le bouton  pour gonfler. Référez-vous à la section sur le gonflage du manuel du propriétaire pour plus de détails.
- Une fois le gonflage terminé, tournez toujours d'abord le cadran de sélection du passage d'air en position «  », puis appuyez à nouveau sur le bouton  pour l'éteindre. Débranchez le tuyau de gonflage de la base de contrôle du spa et de la valve de la poche d'air. Fermez et enfoncez la valve de la poche d'air.
- Localisez le grand tuyau de connexion sur le revêtement de la cuve du spa et connectez-le au grand tuyau de la base de contrôle du spa ; serrez-le à la main seulement.
- Tournez le cadran de sélection du passage d'air en position de gonflage «  ». Appuyez sur le bouton  pour gonfler la paroi de la cuve du spa pendant environ 3 à 5 minutes jusqu'à ce qu'elle soit ferme au toucher sans être dure.
- Une fois le gonflage terminé, tournez toujours d'abord le cadran de sélection du passage d'air en position «  », puis appuyez à nouveau sur le bouton  pour l'éteindre.
- Raccordez les autres tuyaux entre la cuve du spa et la base de contrôle, en les serrant à la main seulement.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

CHAUFFAGE ET TEMPERATURE DE L'EAU:

- Remplissage avec de l'eau chaude. Il se peut que vous utilisiez de l'eau chaude pour remplir le spa, ce qui va réduire le temps initial de chauffe. Cependant assurez-vous de ne pas utiliser de l'eau dépassant les températures normales de fonctionnement du Spa qui ne dépassent pas 40°C. Une eau au dessus de 40°C mettra hors tension le système de chauffage et n'est pas considérée sans danger.
- Maintenir une température d'eau idéale : Votre spa est semblable à un appareil ménager ou à un spa fixe et pour continuer à l'utiliser vous devez le maintenir à une température idéale lorsqu'il n'est pas utilisé. Cela va permettre de raccourcir le temps de chauffe lorsque vous voudrez l'utiliser. Par exemple, si vous maintenez la température à 30°C cela va permettre d'atteindre 38°C en environ 4 heures. Rappelez-vous que la température de l'eau augmente d'approximativement 2°C par heure (cela dépend des conditions météo et de la température extérieure). Utilisez donc votre Spa en fonction.

NOTE: Le spa possède une fonction d'arrêt automatique/sécurité qui arrête le système de chauffe après 72 heures lorsque la température n'est pas atteinte dans cette période. Cela peut se produire lorsque la température extérieure est basse. Par conséquent, la température programmée ne pourra pas être atteinte. Dans ce cas le système de chauffage de votre spa s'arrêtera et affichera le mot "end", nécessitant d'appuyer sur le bouton de température et de re-programmer le système de chauffage. Essayez une température plus facilement atteignable, en adéquation avec les conditions extérieures, qui n'entraînera pas un redémarrage du système après 72 heures.

- Température de l'eau pendant l'utilisation: Lorsque vous utilisez le spa, la température de l'eau va naturellement légèrement diminuer au fil du temps. Les baisses de températures prévues peuvent être entre 1°C et 2°C par heure, tout cela dépend bien entendu des conditions extérieures. Tant que le système de chauffage est en marche avec une température en mémoire, il chauffera automatiquement dès que l'eau descendra 1-2°C en dessous de la température programmée.
Exemple: Si votre température programmée est de 39°C, le chauffage ne se mettra pas en route avant que la température descende à 37°C. Si vous souhaitez faire re-chauffer l'eau plus tôt, vous pouvez reprogrammer simplement la température en arrêtant l'appareil et en programmant votre nouvelle température.

COUVERTURE DU SPA:

- Le couvercle est une partie importante de votre spa, il est crucial pour chauffer et pour maintenir la température lorsque votre spa n'est pas utilisé. Par ailleurs, il est un élément crucial de sécurité pour prévenir tout risque de noyade en particulier chez les enfants.
- Notez que les boucles de fixation du couvercle sont des boucles qui se verrouillent. Deux clefs sont prévues à cet effet dans le sac en plastique avec le manuel et les différents accessoires. Sur chaque boucle on trouve les mots "locked" et "unlocked". Il suffit de mettre la clef dans la fente est de la tourner dans la position adéquate.
- Pour assurer la sécurité, il faut toujours mettre le couvercle lorsque le spa n'est pas utilisé et verrouiller les boucles, et toujours garder les clefs hors de portée des enfants.
- Si vous perdez les clés, vous pouvez utiliser n'importe quel tournevis plat de taille similaire pour verrouiller ou déverrouiller les boucles.



CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

LEA ATENTAMENTE LAS INSTRUCCIONES ANTES DE ESTE PRODUCTO

Español

355
IO

NOTA: Esta guía rápida proporciona consejos útiles e importantes antes de que proceda a la utilización de su spa. Entretanto, este documento no cubre todos los aspectos de la instalación y utilización del producto, por lo que Usted deberá leer, entender y seguir todas las instrucciones del manual del propietario para una adecuada instalación, mantenimiento y utilización segura de su spa.

- Alimentación: Este producto necesita como mínimo 13 amperios. La mayoría de los circuitos eléctricos domésticos son de entre 13 y 16 amperios. Si se activa el disyuntor, compruebe que no haya otros aparatos o grandes cargas conectados al mismo circuito que el spa. No use cables alargadores. Desenrolle el cable antes de usarlo. Nunca coloque el enchufe sobre materiales combustibles.
- Calentamiento del agua: Si está correctamente configurado y en funcionamiento, este dispositivo de calentamiento calentará el agua a 2 °C por hora, SIEMPRE QUE la tapa del spa esté bien colocada. En función de la temperatura de partida del agua del spa y de la temperatura del aire exterior, el agua tardará más o menos en calentarse. Si la temperatura de partida del agua de su grifo es de 22 °C y desea aumentarla en desde 16 °C hasta 38 °C, el tiempo de calentamiento sería de 16 °C / 2 °C por hora = 8 horas. Para las siguientes utilizaciones del spa, se puede acortar el tiempo de calentamiento manteniendo una temperatura en estado de reposo en el spa (consulte la sección CALENTAMIENTO Y TEMPERATURA DEL AGUA). Asegúrese de mantener la tapa colocada sobre el spa mientras no lo esté utilizando.
- RCD: Este producto está equipado con un RCD (interruptor de circuito de accionamiento rápido/dispositivo de corriente residual) ubicado en el extremo del cable de alimentación. Deberá revisarse el RCD antes de cada uso. NO use el Spa si el RCD no funciona correctamente (Consulte el manual del usuario para probar de forma adecuada las instrucciones del RCD (Dispositivo de corriente residual)).
- Cartucho del filtro: Inspeccione y limpie el/los cartucho/s de filtro entre una vez al día y una vez a la semana, y cambie el cartucho de filtro según sea necesario. Un cartucho de filtro sucio puede restringir el flujo de agua en el sistema y generar el código de error E90. Mantenga el agua del spa en un correcto estado sanitario para ampliar la vida útil del cartucho. Consulte el manual de instrucciones del fabricante para obtener información detallada sobre la química y el equilibrio del agua del spa.

DESPLEGAR Y HICHAR SU SPA:

- Al desplegar el spa hinchable, este desprenderá un olor característico de productos nuevos. Es recomendable hinchar el producto y dejarlo ventilar durante un día para permitir que el olor se disipe antes de llenar de agua el spa.
- Extienda el tapiz de suelo con las burbujas para bajo sobre un área limpia donde Usted desee montar su spa.
- Para el inflado del spa, familiarícese con la válvula accionada por resorte de la bañera y con el botón de selección del paso de aire situado en el lateral de la base de control del spa para asegurar un inflado rápido y correcto.

Consejos de inflado:

- Infle primero la cubierta antes de conectar la base de control del spa a la bañera.
- Conecte un extremo de la manguera de inflado a la válvula de la cubierta y el otro extremo a la salida del soplador de aire de la base de control del spa.
- Gire siempre primero el botón de selección del paso de aire a la función prevista, en este caso la posición de inflado "  ", y luego presione el botón para inflar. Consulte la sección de inflado del manual del propietario para obtener más detalles.
- Cuando se haya completado el inflado, vuelva a girar primero el botón de selección del paso de aire a la posición de burbuja "  " y presione de nuevo el botón  para apagar. Desconecte la manguera de inflado de la base de control del spa y de la válvula de aire. Cierre y presione la válvula de aire.
- Localice el tubo de conexión grande en el revestimiento de la bañera y conéctelo al tubo grande de la base de control de la bañera; apriételo sólo con la mano.
- Gire el botón de selección del paso de aire a la posición de inflado "  ". Pulse el botón  para inflar la pared del spa de 3 a 5 minutos hasta que esté firme al tacto pero no dura.
- Cuando se haya completado el inflado, vuelva a girar primero el botón de selección del paso de aire a la posición de burbuja "  " y presione de nuevo el botón  para apagar.
- Conecte los tubos restantes entre la bañera y la base de control y apriételos sólo con la mano.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

CALENTAMIENTO Y TEMPERATURA DEL AGUA:

- Llenado con agua caliente: Se puede utilizar agua caliente para llenar el spa, lo que acortará el tiempo de calentamiento. Entretanto, asegúrese de no ultrapasar la temperatura normal del spa que es de 40°C, máximo. Si la temperatura está por encima de los 40°C, el calentador se apagará y, además, no se puede considerar un procedimiento seguro. Siempre verifique la temperatura del agua antes del uso y lea el manual de instrucciones para informaciones detalladas de seguridad.

- Mantener la temperatura del agua: El PureSpa funciona como cualquier otro aparato o spa y se puede fijar una temperatura que se mantenga mientras el spa no está siendo utilizado. Esto disminuirá el tiempo de calentamiento cuando se decida usar el spa. Por ejemplo, mantener la temperatura a 30°C, permitirá alcanzar los 38°C en, aproximadamente, 4 horas. Recuerde que la temperatura sube, aproximadamente 2°C por hora (dependiendo de la temperatura y condiciones exteriores), por eso hay que programar el spa correctamente.

NOTA: El Spa tiene un dispositivo de seguridad que apaga el calentador después de 72 horas de calentamiento continuo si no se alcanza la temperatura programada en este periodo de tiempo. Esto puede ocurrir cuando la temperatura exterior es muy baja e impide que el agua alcance la temperatura deseada. En estos casos, el calentador se apagará y un mensaje "END" aparecerá en la pantalla, lo que requiere que se vuelva a programar la temperatura y se reinicie el calentador. Se aconseja bajar la temperatura deseada en el caso de que las temperaturas externas sean bajas para evitar que se tenga que reiniciar el aparato después de las 72 horas.

- Temperatura del agua durante el uso: Cuando se utiliza el spa, la temperatura del agua tiende a bajar natural y gradualmente después de un cierto tiempo. Esto puede significar una bajada de 1°C a 2°C por hora dependiendo de las condiciones climáticas exteriores. Si el calentador está encendido con una temperatura programada, este empezará a calentar el agua tan pronto baje 1-2°C la temperatura programada.

Ejemplo: Si se programa 39°C, el calentador no empezará a funcionar hasta que temperatura no llegue a los 37°C. Si se desea que el agua se empiece a calentar antes de que baje los 2 °C , solamente hay que apagar el calentador y volver a encenderlo.

COBERTOR DEL SPA:

- El cobertor es una parte importante del spa y es esencial para calentar y mantener la temperatura del agua cuando el spa no está en uso. Además, es imprescindible para evitar el acceso no autorizado al spa, principalmente por niños.
- Las hebillas del cobertor son cerradas con llave. Se incluye dos llaves en la bolsa de plástico del manual donde se encuentran también, otros accesorios. Cada hebilla está marcada con símbolos "cerrado" e "abierto": coloque la llave en el lugar apropiado gírela hasta la posición adecuada.
- Para asegurar que no se podrá acceder al spa sin autorización, siempre cúbralo con el cobertor cuando no esté en uso. Siempre mantenga las llaves fuera del alcance de los niños.
- E caso de que se pierdan las llaves, se puede usar un destornillador del tamaño similar para abrir y cerrar las hebillas.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

VOR BEGINN BITTE DURCHLESEN!

Deutsch

**355
IO**

BEACHTEN SIE: Diese Kurzanleitung liefert Ihnen, bevor Sie mit der Installation Ihres Whirlpools beginnen, wichtige und nützliche Tipps. Allerdings befasst sich die Anleitung nicht mit allen Aspekten der Spa Installation und dessen Nutzung. Deshalb ist es für Sie erforderlich, dass Sie die Bedienungsanleitung für die ordnungsgemäße Installation, Wartung und sichere Nutzung Ihres Whirlpools sorgfältig durchlesen, verstehen und auch befolgen.

- **Netzstrom:** Dieses Produkt benötigt mindestens 13 Ampere. Die meisten Haushaltsstromkreise haben eine Stromstärke von 13 bis 16 Ampere. Wenn der Schutzschalter ausgelöst wird, vergewissern Sie sich bitte, dass keine anderen Geräte oder andere große Ladungen am selben Stromkreis wie der Whirlpool angeschlossen sind. Verwenden Sie keine Verlängerungskabel. Vor dem Gebrauch das Netzkabel auseinanderwickeln. Den Stecker niemals auf brennbare Materialien legen.
- **Erwärmen des Wassers:** Dieses Heizelement, sofern korrekt installiert und funktionsfähig, erwärmt die Wassertemperatur um 2°C pro Stunde, VORAUSGESETZT die Abdeckung des Whirlpools liegt an ihrem Platz. Je nach Anfangstemperatur des Whirlpool-Wassers und der externen Temperatur dauert es eine Weile, bis sich das Wasser erwärmt. Wenn die Anfangstemperatur Ihres Leitungswassers bei 22°C liegt und Sie möchten die Temperatur um 16° C bis 38°C erhöhen, würde die Erwärmungszeit 16°C/2°C pro Stunde = 8 Stunden betragen. Für den anschließenden Gebrauch kann die Erwärmungszeit verkürzt werden, indem Sie eine Stand-by-Temperatur im Whirlpools aufrechterhalten (siehe Abschnitt ERWÄRMEN UND WASSERTEMPERATUR). Achten Sie darauf, dass die Abdeckung auf dem Whirlpool liegt, wenn es nicht in Gebrauch ist.
- **FI:** Dieses Produkt ist mit einem FI am Ende des Netzkabels versehen. Der FI muss vor jedem Gebrauch getestet werden. Benutzen Sie den Whirlpool NICHT, wenn der FI nicht ordnungsgemäß funktioniert. (Siehe Handbuch für Anleitungen zur korrekten RCD-Prüfung).
- **Filtereinsatz:** Überprüfen und reinigen Sie die Filterpatrone(n) täglich oder mindestens einmal pro Woche, und wechseln Sie den Filter je nach Bedarf. Eine verschmutzte Filterpatrone kann den Wasserdurchfluss behindern und führt zur Fehlermeldung E90. Achten Sie darauf, dass das Whirlpool-Wasser stets richtig desinfiziert ist, um die Lebensdauer des Einsatzes zu verlängern. Ausführliche Informationen über die chemische Balance des Whirlpool-Wassers finden Sie im Handbuch.

ENTFALTEN UND AUFBLASEN IHRES SPA:

- Wenn Sie den aufblasbaren Whirlpool entfalten, könnten Sie feststellen, dass das Material einen außergewöhnlichen Geruch aufweist. Dies ist bei einem neu ausgepackten Artikel normal. Es wird daher empfohlen, das Produkt aufzublasen und es für einen Tag an der frischen Luft stehen zu lassen, damit sich der Geruch vor dem Befüllen des Whirlpools mit Wasser etwas verflüchtigt.
- Breiten Sie die Unterlagsplane an jener Stelle aus, wo Sie Ihr Pool errichten möchten, so dass die Blasen nach unten zu der dem freien Gelände zugewandten Seite liegen.
- Machen Sie sich zum Aufpumpen des Whirlpools mit dem federbelasteten Ventil am Whirlpool und dem Luftdurchlass-Wahlschalter an der Seite der Kontrollbasis vertraut, um schnelles und sachgemäßes Aufpumpen sicherzustellen.

Tipps zum Aufpumpen:

- Pumpen Sie erst die Luftkammer der Abdeckung auf, bevor Sie die Kontrollbasis mit dem Whirlpool verbinden.
- Befestigen Sie das eine Ende des Füllschlauchs mit dem Ventil der Luftkammer der Abdeckung und das andere Ende mit der Aufblasöffnung der Kontrollbasis.
- Stellen Sie immer erst den Luftdurchlass-Wahlschalter auf die gewünschte Funktion; in diesem Fall die Aufpump-Position „“. Drücken Sie dann die Taste , um den Whirlpool aufzupumpen. Lesen Sie den Abschnitt zum Aufpumpen in der Bedienungsanleitung, um mehr zu erfahren.
- Wenn das Produkt aufgepumpt ist, stellen Sie den Luftdurchlass-Wahlschalter immer erst auf „“. Drücken Sie dann zum Ausschalten erneut die Taste . Trennen Sie den Füllschlauch von der Kontrollbasis und von dem Ventil der Luftkammer. Verschließen und drücken Sie das Luftkammerventil ein.
- Suchen Sie nach dem großen Anschlussrohr an der Whirlpoolfolie und verbinden Sie es mit dem großen Rohr der Kontrollbasis (nur handfest anziehen).
- Stellen Sie den Luftdurchlass-Wahlschalter auf die Aufblasen-Position „“. Drücken Sie die Taste , um die Whirlpool-Beckenwand für 3 bis 5 Minuten aufzupumpen, bis sie sich griffest, jedoch nicht hart anfühlt.
- Wenn das Produkt aufgepumpt ist, stellen Sie den Luftdurchlass-Wahlschalter immer erst auf „“. Drücken Sie dann zum Ausschalten erneut die Taste .
- Verbinden Sie die restlichen Rohre zwischen dem Whirlpool und der Kontrollbasis (nur handfest anziehen).

HEBEN SIE DIESE BEDIENUNGSANLEITUNG AUF

HEIZEN UND WASSERTEMPERATUR:

- Befüllung mit beheiztem Wasser: Sie können erwärmtes Wasser verwenden um das Spa zu füllen, welches die anfängliche Aufheizzeit verkürzen wird. Stellen Sie jedoch sicher, dass kein Wasser verwendet wird, das über den normalen Spa Betriebstemperaturen liegt, das heißt, die 40°C nicht überschreitet. Wasser über 40°C schaltet die Heizung aus und wird als nicht sicher angesehen. Überprüfen Sie immer vor Gebrauch die Wassertemperatur im Whirlpool und beziehen Sie sich für detaillierte Informationen über die sichere Verwendung gegebenenfalls auf die Bedienungsanleitung.
- Aufrechterhalten einer Temperatur, wenn nicht in Betrieb: Ihr PureSpa ist wie jedes Haushaltsgerät oder ein fixer Whirlpool und für den Dauereinsatz können Sie eine bestimmte Temperatur wählen, die auch gehalten wird, wenn der Spa nicht in Gebrauch ist. Dies ermöglicht eine kürzere Aufheizzeit, wenn Sie den Pool wieder in Gebrauch nehmen. Zum Beispiel, die Aufrechterhaltung der Spa Wassertemperatur bei 30°C wird es Ihnen ermöglichen, 38°C in ca. 4 Stunden zu erreichen. Denken Sie daran, es ist nur eine Erhöhung der Wassertemperatur von ca. 2°C pro Stunde möglich (je nach Außentemperatur und Bedingungen), deshalb planen Sie Ihre Spa-Nutzung entsprechend.

HINWEIS: Das Spa verfügt über eine Sicherheitsabschaltfunktion, welche die Heizung nach 72 Stunden kontinuierlichen Heizens ausschaltet, wenn die eingestellte Temperatur nicht innerhalb dieser Frist erreicht wird. Kalte äußere Bedingungen können verhindern, dass die eingestellte Temperatur nicht erreicht wird. In diesem Fall wird sich Ihre Whirlpool Heizung abschalten und den Code "END" am Display anzeigen. Danach drücken Sie einfach die Taste Temperatureinstellungen, stellen die Temperatur zurück um die Heizung neu zu starten. Versuchen Sie eine niedrigere leicht erreichbare Temperatur für die gegebenen Bedingungen einzustellen, welche ein Neustarten der Heizung nach 72 Stunden nicht erfordert.

- Wassertemperatur während der Nutzung: Wenn Sie das Spa benutzen, wird die Wassertemperatur im Laufe der Zeit natürlich leicht sinken. Der erwartete Rückgang der Temperatur liegt bei ca. 1°C - 2°C pro Stunde, natürlich abhängig von den äußeren Bedingungen. Solange die Heizung mit einer eingestellten Temperatur eingeschaltet ist, beginnt die Erwärmung des Wassers automatisch, wenn die Temperatur um 1-2°C von der Solltemperatur sinkt. Zum Beispiel: Wenn Ihre eingestellte Temperatur 39°C beträgt, wird sich die Heizung nicht einschalten, bis die Temperatur auf 37°C herunter fällt. Wenn Sie das Wasser vorher schon wieder erwärmen möchten, können Sie die Heizung einfach erneut Aus- und dann wieder Einschalten um Ihre bevorzugte Temperatur zu starten.

SPA ABDECKUNG:

- Die Abdeckung ist ein wichtiger Bestandteil des Spa, was das Aufheizen des Wassers und Halten der Temperatur, wenn das Whirlpool nicht in Gebrauch ist, betrifft. Darüber hinaus ist sie ein wesentliches Sicherheitselement zur Verhinderung des unberechtigten Zuganges zum Spa, besonders von Kindern.
- Beachten Sie bitte, dass die Befestigungsschnallen der Abdeckung Schnallen zur Verriegelung sind. Zwei Schlüssel werden zusätzlich zum Handbuch und anderem Zubehör in der Verpackung mitgeliefert. Jede Schnalle ist mit "gesperrt" und "entsperrt" Symbolen für die einfache Bedienung markiert. Stecken Sie den Schlüssel einfach in den Schlitz der Schnalle und drehen Sie ihn in die entsprechende Position um diese zu sperren oder zu entsperren.
- Um die Sicherheit vor unbefugtem Zugriff zu garantieren, geben Sie immer die Abdeckung auf den Whirlpool, wenn sich dieser nicht in Gebrauch befindet und verriegeln Sie alle Schnallen. Bewahren Sie die Schlüssel immer unerreichbar für Kinder auf.
- Falls Sie die Schlüssel verlegen, können Sie jede ähnliche Größe von Schraubenzieher verwenden um die Schnallen zu sperren oder entsperren.

HEBEN SIE DIESE BEDIENUNGSANLEITUNG AUF

LEGGERE PRIMA DI UTILIZZARE IL PRODOTTO!

Nota: Questa Guida Rapida fornisce suggerimenti importanti e utili prima di iniziare a montare la SPA. Tuttavia, essa non affronta tutti gli aspetti di installazione e d'uso della SPA, ed è comunque necessario leggere, comprendere e seguire il Manuale di Istruzioni per una corretta installazione, una corretta manutenzione e un utilizzo sicuro del vostro prodotto.

- **Alimentazione:** questo apparecchio necessita di una potenza minima di 13 Amp. La maggior parte dei circuiti domestici vanno da 13 a 16 Amp. In caso di cortocircuiti, controllare che altri apparecchi che impiegano carichi significativi di energia siano collegati allo stesso circuito della spa. Evitare di collegare l'unità alla presa di corrente utilizzando prolunghe. Svolgere il cavo prima dell'uso. Non posizionare la spina su materiali combustibili.
- **Riscaldamento dell'acqua:** quando in corrette condizioni di installazione e funzionamento, il riscaldatore alzerà la temperatura dell'acqua di 2°C all'ora POSTO CHE la spa sia correttamente posizionata in condizioni idonee. A seconda della temperatura iniziale dell'acqua nella spa e dell'aria esterna, potrebbe essere necessario qualche minuto per il riscaldamento. Se la temperatura iniziale dell'acqua è di 22°C e si desidera alzarla di 16°C fino a 38°C, il tempo di riscaldamento sarà così calcolato: $16^{\circ}\text{C}/2^{\circ}\text{C all'ora} = 8 \text{ ore}$. Per un utilizzo a sessioni ravvicinate il tempo di riscaldamento può essere accorciato mantenendo una temperatura di standby nella spa (fare riferimento alla sezione TEMPERATURA RISCALDAMENTO E ACQUA). Assicurarsi di coprire la spa quando non in uso.
- **RCD:** questo prodotto è dotato di RCD situato sul terminale del cavo di alimentazione. Il RCD deve essere controllato prima di ogni utilizzo. NON utilizzare la spa se il RCD non funziona correttamente (Consultare il manuale utente per le istruzioni relative al collaudo dell'interruttore differenziale).
- **Cartuccia filtro:** Ispezionare e pulire la cartuccia o le cartucce filtro ogni giorno o almeno una volta alla settimana, e sostituirle quando necessario. Una cartuccia filtro sporca può ridurre il flusso dell'acqua nel sistema e generare il codice errore E90. Mantenere l'acqua della spa pulita e igienizzata per allungare la vita della cartuccia filtro. Fare riferimento al manuale di istruzioni per informazioni dettagliate sull'equilibrio dell'acqua e le modalità chimiche di pulizia.

APERTURA E GONFIAGGIO DELLA SPA:

- Quando si apre la SPA per la prima volta, è possibile sentire odore di plastica ma è normale per un prodotto nuovo. Si raccomanda quindi di gonfiare il prodotto e lasciarlo all'aperto per un giorno per favorire l'eliminazione dell'odore prima di procedere a riempire la SPA.
- Stendere il telo a terra con le bolle verso il basso sull'area precedentemente pulita su cui si intende montare la SPA.
- Prima di gonfiare la spa, familiarizzarsi con la valvola a molla situata sulla spa e con la manopola di regolazione del passaggio dell'aria situata sul lato della base di controllo della spa per assicurare un gonfiaggio rapido e corretto.

Suggerimenti per il gonfiaggio:

- Gonfiare la camera d'aria della copertura prima di collegare la base di controllo della spa alla spa.
- Collegare un'estremità del tubo di gonfiaggio alla valvola sulla camera d'aria della copertura, e l'altra estremità all'apertura di uscita del compressore sulla base di controllo della spa.
- Selezionare il tipo di passaggio dell'aria con l'apposita manopola, che in questo caso deve essere in posizione di gonfiaggio , quindi premere il pulsante  per iniziare il gonfiaggio. Per ulteriori dettagli, consultare la sezione "Gonfiaggio" del manuale di istruzioni.
- Al termine del gonfiaggio, portare sempre la manopola di regolazione del passaggio dell'aria in posizione , quindi premere nuovamente il pulsante  per arrestare il compressore. Scollegare il tubo di gonfiaggio dalla base di controllo della spa e dalla valvola della camera d'aria. Chiudere la valvola e spingerla all'interno della camera d'aria.
- Individuare il tubo di collegamento grande sul rivestimento della spa e collegarlo al tubo grande della base di controllo della spa. Serrarlo esclusivamente a mano.
- Portare la manopola di regolazione del passaggio dell'aria in posizione di gonfiaggio . Premere il pulsante  per gonfiare la spa finché non è solida al tatto, ma non rigida (circa 3–5 minuti).
- Al termine del gonfiaggio, portare sempre la manopola di regolazione del passaggio dell'aria in posizione , quindi premere nuovamente il pulsante  per arrestare il compressore.
- Collegare gli altri tubi tra la spa e la base di controllo della spa. Serrarli esclusivamente a mano.

CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI

RISCALDATORE E TEMPERATURA DELL'ACQUA:

- Riempire con acqua già calda: è possibile utilizzare l'acqua riscaldata per riempire la SPA, riducendo così il tempo di riscaldamento iniziale. Tuttavia, assicurarsi di non utilizzare acqua superiore alle normali temperature tipiche dei centri termali dove l'acqua non è mai superiore ai 40 ° C. Se la temperatura dell'acqua è oltre i 40 ° C, l'unità di riscaldamento si spegne e non è considerato sicuro usare il prodotto.. Controllare sempre la temperatura dell'acqua nella vasca prima di utilizzare il prodotto e fare riferimento al manuale per informazioni dettagliate sull'uso in sicurezza.
- Mantenere la temperatura dell'acqua al minimo: la SPA è come un qualsiasi elettrodomestico o centro benessere e per un uso continuo nel tempo si può scegliere di impostare una certa temperatura costante quando il prodotto non è in uso. Questo permetterà di riscaldare l'acqua in un tempo minore appena si decide di usare il prodotto. Per esempio, mantenendo la temperatura dell'acqua a 30 ° C, si possono raggiungere i 38 ° C in circa 4 ore. Ricordate, l'aumento della temperatura dell'acqua è di circa 2 ° C all'ora (può variare a seconda della temperatura e delle condizioni esterne), in modo da pianificare l'uso della vostra SPA come meglio credete.
NOTA: La Spa dispone di una funzione di sicurezza di spegnimento che spegne l'impianto di riscaldamento dopo 72 ore di riscaldamento continuo, se la temperatura impostata non viene raggiunta entro tale termine. Ciò può avvenire a causa di condizioni esterne che potrebbero impedire l'innalzamento della temperatura al livello desiderato. In questo caso il vostro impianto di riscaldamento si spegne e visualizza il codice "END"; per riavviare l'unità di riscaldamento premere il pulsante di regolazione della temperatura e regolare di nuovo la temperatura. Fare una prova selezionando una temperatura più bassa, facilmente raggiungibile con le condizioni esterne e che non richiede di riavviare l'unità di riscaldamento dopo 72 ore.
- Temperatura dell'acqua durante l'utilizzo: quando si utilizza la SPA, la temperatura dell'acqua tende a ridursi leggermente nel tempo. La diminuzione di temperatura prevista può essere compresa tra 1 ° C e 2 ° C all'ora a seconda delle condizioni esterne. Finché l'unità di riscaldamento viene accesa con una temperatura impostata, il prodotto riscalderà automaticamente l'acqua quando la temperatura scenderà di 1-2 ° C rispetto ai gradi impostati.
Esempio: se la temperatura impostata è di 39 ° C, il riscaldatore non si accende fino a quando la temperatura scende a 37 ° C. Se vi venisse voglia di riscaldare prima, è sufficiente resettare il riscaldatore spegnendolo e re-impostandolo per raggiungere la temperatura desiderata.

COPERTURA SPA:

- La copertura è una parte importante della SPA in quanto è fondamentale per il riscaldamento dell'acqua e per il mantenimento della temperatura quando la SPA non è in uso. Inoltre, è un elemento di sicurezza fondamentale per prevenire l'accesso non autorizzato al prodotto soprattutto dei bambini.
- Si noti che i laccetti di fissaggio della copertura sono laccetti di chiusura. Nel sacchetto di plastica con il manuale e altri accessori ci sono in dotazione due tasti Ogni laccetto è contrassegnato con i simboli "bloccato" e "sbloccato" per un facile utilizzo: mettere la chiave nella fessura sul laccetto e girarla nella posizione appropriata rispettivamente per bloccare o sbloccare il laccetto.
- Per garantire la sicurezza dall'accesso non autorizzato, mettere sempre la copertura quando la SPA non è in uso e bloccare tutte le fibbie. Tenere sempre le chiavi fuori dalla portata dei bambini.
- In caso di smarrimento delle chiavi, è possibile utilizzare qualsiasi cacciavite piatto di dimensioni simili per bloccare o sbloccare i laccetti.

CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI

LEES ALVORENS U BEGINT!

Let op: Dit informatieblad bevat belangrijke en bruikbare tips betreft het opzetten en in gebruik nemen van uw SPA. Echter bevat het niet alle benodigde informatieve betreft het opzetten en gebruiken van uw SPA, u dient nog steeds de handleiding aandachtig te lezen en op te volgen.

- **Voeding:** Dit product heeft minimum 13 Amp nodig. De meeste stroomkringen in woningen hebben 13 tot 16 Amp. Als de leidingbeveiligingsschakelaar wordt geactiveerd, controleer of er zich geen andere apparaten of een andere grote belasting op dezelfde stroomkring als de spa bevinden. Gebruik geen verlengkabel snoer. Wikkel het snoer af voor gebruik. Leg de stekker nooit op een brandbaar materiaal.
- **Water opwarmen:** Dit verwarmingstoestel zal, bij een juiste instelling en werking, de watertemperatuur met 2°C per uur verhogen MITS het deksel juist is geplaatst. Afhankelijk van de begintemperatuur van het water in de spa en de luchttemperatuur van de omgeving kan het enige tijd duren voordat het water is opgewarmd. Als de begintemperatuur van uw leidingwater 22°C is en u wilt het met 16° C verhogen tot 38°C, is de opwarmtijd 16°C/2°C per uur = 8 uur. Voor een opeenvolgend gebruik, kan de opwarmtijd worden verkort door een bepaalde temperatuur van het water in de spa te behouden (zie de sectie OPWARMEN EN WATERTEMPERATUUR). Plaats altijd het deksel op de spa wanneer niet in gebruik.
- **RCD (stroomonderbreker):** Dit product is voorzien van een RCD die zich op het einde van het snoer bevindt. Test de RCD voor elk gebruik. Gebruik de spa NIET als de RCD niet juist werkt. (Raadpleeg de gebruikershandleiding voor de juiste testprocedure van de differentieelschakelaar (RCD)).
- **Filterpatroon:** Controleer en reinig de filterpatro(o)n(en) minstens elke week en vervang deze indien nodig. Een vuile filterpatroon kan de waterstroom binnenin het systeem beperken en een foutcode E90 veroorzaken. Houd het water in de spa goed schoon voor een langere levensduur van de patroon. Zie de gebruiksaanwijzing voor gedetailleerde informatie over de chemische eigenschappen en het evenwicht van het water in de spa.

HET UITVOUWEN EN OPBLAZEN VAN UW SPA:

- Tijdens het de eerste keer uitvouwen van de SPA is de geur van het materiaal waarschijnlijk merkbaar, dit is normaal bij een dergelijk product dat nieuw uit de doos komt. Om die reden is het aan te raden de SPA op te blazen en een nacht zonder water buiten te laten staan zodat het materiaal de kans heeft om de sterke geur te verliezen.
- Het grondzeil dient met de luchtbubbels naar beneden neergelegd te worden.
- Om de jacuzzi snel en juist op te blazen, maak uzelf vertrouwd met het veerbelaste ventiel op de jacuzzi en de luchtpassageregelaar aan de zijkant van de regeleenheid van de jacuzzi.

Opblaastips:

- Blaas de afdekking eerst op voordat de regeleenheid op de jacuzzi wordt aangesloten.
- Maak een uiteinde van de opblaasslang vast aan het ventiel op de afdekking en het ander uiteinde op de luchtblazeruitlaat van de regeleenheid van de jacuzzi.
- Draai de luchtpassageregelaar altijd eerst naar de nodige functie, in dit geval de opblaaspositie "  ", en druk dan op de  knop om op te blazen. Raadpleeg de sectie Opblazen in de gebruikershandleiding voor meer informatie.
- Wanneer opgeblazen, draai de luchtpassageregelaar eerst naar de positie "  " en druk dan opnieuw op de  knop om uit te schakelen. Ontkoppel de opblaasslang van de regeleenheid van de jacuzzi en het ventiel van de afdekking. Sluit het ventiel van de afdekking en duw het in.
- Zoek naar de grote aansluitbuis op de voering van de jacuzzi en maak deze met de hand vast op de grote buis van de regeleenheid.
- Draai de luchtpassageregelaar naar de opblaaspositie "  ". Druk 3 tot 5 minuten op de  knop om de wand van de jacuzzi op te blazen totdat deze hard aanvoelt. Blaas deze niet te hard op!
- Wanneer opgeblazen, draai de luchtpassageregelaar eerst naar de positie "  " en druk dan opnieuw op de  knop om uit te schakelen.
- Maak de overblijvende buizen met de hand vast op de jacuzzi en de regeleenheid.

BEWAAR DEZE HANDLEIDING GOED

VERWARMEN EN WATERTEMPERATUUR:

- Vullen met warm water: het is mogelijk de SPA met warm water te vullen om de verwarmingstijd in te korten. Houdt er wel rekening mee dat het water dat u gebruikt om te vullen nooit hoger mag zijn dan de maximale temperatuur van 40°C die de SPA verwarmt. Water warmer dan 40°C zorgt ervoor dat vanwege veiligheidsredenen het verwarmingssysteem wordt uitgeschakeld. Controleer altijd alvorens u gebruik gaat maken van de SPA of de watertemperatuur veilig is (zie handleiding voor details).
- Het zorgen voor de ideale watertemperatuur: het is verstandig bij regelmatig gebruik te zorgen voor een constante watertemperatuur om de verwarmingstijd te verkorten. Als u b.v. de watertemperatuur op 30°C heeft staan duurt het ongeveer 4 uur voordat de temperatuur gestegen is tot 38°C. Denk dus altijd aan de verwarmingstijd van 2°C per uur (afhankelijk van de buitentemperatuur) alvorens u de SPA gaat gebruiken.
Let op: de SPA is voorzien van een beveiliging welke ervoor zorgt dat het verwarmingssysteem afslaat indien de ingestelde temperatuur niet bereikt is na 72 uur continue verwarming. Dit kan voorkomen indien de buitentemperatuur dusdanig laag is dat dit het behalen van de ingestelde temperatuur tegengaat. Indien dit zich voordoet zal het verwarmingssysteem uitgaan en ziet u "END" in het display staan. U kunt nu de gewenste temperatuur opnieuw instellen, het is aan te raden een voor lagere watertemperatuur te kiezen.
- De watertemperatuur tijdens gebruik: Het is normaal dat de temperatuur langzaam daalt tijdens het gebruik van de SPA. De temperatuur afhankelijk van de buitentemperatuur zal tussen de 1°C en 2°C per uur dalen. Zolang het verwarmingssysteem in werking is en er een temperatuur ingesteld is, zal deze automatisch gaan verwarmen zodra de watertemperatuur 1-2°C onder de ingestelde temperatuur komt.
Voorbeeld: indien de ingestelde temperatuur 39°C is, zal het verwarmingssysteem niet aanslaan totdat het water een temperatuur van 37°C bereikt. Mocht u willen dat het verwarmingssysteem sneller weer in werking treedt dan kunt u deze resetten en wederom de gewenste temperatuur instellen.

AFDEKZEIL:

- Het afdekzeil is een uiterst belangrijk onderdeel van de SPA. Het afdekzeil is niet alleen belangrijk i.v.m. de watertemperatuur, ook zorgt deze voor de veiligheid tijdens het niet gebruiken van de SPA.
- De gespen aan het afdekzeil zijn bedoeld om het zeil op slot te zetten. Er worden twee sleutels meegeleverd in de plastic zak met de handleiding en andere accessoires. Om het gebruik te vergemakkelijken zijn alle gespen voorzien van "dicht" en "open" symbolen; plaats de sleutel in het slot van de gesp en draai deze de juiste richting in om op of van slot te zetten.
- Om veiligheid te waarborgen dient u er altijd voor te zorgen dat het afdekzeil gebruikt en afgesloten wordt indien de SPA niet in gebruik is. Houdt de sleutels buiten bereik van kinderen.
- Indien u de sleutels kwijt geraakt bent kunt u een platkop schroevendraaier gebruiken om de gespen te openen of te sluiten.

BEWAAR DEZE HANDLEIDING GOED

LEIA ANTES DE COMEÇAR!

NOTA: Este guia de início rápido fornece dicas importantes e úteis antes de iniciar a instalação do seu Spa. No entanto, não aborda todos os aspectos da instalação e uso do Spa, e você ainda é obrigado a ler, entender e seguir o manual do proprietário para a instalação, manutenção e uso seguro de seu Spa.

- Alimentação elétrica: Este aparelho necessita de um mínimo de 13 Amperes. A maioria dos circuitos domésticos são de 13 a 16 Amperes. Se o disjuntor disparar, verificar que não estejam ligados outros aparelhos de grande consumo no mesmo circuito ao que está ligado o spa. Não use extensões elétricas. Desenrole o fio antes da utilização. Nunca coloque a ficha em materiais combustíveis.
- Aquecimento da água: Este aquecedor, quando corretamente instalado e em funcionamento elevará a temperatura da água em 2 °C por hora desde que a cobertura do spa esteja devidamente colocada. Dependendo da temperatura inicial da água do spa e da temperatura do ar exterior, pode demorar algum tempo a aquecer. Se a temperatura inicial da água da torneira for de 22 °C e se deseja elevá-la em 16 °C para atingir os 38 °C, o tempo de aquecimento será de 16 a dividir por 2 °C por hora = 8 horas. Para as utilizações ulteriores o tempo de aquecimento pode ser encurtado mantendo a temperatura da água inerte (consultar a secção AQUECIMENTO E TEMPERATURA DA ÁGUA). Não se esquecer de manter o spa tapado com a cobertura quando não estiver a ser usado.
- Disjuntor diferencial (RCD): Este aparelho está equipado com um disjuntor diferencial localizado na extremidade do cabo elétrico. O disjuntor diferencial tem de ser testado antes de cada utilização. NÃO utilizar o spa se o disjuntor diferencial não funcionar adequadamente. (Consulte o manual do utilizador quanto a instruções do teste adequado do DCR).
- Cartucho do filtro: Inspeccione e limpe os cartuchos do filtro todos os dias a uma vez por semana, e substitua o cartucho do filtro conforme necessário. Um cartucho do filtro sujo pode restringir o fluxo de água para o sistema e causar um código de erro E90. Conservar a água do spa adequadamente higiénica e desinfetada para aumentar a vida útil do cartucho. Consultar o manual de utilização para obter informações mais detalhadas sobre as características químicas e estabilidade da água no spa.

DESDOBRANDO E INFLANDO SEU SPA:

- Quando desdobrar a lona inflável do Spa você pode perceber o cheiro do material, que é normal para um produto novo quando fora da caixa. Portanto, é recomendável inflar o produto e deixá-lo ao ar livre por um dia para permitir que o cheiro do produto novo seja dissipado antes de encher o Spa com água.
- Abrir a proteção de fundo com as bolhas voltada para baixo sobre a área limpa onde você pretende montar o seu Spa.
- Para encher o spa de ar, familiarize-se com a válvula de mola no spa e com o disco de seleção da passagem do ar localizado na parte lateral da base de controlo do spa, para garantir um enchimento rápido e adequado.

Dicas de enchimento:

- Encha primeiro a câmara de ar da cobertura antes de ligar a base de controlo ao spa.
- Fixe uma extremidade da mangueira de enchimento na válvula da câmara de ar da cobertura, e a outra extremidade na saída do soprador de ar da base de controlo do spa.
- Rode sempre primeiro o disco de seleção da passagem de ar para a função pretendida. Neste caso, é a posição de enchimento “”. De seguida, prima o botão  para encher. Para mais detalhes, consulte a secção de enchimento no manual de utilização.
- Quando terminar o enchimento, rode sempre primeiro o disco de seleção da passagem de ar para a posição “”, depois, prima de novo o botão  para desligar. Retire a mangueira de enchimento da base de controlo do spa e da válvula da câmara de ar. Feche e pressione a válvula da câmara de ar.
- Encontre o tubo de ligação grande no forro do spa, e ligue-o ao tubo grande da base de controlo do spa. Aperte apenas à mão.
- Rode o disco de seleção da passagem do ar para a posição de enchimento “”. Prima o botão  para encher as paredes do spa durante cerca de 3 a 5 minutos até ficar firme ao toque, mas não duro.
- Quando terminar o enchimento, rode sempre primeiro o disco de seleção da passagem de ar para a posição “”, depois, prima de novo o botão  para desligar.
- Ligue os tubos restantes entre o spa e a base de controlo. Aperte apenas à mão.

GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES

AQUECIMENTO E TEMPERATURA DA ÁGUA:

- Enchendo com água aquecida: Você pode usar água aquecida para preencher o Spa, reduzindo o tempo de aquecimento inicial. No entanto, certifique-se de não usar água superior as temperaturas de funcionamento normais do Spa que não deve ultrapassar os 40 ° C. Água acima de 40 ° C irá desligar a unidade de aquecimento e não é considerado seguro. Verifique sempre a temperatura da água em seu Spa antes de usar e consulte o manual do proprietário para obter informações detalhadas sobre a utilização segura.

- Mantendo a temperatura da água ociosa: Seu Spa é como qualquer eletrodoméstico ou um Spa fixo, e para uso contínuo você pode optar por definir uma determinada temperatura ociosa para ser mantida no Spa quando não estiver em uso. Isso permitirá um mais curto tempo de aquecimento para quando você decidir usá-lo. Por exemplo, mantendo a temperatura da água termal a 30 ° C irá permitir atingir 38 ° C em cerca de 4 horas. Lembre-se, o aumento da temperatura da água é de cerca de 2 ° C por hora de aquecimento (pode variar dependendo da temperatura e condições externas), então para planeje o uso do seu Spa.

NOTE: O Spa tem uma característica de desligamento segura que irá desligar a unidade de aquecimento após 72 horas de aquecimento contínuo, se a temperatura do conjunto não for alcançada dentro desse período. Isto pode ocorrer em condições externas de frio que pode impedir que a temperatura do conjunto de ser alcançada. Nesse caso, a unidade de aquecimento do Spa irá desligar e exibir o código "END", exigindo que o botão de ajuste de temperatura seja apertado e que a temperatura seja redefinida para reiniciar a unidade de aquecimento. Tente uma temperatura mais baixa para as condições dadas, na qual não irá exigir o reinício da unidade de aquecimento após 72 horas.

- A temperatura da água durante o uso: Quando você estiver usando o Spa, a temperatura da água irá diminuir de forma natural ao longo do tempo. A diminuição de temperatura esperada pode ser em qualquer lugar entre 1 ° C e 2 ° C por hora, dependendo das condições externas. Enquanto a unidade de aquecimento estiver ligada com uma temperatura definida, o aquecedor irá iniciar o aquecimento da água automaticamente quando a temperatura da água cair 1-2 ° C da temperatura desejada.

Exemplo: Se a temperatura definida é de 39 ° C, o aquecedor não virá até que a temperatura caia para 37 ° C. Caso você deseje elevar a temperatura de volta mais cedo, você pode simplesmente redefinir o aquecedor desligando-o e iniciando o aquecimento de volta para a sua temperatura preferida.

CAPA DO SPA:

- A capa é uma parte importante do seu Spa, uma vez que é crucial para aquecer a água e manter a temperatura quando Spa não está em uso. Além disso, é um elemento de segurança importante para prevenir o acesso não autorizado ao Spa, especialmente pelas crianças.
- Note-se que os fechos de fixação da tampa são fivelas. Duas chaves são fornecidas no saco plástico, com os acessórios e outros manuais. Cada fivela é marcada com símbolos "bloqueado" e "desbloqueado" para uma fácil utilização: coloque a chave na abertura da fivela e gire-a para a posição bloquear ou desbloquear o fecho.
- Para garantir a segurança de acesso não autorizado, sempre colocar a tampa no Spa quando não estiver em uso e tranque todas as fivelas. Sempre mantenha as chaves fora do alcance das crianças.
- No caso de você perder as chaves, você pode usar qualquer chave de fenda de tamanho semelhante para bloquear ou desbloquear as fivelas.

GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES

LÆS DETTE FØR DU BEGYNDER!

BEMÆRK: Denne lynvejledning giver dig vigtige og nyttige tips, før du begynder opsætningen af dit spabad. Den dækker dog ikke alle aspekter af spabadets installering og brug, så du bør stadig læse, forstå og følge betjeningsvejledningen for lære mere om korrekt installering, vedligeholdelse og sikker brug af dit spabad.

- **Strømforsyning:** Dette produkt kræver et minimum af 13 ampere. De fleste husholdningskredsløb er på mellem 13 og 16 ampere. Hvis relæet går, bør du sikre dig, at der ikke er tilsluttet andre apparater eller andre store belastninger til det samme kredsløb som spabadet. Skal du undgå at anvende forlængerledninger. Rul ledningen ud før brug. Stikket må aldrig placeres på brændbare materialer.
- **Vandopvarmning:** Hvis det er korrekt indstillet, vil opvarmningssystemet hæve vandtemperaturen med 2 °C i timen, FORUDSAT at spabadets dæksel sidder rigtigt på plads. Afhængigt af starttemperaturen på vandet i spabadet og den ambiente lufttemperatur, kan det tage nogen tid at varme vandet op. Hvis vandets starttemperatur er 22 °C og du ønsker at hæve den med 16 °C til 38 °C, vil opvarmningstiden være 16 °C / 2 °C per time = 8 timer. Efterfølgende kan opvarmningstiden forkortes ved at opretholde en vente-temperatur i spabadet (se afsnittet om OPVARMNING OG VANDTEMPERATUR). Husk at lægge dækslet på spabadet, når det ikke er i brug.
- **RCD:** Dette produkt er forsynet med et RCD-fejlstrømsrelæ placeret for enden af ledningen. Dette RCD-relæ skal testes før hver brug. Brug ALDRIG spabadet, hvis HFI-relæet ikke fungerer korrekt. (Se brugsanvisning for korrekt test af RCD-instruktioner).
- **Filterpatron:** Undersøg og rengør filterpatronerne fra hver dag til en gang om ugen, og skift filterpatronen efter behov. En beskidt filterpatron kan begrænse mængden af vand, der strømmer ind i systemet og forårsage en E90-fejlkode. Filterpatronens levetid kan forlænges ved at holde spavandet ordentligt desinficeret. Der henvises til brugervejledningen for detaljeret information om spavand kemi og balance.

UDFOLDNING OG OPPUMPNING AF DIT SPABAD:

- Når du folder det oppustelige spabad ud, vil du måske bemærke en lugt af plastik. Det er helt normalt for et nyt produkt, der lige er taget ud af pakningen. Det anbefales derfor at puste badet op og lade det stå til afluftning udendørs i en dags tid for give lugten tid til at fordamp, før du fylder spabadet med vand.
- Spred underlaget, med boblerne nedad, over det ryddede område, hvor du vil opsætte dit spabad.
- Når spabadet skal pustes op, skal du gøre dig bekendt med den fjederbelastede ventil på spabadet og drejeknappen til valg af luftkanalen, der sidder på siden af betjeningsenheden for, at sikre at enheden pustes op hurtigt og sikkert.

Tips til oppustning:

- Pust først dækselblæren op, inden du tilslutter betjeningsenheden til spabadet.
- Sæt den ene ende af oppustningsslangen fast i dækselblæreventilen og den anden ende i udgangen på luftpumpen.
- Stil altid først drejeknappen til valg af luftkanalen på den ønskede funktion. I dette tilfælde er det pumpeindstilling "  ", og tryk derefter på  knappen for at pumpe enheden op. Se afsnittet om oppustning i brugsvejledning for yderligere oplysninger.
- Når du har pustet enheden op, skal du først stille drejeknappen til valg af luftkanalen på "  " og derefter trykke på  knappen igen for at slukke for den. Afbryd oppustningsslangen fra betjeningsenheden og fra luftpumpen. Luk luftblæreventilen og tryk den ind.
- Find det store forbindelsesrør på spabadets foring, og sæt det i betjeningsenheden. Det må kun strammes med hånden.
- Sæt drejeknappen til valg af luftkanalen på siden af betjeningsenheden på oppustningsindstillingen "  ". Tryk på  knappen for, at puste spa-væggen op på ca. 3-5 minutter, indtil den er fast, men ikke for hård.
- Når du har pustet enheden op, skal du først stille drejeknappen til valg af luftkanalen på "  " og derefter trykke på  knappen igen for at slukke for den.
- Forbind resten af rørene mellem spabadet og betjeningsenheden. De må kun strammes med hånden.

GEM DENNE VEJLEDNING

OPVARMNING OG VANDTEMPERATUR:

- Påfyldning med opvarmet vand: Du kan bruge opvarmet vand til at fylde spabadet, hvilket vil forkorte den indledende opvarmningsstid. Du må dog ikke bruge vand, der er varmere end spabadets normale driftstemperaturer, der ikke overstiger 40 °C. Vand der er varmere end 40 °C vil slukke for opvarmningssystemet og er ikke betragtet som sikkert. Du skal altid tjekke spabadets vandtemperatur før brug, og vi henviser til betjeningsvejledningen for detaljerede oplysninger om sikker brug.
- Opretholdelse af vandtemperaturen: Dit PureSpa er ligesom enhver andet husholdningsapparat eller et fast spabad. Bruger du det derfor regelmæssigt, kan du vælge at indstille spabadet til at opretholde en bestemt ventetemperatur, når det ikke er i brug. Dette vil give en kortere opvarmningstid, når du beslutter dig for at bruge det. For eksempel, hvis du opretholder en vandtemperatur i spabadet på 30 °C, vil du nå op til de 38 °C på omkring 4 timer. Husk, at vandets temperatur stiger med cirka 2 °C i timen under opvarmning (dette kan dog variere afhængigt af udetemperaturen og andre vilkår), så planlæg dit bad i overensstemmelse hermed. **BEMÆRK:** Dit spabad har en sikkerhedsfunktion, der slukker opvarmningssystemet efter 72 timers uafbrudt opvarmning, hvis den indstillede temperatur ikke er nået inden for denne periode. Dette kan forekomme i kolde eksterne forhold, der kan forhindre den indstillede temperatur i at blive nået. Sulle dette ske, vil opvarmningssystemet slukkes og koden "END" vises på displayet, hvilket nødvendiggør at du skal trykke på temperaturindstillingsknappen og genindstille temperaturen for at genstarte opvarmningssystemet. Forsøg at bruge en lavere, mere tilgængelig, temperatur for de givne betingelser, som ikke vil kræve en genstart af opvarmningssystemet efter 72 timer.
- Vand temperatur under brug: Når du bruger spabadet, falder vandtemperaturen naturligvis lidt efter lidt. Det forventede temperaturfaldet vil være mellem 1 °C og 2 °C i timen afhængig af eksterne forhold. Så længe opvarmningssystemet er tændt med en forudbestemt temperatur, vil det begynde at opvarme vandet automatisk, når vandtemperaturen falder til 1-2 °C under den indstillede temperatur.
Eksempel: Hvis du har sat vandtemperaturen til 39 °C, vil varmesystemet ikke starte før temperaturen er faldet til 37 °C. Ønsker du at varme vandet op igen lidt hurtigere, skal du blot genindstille varmeopvarmningssystemet ved at slukke det og tænde det igen for at opnå din foretrukne temperatur.

SPABADETS DÆKSEL:

- Dækslet er en vigtig del af dit spabad, da det spiller en afgørende rolle i at opvarme vandet og i at opretholde temperaturen, når badet ikke er i brug. Derudover er det en vigtig sikkerhedsforanstaltning til forebyggelse af uautoriseret adgang til spabadet, især børns tilgang dertil.
- Bemærk at dækslets hængsler er låsehængsler. Plastikposen med betjeningsvejledningen og andet tilbehør indeholder også to nøgler. Hvert hængsel er markeret med "låst" og "åben" symboler for lette betjeningen: Sætte nøglen i hængslets nøglehul og drej den til den ønskede position for henholdsvis at låse eller åbne hængslet.
- For øget sikkerhed mod uautoriseret adgang, skal du altid lægge dækslet på, når spabadet ikke er i brug, og låse alle hængsler. Nøglerne bør altid holdes utilgængelige for børn.
- Hvis du forlægger nøglerne, kan du bruge en flad skruetrækker af lignende størrelse til at åbne eller låse hængslerne.

GEM DENNE VEJLEDNING

PRZECZYTAJ ZANIM ROZPOCZNIESZ!

Polish

**355
IO**

UWAGA: Niniejsza podręczna instrukcja uruchamiania produktu zawiera ważne i przydatne wskazówki przed przystąpieniem do instalacji basenu spa. Nie obejmuje jednak wszystkich aspektów związanych z instalacją i użytkowaniem basenu spa co oznacza, że użytkownik nadal zobowiązany jest przeczytać ze zrozumieniem instrukcję obsługi w celu zapewnienia poprawnej instalacji, konserwacji i bezpiecznego użytkowania basenu spa.

- Zasilanie: Ten produkt wymaga zasilania prądem o natężeniu co najmniej 13 amperów. W większości instalacji domowych natężenie prądu wynosi od 13 do 16 amperów. Jeżeli zadziała bezpiecznik, prosimy sprawdzić, czy do tego samego. Przed użyciem należy rozwinąć przewód zasilający. Nigdy nie należy umieszczać wtyczki na materiałach łatwopalnych.
- Podgrzewanie wody: POD WARUNKIEM poprawnego umieszczenia pokrywy spa oraz właściwego skonfigurowania i umieszczenia urządzenia, pracujący grzejnik podnosi temperaturę wody o 2°C na godzinę. W zależności od temperatury początkowej wody w spa oraz temperatury powietrza na zewnątrz, nagrzewanie może zająć trochę czasu. Jeżeli temperatura początkowa wody wynosi 22°C, a użytkownik chce ją podnieść o 16°C do 38°C, wówczas czas podgrzewania wyniesie 16°C/2°C godzin, czyli = 8 godzin. Dalsze używanie funkcji grzania: czas grzania można skrócić przez utrzymywanie temperatury spoczynkowej spa (patrz część GRZANIE I TEMPERATURA WODY). Na czas nieużywania na basen spa należy położyć pokrywę.
- Wyłącznik różnicowoprądowy (RCD): Produkt jest wyposażony w wyłącznik różnicowoprądowy, który znajduje się z tyłu przewodu zasilającego. Przed użyciem wyłącznik różnicowoprądowy należy przetestować. Jeżeli wyłącznik nie działa właściwie, basen spa nie należy używać (Zalecenia dotyczące prawidłowego testowania wyłącznika różnicowoprądowego: patrz instrukcja obsługi).
- Wkład filtrujący: Wkład(y) filtra należy kontrolować i czyścić z częstotliwością od codziennie do raz na tydzień. Wkład filtra należy wymieniać odpowiednio do potrzeb. Brudny wkład filtra może ograniczyć przepływ wody przez system i może spowodować wyświetlenie się kodu błędu E90. Aby wydłużyć czas działania wkładu, wodę w spa należy odpowiednio dezynfekować. Szczegółowe informacje o procesach chemicznych wody w spa znaleźć można w instrukcji użytkownika.

ROZŁOŻENIE I NAPOMPOWANIE BASENU SPA:

- Po rozłożeniu nadmuchiwanego basenu spa możesz poczuć zapach, który jest normalny dla nowego produktu wyjętego z opakowania. Dlatego zaleca się przed napełnieniem basenu spa wodą napompowanie produktu i pozostawienie go na zewnątrz na jeden dzień w celu przewietrzenia i stopniowej utraty zapachu charakterystycznego dla nowego produktu.
- W oczyszczonym miejscu, w którym chcesz zainstalować basen spa, rozłóż płachtę spodnią tak, by bąbelki skierowane były ku dołowi.
- Podczas pompowania spa, w celu zagwarantowania szybkiego i prawidłowego napompowania, należy zapoznać się z zaworem sprężynowym na wannie spa i pokrętle wyboru przewodu powietrza znajdującym się z boku podstawy sterującej spa.

Wskazówki dotyczące pompowania:

- Przed podłączeniem podstawy sterującej spa do wanny spa, najpierw należy napompować osłonę-pęcherz powietrzny.
- Zaczepić jeden koniec węża do pompowania do zaworu osłony-pęcherza powietrznego, a drugi do wylotu podstawy sterującej dmuchawy spa.
- Należy zawsze najpierw przekręcić pokrętkę wyboru przewodu powietrza na zamierzoną funkcję, w tym przypadku pozycję pompowania „”, a potem nacisnąć przycisk  w celu rozpoczęcia pompowania. Więcej szczegółowych informacji - patrz instrukcja dla użytkownika, część poświęcona pompowaniu.
- Po zakończeniu pompowania należy zawsze najpierw przekręcić pokrętkę wyboru przewodu powietrza w pozycję „”, a potem nacisnąć przycisk  ponownie, aby wyłączyć pompowanie. Odłączyć wąż do pompowania od podstawy sterującej spa i zaworu pęcherza powietrznego. Zamknąć i schować zawór pęcherza powietrznego.
- Odszukać szeroką rurę połączeniową na wykładzinie wanny spa i podłączyć ją, ale tylko ręcznie, do szerokiej rury podstawy sterującej spa.
- Przekręć pokrętkę wyboru przewodu powietrza z boku podstawy sterującej w pozycję pompowania „”. Naciśnij przycisk , aby napompować ściany basenu spa, pompuj przez około 3-5 minut, aż do uzyskania umiarkowanej, nie przesadnej twardości.
- Po zakończeniu pompowania należy zawsze najpierw przekręcić pokrętkę wyboru przewodu powietrza w pozycję „”, a potem nacisnąć przycisk  ponownie, aby wyłączyć pompowanie.
- Podłączyć, ale tylko ręcznie, pozostałe rury między wanną spa a podstawą sterującą.

ZACHOWAJ NINIEJSZĄ INSTRUKCJĘ

PODGRZEWANIE I TEMPERATURA WODY:

- Napełnienie podgrzaną wodą: do napełnienia basenu spa możesz użyć podgrzanej wody, co skróci czas początkowego nagrzewania. Upewnij się jednak, że temperatura wody nie przekracza standardowej temperatury pracy basenu spa, to znaczy nie wyższej niż 40°C. Woda o temperaturze wyższej niż 40°C spowoduje wyłączenie urządzenia grzewczego, dopóki temperatura nie obniży się do bezpiecznego poziomu. Przed skorzystaniem z basenu spa zawsze sprawdzaj temperaturę wody i zapoznaj się ze szczegółowymi informacjami dotyczącymi bezpiecznego użytkowania podanymi w instrukcji obsługi.
- Utrzymanie stałej temperatury wody: podobnie jak w przypadku innych urządzeń gospodarstwa domowego lub montowanych na stałe basenów spa, w basenie Pure Spa możesz przy stałym użytkowaniu ustawić pewną stałą temperaturę, która będzie utrzymywana w basenie spa, kiedy nie jest on używany. Pozwoli to na skrócenie czasu nagrzewania, kiedy zdecydujesz się skorzystać ze spa. Na przykład utrzymanie temperatury wody w basenie spa na poziomie 30°C pozwoli na jej podgrzanie do temperatury 38°C w mniej więcej 4 godziny. Pamiętaj, że temperatura wody podnosi się o około 2°C na godzinę podgrzewania (wartość ta może być różna w zależności od temperatury powietrza na zewnątrz i innych warunków), więc planuj używanie spa uwzględniając powyższe.
UWAGA: Basen spa wyposażony jest w funkcję wyłącznika bezpieczeństwa, który wyłączy urządzenie nagrzewające po 72 godzinach ciągłego nagrzewania, jeśli ustawiona wartość temperatury nie zostanie w tym czasie osiągnięta. Może to nastąpić w chłodnym otoczeniu, które może uniemożliwić osiągnięcie ustawionej temperatury. W takim przypadku urządzenie nagrzewające basenu spa wyłączy się i wyświetli się komunikat "END", który wymaga wciśnięcia przycisku ustawienia temperatury w celu ponownego uruchomienia urządzenia nagrzewającego. Spróbuj ustawić niższą wartość temperatury osiągalną w danych warunkach, która nie będzie wymagała ponownego uruchomienia urządzenia nagrzewającego po 72 godzinach.
- Temperatura wody w czasie używania: w czasie korzystania z basenu spa temperatura wody obniża się w sposób naturalny w miarę upływu czasu. Oczekiwany spadek temperatury wynosić może między 1°C a 2°C na godzinę w zależności od warunków zewnętrznych. Jeśli urządzenie nagrzewające pozostaje włączone przy ustawionej wartości temperatury, będzie ono ogrzewać wodę automatycznie, kiedy jej temperatura spadnie o 1-2°C w stosunku do ustawionej temperatury.
Przykład: Jeśli ustawiona przez Ciebie temperatura wynosi 39°C, grzałka nie włączy się, dopóki temperatura nie spadnie do 37°C. Jeśli chcesz podgrzać ją wcześniej, możesz po prostu zrestartować grzałkę, wyłączając ją i włączając ponownie, żeby rozpocząć nagrzewanie do pożądanej temperatury.

POKRYWA SPA:

- Pokrywa jest ważną częścią basenu spa, ponieważ odgrywa kluczową rolę w nagrzewaniu wody i utrzymaniu temperatury, kiedy basen spa nie jest używany. Co więcej, jest ona istotnym elementem bezpieczeństwa, uniemożliwiającym nieuprawnionym osobom, a szczególnie dzieciom, dostęp do basenu spa.
- Zwróć uwagę, że klamry spinające służą jako zabezpieczenie. W plastikowej torebce dostarczane są dwa klucze, podręcznik i inne akcesoria. Każda klamra ma oznaczenia „zamknięte” i „otwarte” ułatwiające obsługę: umieść klucz w otworze klamry i przekręć go do odpowiedniej pozycji, żeby otworzyć lub zamknąć klamrę.
- Żeby uniemożliwić dostęp osobom nieupoważnionym, zawsze zakładaj na basen spa pokrywę, kiedy nie jest on używany i zamykaj wszystkie klamry. Zawsze przechowuj klucze w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Jeśli zgubisz klucze, w celu zamknięcia lub otwarcia klamer możesz użyć dowolnego płaskiego śrubokrętu o podobnym rozmiarze.

ZACHOWAJ NINIEJSZĄ INSTRUKCJĘ



ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧТИТЕ ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ!

Русский

355
IO

ПРИМЕЧАНИЕ: Данное краткое руководство пользователя содержит важные и полезные советы, с которыми необходимо ознакомиться до начала настройки спа-оборудования. Тем не менее, в руководстве не учтены все аспекты установки и использования спа; однако, в любом случае необходимо прочитать и понять инструкции по эксплуатации и следовать им с целью правильной установки, обслуживания и безопасности при работе с оборудованием.

- Мощность: это устройство потребляет не менее 13 А. Большинство бытовых электросетей имеют мощность 13-16 А. Если сработал автоматический предохранитель цепи, убедитесь, что никакая другая техника или источник высокой нагрузки не подключены к той же цепи, что и гидромассажная ванна. Не используйте удлинители. Размотайте кабель питания перед использованием. Никогда не размещайте вилку на воспламеняющихся материалах.
- Нагревание воды. Этот нагревательный прибор при правильной настройке и использовании будет повышать температуру воды на 2 °C в час при условии, что крышка гидромассажной ванны установлена правильно. В зависимости от начальной температуры воды в гидромассажной ванне и внешней температуры воздуха может потребоваться некоторое время для нагрева воды до нужной температуры. Если начальная температура водопроводной воды 22 °C и вы хотите повысить ее на 16 °C до 38 °C, то время нагрева будет составлять: 16 °C/2 °C в час = 8 часов. При последующем использовании время нагрева можно сократить, поддерживая постоянную температуру в гидромассажной ванне (см. раздел «ПОДОГРЕВ И ТЕМПЕРАТУРА ВОДЫ»). Всегда закрывайте гидромассажную ванну, когда не используете ее.
- УЗО: данный продукт оснащен устройством защитного отключения (УЗО), расположенным на конце сетевого кабеля. УЗО необходимо проверять перед каждым использованием. НЕ используйте гидромассажную ванну, если УЗО не работает надлежащим образом. Инструкции по проверке работоспособности УЗО см. в руководстве по эксплуатации.
- Картридж фильтра: Проверяйте и очищайте картридж фильтра с периодичностью от каждого дня до одного раза в неделю, при необходимости меняйте картридж. Загрязненный картридж фильтра может ограничить поток воды в систему и вызвать код ошибки E90. Дезинфицируйте воду в гидромассажной ванне должным образом, чтобы продлить срок службы картриджа. Подробную информацию о химическом составе и балансе воды в гидромассажной ванне см. в руководстве пользователя.

УСТАНОВКА СПА-ОБОРУДОВАНИЯ:

- При установке надувной спа-ванны вы можете заметить запах материала, который является нормальным для нового продукта, извлеченного из упаковки. Поэтому рекомендуется надуть ванну и оставить ее на открытом воздухе в течение дня для проветривания и устранения запаха, перед заполнением ее водой.
- Расстелите входящую в набор подстилку на свободном участке земли пузырьками вниз в месте, где вы хотели бы устроить спа.
- Для обеспечения быстрого и правильного накачивания гидромассажной ванны ознакомьтесь с расположением подпружиненного клапана на ванне и регулятором выбора воздушного потока сбоку блока управления гидромассажной ванной.

Советы по накачиванию:

- Перед подключением блока управления к гидромассажной ванне сначала накачайте крышку воздушной камеры.
- Присоедините один конец шланга к клапану крышки воздушной камеры, а другой конец — к выпускному отверстию нагнетателя воздуха на блоке управления.
- Сначала поверните в нужное положение регулятор выбора воздушного потока (в данном случае в положение ) , затем нажмите кнопку  для накачивания. Дополнительные сведения см. в разделе «Накачивание» руководства пользователя.
- После завершения накачивания сначала поверните регулятор выбора воздушного потока в положение , затем нажмите кнопку  еще раз, чтобы выключить. Отсоедините шланг от блока управления и клапана крышки воздушной камеры. Закройте и вдавите клапан крышки воздушной камеры.
- Найдите большую соединительную трубу на оболочке гидромассажной ванны и подсоедините ее к большой трубе блока управления. Затягивайте только от руки.
- Поверните регулятор выбора воздушного потока сбоку блока управления в положение для надувания  . Нажмите кнопку  , чтобы накачать стенки гидромассажной ванны (процесс займет 3–5 минут), пока они не станут упругими на ощупь, но не слишком твердыми.
- После завершения накачивания сначала поверните регулятор выбора воздушного потока в положение , затем нажмите кнопку  еще раз, чтобы выключить.
- Подсоедините остальные трубы между гидромассажной ванной и блоком управления. Затягивайте только от руки.

СОХРАНЯЙТЕ ДАННУЮ ИНСТРУКЦИЮ

ОТОПЛЕНИЕ И ТЕМПЕРАТУРЫ ВОДЫ:

- Заполнение с функцией подогрева воды: Вы можете подогревать воду одновременно с заполнением ванны, что позволит сократить исходное время разогрева. Однако, убедитесь в том, что не используется вода с температурой, превышающей нормальную рабочую температуру спа (40 ° C). Температура воды выше 40 ° C приводит к отключению нагревательного блока и не считается безопасной. Всегда проверяйте температуру воды в спа перед использованием; для получения подробной информации по безопасному использованию см. руководство пользователя.
- Поддержание температуры воды: Ваше оборудование PureSpa работает, как любой бытовой прибор или устанавливаемый спа-центр; при постоянном использовании вы можете выбрать определенную температуру, поддерживаемую в спа, когда оборудование непосредственно не используется. Это позволит сократить время разогрева, когда вы захотите воспользоваться оборудованием. Например, поддержание температуры воды 30 ° C позволит достичь 38 ° C примерно за 4 часа. Помните, что увеличение температуры воды составляет около 2 ° C за час нагрева (скорость нагрева может меняться в зависимости от температуры наружного воздуха и других условий), поэтому рекомендуется планировать использование спа соответствующим образом.

ПРИМЕЧАНИЕ: У спа есть функция блокировки, которая отключает нагревательный элемент через 72 часа непрерывного нагрева, если заданная температура в течение этого периода не достигается. Это может происходить в условиях низкой температуры, что может мешать достижению заданной температуры. В этом случае нагревательный элемент спа отключится с отображением сообщения "END"; для возобновления работы нагревательного элемента потребуется нажатие кнопки установки температуры и повторная установка температуры. Попробуйте получить более низкую температуру, достижимую в данных условиях, которая не потребует повторного запуска нагревательного элемента через 72 часа.

- Температура воды во время использования: при использовании спа температура воды будет естественным образом понижаться с течением времени. Ожидаемое понижение температуры составляет от 1 ° C до 2 ° C в час в зависимости от внешних условий. Пока нагревательный элемент включается при заданной температуре, он начинает нагревать воду автоматически при снижении температуры воды на 1-2 ° C от заданной температуры. Пример: Если установленная температура 39 ° C, нагреватель не запускается, пока температура не упадет до 37 ° C. Если необходимо нагреть воду более быстро, можно выполнить повторную настройку нагревателя, выключив его и снова включив для начала нагрева воды до нужной температуры.

КРЫШКА ДЛЯ СПА-ВАННЫ:

- Крышка является важным компонентом спа, поскольку имеет решающее значение для нагрева воды и поддержания температуры, когда спа не используется. Кроме того, крышка является одним из важнейших элементов безопасности для предотвращения неразрешенного доступа к спа, особенно детям.
- Обратите внимание, что прилагаемые к крышке пряжки являются фиксирующими элементами. В полиэтиленовый пакет с руководством и другими принадлежностями также вложены 2 ключа. Каждая пряжка маркирована надписями "locked" (заблокировано) и "unlocked" (разблокировано) в целях удобства эксплуатации: вставьте ключ в отверстие на пряжке и поверните его в соответствующее положение блокировки или разблокировки.
- Для обеспечения безопасности от неразрешенного доступа, необходимо всегда ставить на ванну крышку, когда спа не используется, и заблокировать все пряжки. Храните ключи в недоступном для детей месте.
- В случае утери ключей для блокировки или разблокировки пряжек можно использовать плоскую отвертку сходного размера.

Дата изготовления: дата указана на изделии или упаковке.

Срок службы: Производителем не определен. Сделано в Китае.



СОХРАНЯЙТЕ ДАННУЮ ИНСТРУКЦИЮ

使用前请先阅读本安装指南

注意：快速安装指南手册提供了一些非常重要且有用的信息，但是并没有完全谈及所有安装方面的情况，我们始终建议您阅读理解并按照说明书进行正确的组装，保养及安全使用本产品。

- **电源：**本产品对插座及其支持电网的最低荷载要求为 13 安培。大部分家庭电路荷载是 13 至 16 安培。如果过载保护器或产品 RCD 跳脱，请检查是否有大功率电器设备与 SPA 共用同一线路。请勿使用延长线。使用前，解开电源线。请勿将插头放在易燃物之上。
- **加热：**盖上 SPA 的水池盖子后，请妥善设置好加热器，正常情况下水温每小时能上升两度。SPA 池内的原始水温以及环境温度会影响加热的时间。如果 SPA 池内的原始温度为 22 度，您想将其上升 16 度到 38 度，那么所需的加热时间为 $16^{\circ}\text{C}/2^{\circ}\text{C}$ 每小时 = 8 小时。如果是持续使用 SPA，可以通过设定恒温来缩短加热时间（详见之后的加热功能和水温化段落）。当没有使用 SPA 时，请确保 SPA 的水池盖子是盖上的。
- **漏电保护器：**本产品在电源线末端配有一个漏电保护器。每次使用本产品时需要先测试漏电保护器。当漏电保护器不能工作时请不要使用本产品。（详见产品说明书的漏电保护器测试指南）
- **滤芯：**每天至每周检查和清洁滤芯，必要时需更换滤芯。变脏的滤芯会令进入系统的水流受阻，并导致 E90 错误码出现。对 SPA 的池水进行适当消毒可延长滤芯使用寿命。具体详见产品说明书中关于如何恰当使用化学药品的相关信息。

如何展开充气 SPA:

- 首次摊开产品时，您可能会闻到一股塑胶味，对新产品来说，这是正常的。建议您充气灌水前，先将产品搁置在室外一天将气味散发掉。
- 将底垫上带有泡泡孔的面朝下且铺平在您所挑选架设产品的干净整洁场地。
- 在为 SPA 池充气时，先找到位于 SPA 池上的弹簧阀，和位于控制箱侧面的通气选择转盘，确保以正确方式迅速充气。

充气小建议：

- 首先为盖子气室充气，然后再将控制箱与 SPA 池连接。
- 将充气软管的一端与盖子气室阀门连接，另一端与控制箱出风口连接。
- 始终先将通气选择转盘转动至所需的功能，在此情况下为“”，然后按下  按钮充气。请查阅用户手册充气部分内容，了解更多详情。
- 充气结束后，始终先将通气选择转盘转动至“”位置，然后再次按下  按钮，将其关闭。从控制箱和盖子气室阀门取下充气软管。关闭并按入盖子气室阀门。
- 找到 SPA 池的大连接管，将其与控制箱大管道连接，仅需手工紧固。
- 将通气选择转盘转到“”充气位置。按下  按钮，将 SPA 池充气大约 3-5 分钟，直到触感紧实为止，但避免过硬。
- 充气结束后，始终先将通气选择转盘转动至“”位置，然后再次按下  按钮，将其关闭。
- 将余下的管道与 SPA 池和控制箱连接，仅需手工紧固。

保存此说明书

加热功能和水温变化：

- 往池水内添加热水：您可以使用添加热水的方式缩短加热的时间。但是，请务必确保热水的温度不能超过产品正常允许的水温 40°C。一旦水温超过 40°C，加热功能将自动停止运行同时也是不安全的。产品使用前，请先测量水温且参照说明书了解更多关于安全使用的注意事项。
- 如何保持水温：本产品就好比一件家用电器或者固定的温泉缸，产品不用时，您可以设定一定的温度进行维持水温方便持续使用，同时也可以缩短加热时间。例如，维持水温在加热大约 4 个小时后从 30°C 上升到 38°C。记住一点，水温平均每小时大约上升 2°C（这有可能随着室外温度和环境而变），所以开始您的 SPA 使用计划吧。
注意：本产品带有安全自动保护功能即加热持续 72 小时后水温仍然没变化的话，加热功能会自动停止运行。这可能发生在室外较冷的情况下导致设定的水温无法达到。这种情况下，加热功能会自动停止运行且显示代码“END”，此时您需要重新设定温度进行重新加热。您可以先设定相对较低的水温，这样的话，产品就不需要待机 72 小时后会加热。
- 水温变化：当您使用 SPA 时，水温经过一段时间将稍微下降。根据外部环境的情况水温大约每小时下降 1°C~2°C，但是只要加热系统有在运行，当水温低于设定温度 1~2°C 时，加热系统会自动启动，进行加热。
例如：如果您设定的水温是 39°C，当水温下降时，加热系统是不会马上开始加热，除非水温已经下降到 37°C。如果您想让它快一点开始加热，您可以简单断开电源并重启后，再次设定理想温度。

充气盖子：

- 产品不用时，充气盖子是加热和维持水温过程中一个非常重要的配件。同时可以有效防止小孩在无人看护的情况下进入池内。
- 注意充气盖子上的扣子是可以和 SPA 扣在一起的。提供的两把锁匙与说明书和其他配件包装在一起。每个扣子都有“加锁”和“解锁”两个图标。插入锁匙转动到相应的图标位置即可进行加锁和解锁。
- 产品不使用时，请您始终盖上充气盖，扣上扣子并锁紧以确保人员安全。同时将钥匙放在小孩接触不到的地方。
- 如果不慎遗失钥匙，您可以使用大小相仿的一字螺丝刀进行加解锁。

©2023 Intex Marketing Ltd. - Intex Development Co. Ltd. - Intex Recreation Corp. All rights reserved/Tous droits réservés/Todos los derechos reservados/Alle Rechte vorbehalten. Printed in China/Imprimé en Chine/Impreso en China/Gedruckt in China.

®™ Trademarks used in some countries of the world under license from/®™ Marques utilisées dans certains pays sous licence de/Marcas registradas utilizadas en algunos países del mundo bajo licencia de/Warenzeichen verwendet in einigen Ländern der Welt in Lizenz von/Intex Marketing Ltd. to/à/a/an Intex Development Co. Ltd., Hong Kong & Intex Recreation Corp., P.O. Box 1440, Long Beach, CA 90801 • Distributed in the European Union by/Distribué dans l'Union Européenne par/Distribuido en la unión Europea por/Vertrieb in der Europäischen Union durch/Intex Trading B.V., Ettenseweg 46, 4706 PB Roosendaal – The Netherlands • Distributed in the UK by Unitex Service (UK) Limited, 21 Holborn Viaduct, London EC1A 2DY, UK.
www.intexcorp.com

INTEX®

保存此说明书

INTEX® OWNER'S MANUAL SPA HEADREST

English/Français

83

READ AND FOLLOW ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING THIS PRODUCT



WARNING

- To reduce the risk of injury, do not permit children to use this product unless they are closely supervised at all times.
- This product is not a toy. Do not allow children to play with this product.
- This is not a flotation device.
- Never allow anyone to step, stand, sit or jump on this product.
- Remove product before placing a cover over the spa tub.

FAILURE TO FOLLOW THESE WARNINGS MAY RESULT IN SERIOUS INJURY OR DEATH.

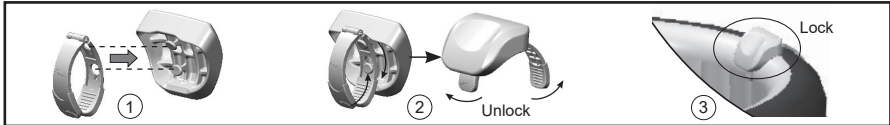
Parts reference



REF. NO	DESCRIPTION	QTY.	SPARE PARTS NO.
1	Spa headrest	1	12700
2	Hook	1	12701

Note: Drawings for illustration purpose only. Actual product may vary. Not to scale.

Setup instructions



Maintenance and long term storage

- For cleaning use only mild soapy solution. Do not use any chemicals.
- Clean and air dry all the accessories and parts thoroughly.
- Store indoors in a dry, cool storage location away from direct sunlight when not in use. The original packaging can be used for storage.

INTEX® MANUEL D'UTILISATION APPUI-TÊTE PURE SPA

LISEZ ET SUIVEZ ATTENTIVEMENT TOUTES CES INSTRUCTIONS AVANT D'INSTALLER ET D'UTILISER CE PRODUIT



ATTENTION

- Pour réduire le risque de blessure, n'autorisez pas les enfants à utiliser ce produit sauf s'ils font l'objet d'une surveillance étroite et constante.
- Ce produit n'est pas un jouet. Ne laissez pas les enfants utiliser ce produit.
- Ceci n'est pas un article flottant.
- Ne jamais autoriser quelqu'un à marcher, se tenir debout, s'asseoir ou sauter sur ce produit.
- Enlevez l'appui tête PureSpa avant de placer la bâche sur le spa.

REFUSER DE SUIVRE CES INSTRUCTIONS PEUT CAUSER DES BLESSURES SÉRIEUSES OU LA MORT.

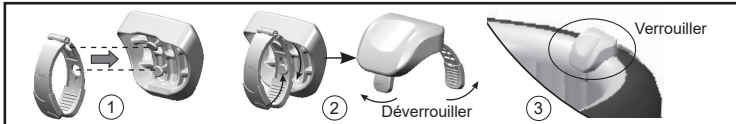
Détail des pièces



N°	DÉSIGNATION	QUANTITÉ	RÉFÉRENCE PIÈCE DÉTACHÉE
1	Appui-tête pure spa	1	12700
2	Crochet	1	12701

NOTE : Ce croquis est une simple représentation du produit. Il n'est pas à l'échelle réelle.

Instructions de montage



Instructions pour l'Entretien et le rangement

- Utilisez uniquement de l'eau savonneuse pour le nettoyage. Ne pas utiliser de produits chimiques.
- Nettoyez et séchez minutieusement toutes les pièces et accessoires.
- Rangez dans un endroit sec, à l'abri des rayons du soleil. L'emballage d'origine peut être utilisé pour le rangement.



FR
TRIEZ
RÉEMPLOYEZ
RECYCLEZ



ASSOCIATION
OU



DISTRIBUTEUR
OU



DÉCHÈTERIE

Adresses sur quefairemadesdechets.fr

SAVE THESE INSTRUCTIONS / CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

083-***-R0-2505

INTEX® MANUAL DE USUARIO APOYACABEZAS DEL SPA

Español/Deutsch

83

LEA, COMPRENDA Y SIGA TODAS LAS INSTRUCCIONES CUIDADOSAMENTE ANTES DE INSTALAR Y UTILIZAR ESTE PRODUCTO

⚠ ADVERTENCIA

- Para disminuir el riesgo de lesiones corporales, no deje que los niños usen este producto, a menos que lo hagan bajo supervisión permanente.
- Este producto no es un juguete. No permita que los niños utilicen este producto.
- Esto no es un objeto flotante.
- Nunca permitir que nadie se suba encima, pise, se siente o salte sobre este producto.
- Retirar todos los productos antes de colocar la tapa del spa.

NO SEGUIR LAS INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD PUEDE OCASIONAR LESIONES GRAVES, ELECTROCUCIÓN O LA MUERTE.

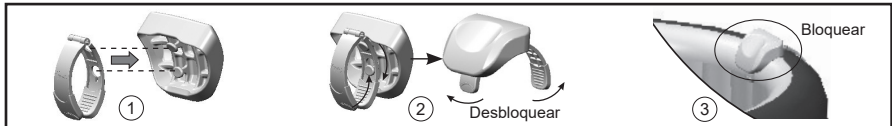
Referencia de piezas



PIEZA NÚM.	DESCRIPCIÓN	CANTIDAD	REFERENCIA N°
1	Apoyacabezas del spa	1	12700
2	Gancho	1	12701

Nota: Los dibujos son solo para su referencia, pueden no reflejar el producto real y no son a escala.

Instrucciones de montaje



Instrucciones de mantenimiento y almacenaje:

1. Para su limpieza utilice sólo una solución jabonosa suave. No utilice ningún producto químico.
2. Limpie y seque las partes y accesorios completamente.
3. Cuando no esté en uso, almacene en el interior en un lugar seco y fresco, lejos de la luz solar directa. El embalaje original puede ser utilizado para almacenamiento del producto.

INTEX® BENUTZERHANDBUCH SPA KOPFSTÜTZE

LESEN UND BEFOLGEN SIE ALLE ANWEISUNGEN BEVOR SIE DAS PRODUKT IN BETRIEB NEHMEN

⚠ WARNUNG

- Um das Risiko von Verletzungen zu verringern, erlauben Sie Kindern nicht, dieses Produkt ohne ständige Beaufsichtigung zu benutzen.
- Dieses Produkt ist kein Spielzeug. Erlauben Sie Kindern NICHT dieses Produkt zu benutzen (Lebensbedrohlich).
- Das ist keine Schwimmhilfe.
- Erlauben Sie niemandem auf das Produkt zu steigen, darauf zu stehen, zu sitzen oder zu springen.
- Entfernen Sie das Produkt, bevor Sie eine Abdeckung über den Whirlpool geben.

EIN NICHTBEFOLGEN DIESER WARNUNGEN KANN SCHWERE KÖRPERVERLETZUNG ODER DEN TOD ZUR FOLGE HABEN.

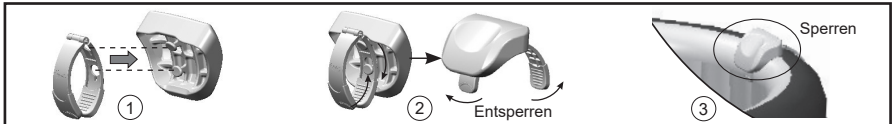
Teilreferenz



TEILENUMMER	BESCHREIBUNG	MENGE	ERSATZTEILNUMMER
1	Spa kopfstütze	1	12700
2	Halterung	1	12701

HINWEIS: Die Zeichnungen sind nur für Illustrationszwecke gedacht, eventuelle Abweichungen zum Produkt können vorhanden sein. Nicht maßstabgetreu.

Aufbauanleitung



Wartung und Langzeitlagerung

1. Verwenden Sie für die Reinigung ausschließlich milde Seifenlauge. Verwenden Sie keine Chemikalien.
2. Reinigen Sie die Zubehörteile gründlich und lassen Sie diese bitte an der Luft trocknen.
3. Im Innenbereich in einem trockenen, kühlen Lagerraum, geschützt vor direkter Sonneneinstrahlung aufbewahren, wenn nicht in Verwendung. Die Original-Verpackung kann als Aufbewahrungsbehälter verwendet werden.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES / HEBEN SIE DIESE BETRIEBSANLEITUNG AUF

MANUALE UTENTE DELLA INTEX® POGGIATESTA SPA

Italiano/Nederlands

83

LEGGERE ATTENTAMENTE E CAPIRE LE ISTRUZIONI DI SEGUITO RIPORTATE PRIMA DI MONTARE ED UTILIZZARE IL PRODOTTO

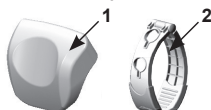


ATTENZIONE

- Per ridurre il rischio di lesioni, non permettere che i bambini utilizzino il prodotto a meno che non possano ricevere sorveglianza costante.
- Questo prodotto non è un giocattolo. Evitare che questo prodotto sia utilizzato dai bambini.
- Non è un dispositivo di galleggiamento.
- Evitare di saltare, sedersi o stare in piedi sul prodotto.
- Togliere qualunque prodotto prima di posizionare la copertura della Spa.

IL MANCATO RISPETTO DELLE AVVERTENZE RIPORTARE POTREBBE CAUSARE LESIONI GRAVI O MORTE.

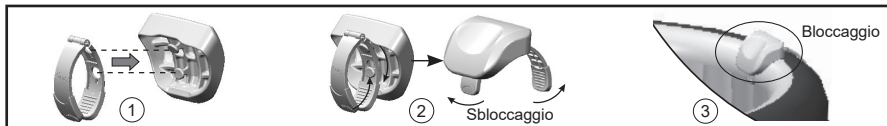
Riferimento ai componenti



NO RIFERIMENTO	DESCRIZIONE	Q.TÀ	CODICE RICAMBIO
1	Poggiatesta spa	1	12700
2	Aggancio	1	12701

NOTA: I disegni sono da considerarsi soltanto a scopo di esempio. Potrebbero non rispecchiare il reale prodotto. Non in scala.

Istruzioni di montaggio

**Manutenzione e come riporre l'apparecchio per lungo tempo**

1. Per pulirlo utilizzare solo una soluzione di acqua e sapone. Non utilizzare prodotti chimici.
2. Pulire e far prendere aria a tutti gli accessori e componenti.
3. Conservare all'interno in un luogo asciutto, fresco, lontano dalla luce solare diretta quando non in uso. L'imballo iniziale può essere usato come scatola di conservazione.

INTEX® HANDLEIDING SPA HOOFDSTEUN

LEES DE INSTRUCTIES ZORGVULDIG. VOLG ZE NAUWKEURIG OP BIJ DE INSTALLATIE EN IN GEBRUIKNAME VAN UW PRODUCT

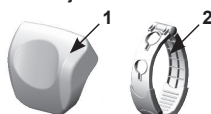


WAARSCHUWING

- Laat kinderen geen gebruik maken van de spa zonder toezicht van een volwassene.
- Dit product is geen speelgoed. Laat kinderen dit product niet gebruiken.
- Dit product is niet bedoeld als drijver.
- Sta, zit of spring niet op dit product.
- Verwijder product alvorens het afdekzeil op de Spa geplaatst wordt.

HET NIET OPVOLGEN VAN DEZE WAARSCHUWINGEN KAN RESULTEREN TOT SCHADE OF LETSEL.

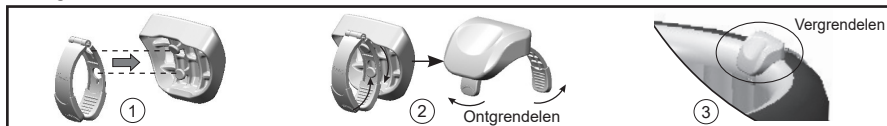
Onderdelen lijst



NR.	OMSCHRIJVING	AANTAL	ONDERDEEL NR.
1	Spa hoofdsteun	1	12700
2	Haak	1	12701

NB: Tekening dient slechts ter verduidelijking. Kan afwijken van bijgesloten product. Niet op schaal.

Montage zwembad

**Onderhoud en winterstalling:**

1. Gebruik enkel mild schoonmaakmiddel om te reinigen. Gebruik geen chemicaliën.
2. Alle delen goed schoonmaken en zeer goed (laten) drogen.
3. Bewaar binnenshuis op een droge, koele plaats uit de buurt van direct zonlicht wanneer u het niet gebruikt. Gebruik de originele doos om het product in op te bergen.

CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI / BEWAAR DEZE HANDLEIDING GOED

INTEX® MANUAL DO USUÁRIO

ENCOSTO DE CABEÇA PARA O SPA

Português/Dansk

83

LEIA E SIGA CORRETAMENTE AS INSTRUÇÕES DE MONTAGEM E SEGURANÇA

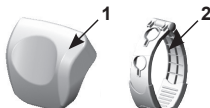


AVISOS

- Para reduzir o risco de ferimentos, não permitir que as crianças utilizem este artigo a não ser que estejam permanentemente sob vigilância.
- Este produto não é um brinquedo, não permita que crianças usem este produto.
- Este não é um dispositivo de flutuação.
- Nunca permita que alguém pise, ficar em pé, sentado ou salte sobre este produto.
- Nunca permita ninguém sentar, levantar, ou equilibrar-se no porta-copos do Spa.

NÃO SEGUIR ESTES AVISOS PODE CAUSAR LESÕES GRAVES OU MORTE.

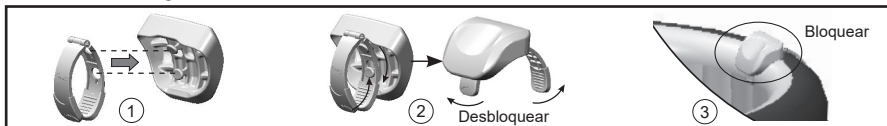
Referência das partes



NO PEÇAS	DESCRIÇÃO	QUANTIDADE	PEÇA DE REPOSIÇÃO N°
1	Encosto de cabeça para o spa	1	12700
2	Gancho do suporte	1	12701

NOTE: Desenhado somente para propósito de ilustração. Talvez não reflète o produto atual. Não é escala.

Instruções de montagem



Manutenção e guardando por um longo período

1. Para limpeza, use somente uma solução detergente. Não utilize qualquer produto químico.
2. Limpe e seque todas as partes e acessórios cuidadosamente.
3. Guardar em local seco e arejado, longe da luz direta do sol, quando não estiver em uso. A embalagem original pode ser usada para guardar o produto.

INTEX® VEJLEDNING

NAKKESTØTTE TIL SPA

LÆS, FORSTÅ OG FØLG ALLE INSTRUKTIONERNE OMHYGGELIGT FØR OPSTILLING OG BRUG AF POOLEN

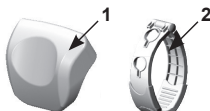


ADVARSEL

- For at reducere risikoen for personskade må børn ikke få lov til at bruge produktet, medmindre de holdes under opsyn hele tiden.
- Dette produkt er ikke et legetøj. Børn må ikke lege med apparatet.
- Dette produkt må ikke bruges som hjælp til at flyde i vandet.
- Der må aldrig trædes, stås, siddes eller hoppes på denne måtte.
- Fjern produktet, før du dækker spaen til.

FØLGES DISSE ADVARSLER IKKE, KAN DET RESULTERE I ALVORLIG LEGEMLIG SKADE ELLER DØD.

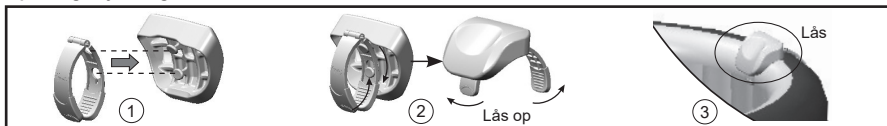
Indholdsliste



N° DE PIÈCE	BESKRIVELSE	ANTAL	RESERVEDEL NUMMER
1	Nakkestøtte til spa	1	12700
2	Krog	1	12701

BEMÆRK: Tegningerne er kun til illustration. Viser ikke det korrekte produkt. Er ikke i skala.

Opstillingsvejledning



Vedligeholdelse og Vinteropbevaring

1. Til rengøring må kun anvendes en mild sæbeopløsning. Brug ikke kemikalier.
2. Rengør og lufttør alt tilbehør og alle dele grundigt.
3. Opbevares indendørs på et tørt og køligt sted, væk fra direkte sollys, når den ikke er i brug. Den originale emballage kan bruges til opbevaring.

GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES / GEM DENNE VEJLEDNING

INSTRUKCJA OBSŁUGI FIRMY INTEX® Polish/Русский

83

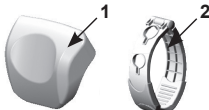
PRZECZYTAJ I POSTĘPUJ ZAWSZE ZGODNIE ZE WSZYSTKIMI ZASADAMI ZAWARTYMI W INSTRUKCJI ZANIM ZACZNIESZ MONTAŻ PRODUKTU

! OSTRZEŻENIE

- Aby zmniejszyć ryzyko urazu, nie pozwalaj dzieciom na korzystanie z produktu bez stałego nadzoru.
- Ten produkt nie jest zabawką. Nie pozwalaj dziecią używać tego produktu.
- To nie jest sprzęt pływający.
- Nigdy nie pozwalaj nikomu stawać, siedzieć lub skakać na produkcie.
- Usuń produkt przed umieszczeniem pokrywy na wannie Spa.

NIE PRZESTĘGANIE TYCH OSTRZEŻEŃ MOŻE SPOWODOWAĆ POWAŻNE OBRAŻENIA LUB ŚMIERĆ.

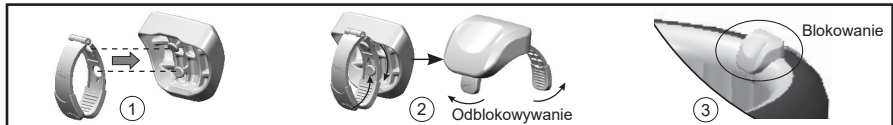
Opis części



NUMER	OPIS	IŁOŚĆ	NUMER CZĘŚCI ZAMIENNEJ
1	Zaglówek spa	1	12700
2	Mocowanie	1	12701

UWAGA: Rysunki są przedstawione dla celów ilustracyjnych. Mogą nie odpowiadać aktualnemu produktowi. Nie są w skali.

Montaż



Konserwacja i przechowywanie

1. Do czyszczenia używaj mydła w płynie. Nie używaj chemikaliów.
2. Wyczyść i osusz wszystkie elementy.
3. Gdy nie jest używany przechowywać w suchym i chłodnym pomieszczeniu, z dala od bezpośredniego światła słonecznego. Do przechowywania użyj oryginalnego opakowania.

INTEX® ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ ПОДГОЛОВНИК СПА

ПРОЧИТАЙТЕ И СЛЕДУЙТЕ ВСЕМ ИНСТРУКЦИЯМ ПЕРЕД СБОРКОЙ И ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ДАННОГО ОБОРУДОВАНИЯ

! ВНИМАНИЕ

- Чтобы снизить риск получения травм, не разрешайте детям использовать данное изделие, кроме случаев, когда дети находятся под внимательным присмотром.
- Данная продукция не является игрушкой. Не разрешайте детям пользоваться этим оборудованием.
- Не является средством для плавания.
- Не разрешается наступать, стоять, сидеть или прыгать на изделии.
- Уберите подстаканник перед тем, как накрыть СПА крышкой.

НЕСОБЛЮЖДЕНИЕ ДАННЫХ ПРАВИЛ МОЖЕТ ПРИВЕСТИ К СЕРЬЕЗНЫМ ТРАВМАМ ИЛИ К СМЕРТИ.

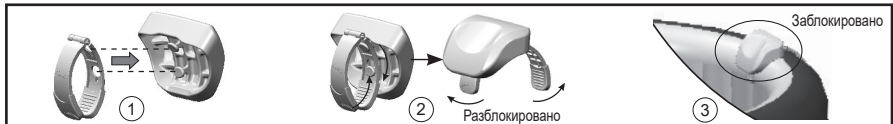
Описание деталей



И° АРТИКУЛА	ОПИСАНИЕ	КОЛИЧЕСТВО	АРТИКУЛ
1	Подголовник спа	1	12700
2	Крючок	1	12701

ПРИМЕЧАНИЕ: Изображение показывает только общий вид изделия. Не является точной копией отображаемого изделия. Выполнено не в масштабе.

Инструкции по установке



Обслуживание и длительное хранение

1. Для чистки используйте только мягкий мыльный раствор. Не используйте химические вещества.
2. Вычистите и высушите все детали.
3. Хранить в сухом, прохладном помещении вдали от прямых солнечных лучей, когда не используете. Упаковка может быть использована для хранения.

ДАТА ИЗГОТОВЛЕНИЯ: ДАТА УКАЗАНА НА ИЗДЕЛИИ ИЛИ УПАКОВКЕ.
СРОК СЛУЖБЫ: ПРОИЗВОДИТЕЛЕМ НЕ ОПРЕДЕЛЕН. СДЕЛАНО В КИТАЕ.



ZACHOWAJ NINIEJSZĄ INSTRUKCJĘ / СОХРАНЯЙТЕ ДАННУЮ ИНСТРУКЦИЮ

INTEX® 操作说明书

中文

83

SPA 头枕

安装及使用本产品前请仔细阅读理解说明书，并遵循说明书的所有指示进行



警告

- 为减少受伤的危险性，严禁小孩使用本产品，除非小孩在大人的时刻看护下。
- 本产品不是玩具。请勿让小孩使用。
- 该产品不是漂浮产品。
- 不要在产品上踩踏，站立或跳跃。
- 在盖上 SPA 盖子之前请移除本产品。

如违反以上警语信息可能导致受伤甚至死亡。

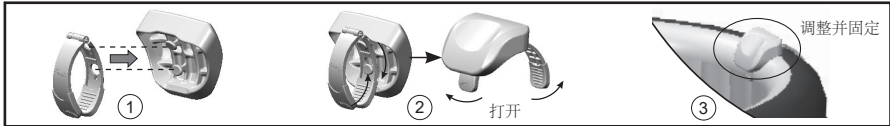
配件资料



编号	名称	数量	零件号码
1	Spa 头枕	1	12700
2	固定架	1	12701

备注：插图均为示意图。可能与实际产品有偏差。请以实物为准。

组装说明



保养及长期贮藏

1. 产品仅可使用温和肥皂剂清洁。严禁使用任何化学药品。
2. 彻底清洁并晾干所有的零配件。
3. 不使用时，请存放在干燥阴凉处，避免阳光直射。原来的包装纸箱可作保存该产品之用。

INTEX®

©2024 Intex Marketing Ltd. - Intex Development Co. Ltd. - Intex Recreation Corp. All rights reserved/Tous droits réservés/Todos los derechos reservados/Alle Rechte vorbehalten. Printed in China/Imprimé en Chine/Impreso en China/Gedruckt in China.

®™ Trademarks used in some countries of the world under license from®™ Marques utilisées dans certains pays sous licence de/Marcas registradas utilizadas en algunos países del mundo bajo licencia de/Warenzeichen verwendet in einigen Ländern der Welt in Lizenz von/Intex Marketing Ltd. to/à/a/an Intex Development Co. Ltd., Hong Kong & Intex Recreation Corp., P.O. Box 1440, Long Beach, CA 90801 • Distributed in the European Union by/Distribué dans l'Union Européenne par/Distribuido en la unión Europea por/Vertrieb in der Europäischen Union durch/Intex Trading B.V., Ettenseweg 46, 4706 PB Roosendaal - The Netherlands • Distributed in the UK by Unitex Service (UK) Limited, 21 Holborn Viaduct, London EC1A 2DY, UK.
www.intexcorp.com

保存此说明书